



Cereals and Oilseeds Review

March 2005



La revue des céréales et des graines oléagineuses

Mars 2005

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Client Services, Agriculture Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: 1 800-465-1991 or by email: agriculture@statcan.ca).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our website.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Website	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, catalogue no. 22-007-XIB, is published monthly in electronic format at a price of CAN\$12.00 per issue and CAN\$120.00 for a one-year subscription. To obtain a single issue or to subscribe visit our website at www.statcan.ca and select Our Products and Services.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service that its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136. The service standards are also published on www.statcan.ca under About Statistics Canada > Providing services to Canadians.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Services à la clientèle, Division de l'agriculture, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : 1 800 465-1991 ou par courriel à : agriculture@statcan.ca).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 22-007-XIB au catalogue est publié mensuellement sous format électronique au prix de 12 \$CAN l'exemplaire et de 120 \$CAN pour l'abonnement annuel. Pour obtenir un exemplaire ou s'abonner, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.ca et de choisir la rubrique Nos produits et services.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136. Les normes de services sont aussi publiées sur www.statcan.ca sous À propos de Statistique Canada > Offrir des services aux Canadiens.



Statistics Canada
Agriculture Division
Crops Section

Cereals and Oilseeds Review

March 2005

Statistique Canada
Division de l'agriculture
Section des cultures

La revue des céréales et des graines oléagineuses

Mars 2005

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2005

All rights reserved. Use of this product is limited to the licensee and its employees. The product cannot be reproduced and transmitted to any person or, organization outside of the licensee's organization.

Reasonable rights of use of the content of this product are granted solely for personal, corporate or public policy research, or educational purposes. This permission includes the use of the content in analyses and the reporting of results and conclusions, including the citation of limited amounts of supporting data extracted from the data product in these documents. In such cases, the source of the data must be acknowledged as follows: Source (or "Adapted from", if appropriate): Statistics Canada, name of product, catalogue, volume and issue numbers, reference period and page(s). Otherwise, users shall seek prior written permission of Licensing Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

May 2005

Catalogue no. 22-007-XIB, Vol. 28, no. 3
ISSN 1492-4048

Frequency: Monthly

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2005

Tous droits réservés. L'utilisation de ce produit est limitée au détenteur de licence et à ses employés. Le produit ne peut être reproduit et transmis à des personnes ou organisations à l'extérieur de l'organisme du détenteur de licence.

Des droits raisonnables d'utilisation du contenu de ce produit sont accordés seulement à des fins de recherche personnelle, organisationnelle ou de politique gouvernementale ou à des fins éducatives. Cette permission comprend l'utilisation du contenu dans des analyses et dans la communication de résultats et conclusions de ces analyses, y compris la citation de quantités limitées de renseignements complémentaires extraits du produit de données dans ces documents. Cette documentation doit servir à des fins non commerciales seulement. Si c'est le cas, la source des données doit être citée comme suit : Source (ou «Adapté de», s'il y a lieu) : Statistique Canada, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, les utilisateurs doivent d'abord demander la permission écrite aux Services d'octroi de licences, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Mai 2005

N° 22-007-XIB au catalogue, vol. 28, n° 3
ISBN 1492-4048

Périodicité : mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- 0 true zero or a value rounded to zero
- 0^s value rounded to 0 (zero) where there is a meaningful distinction between true zero and the value that was rounded
- ^P preliminary
- ^r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the Statistics Act
- ^E use with caution
- F too unreliable to be published

Note

Due to rounding, the sums of individual items may not agree exactly with the totals.

Five-year averages exclude years without data.

This publication was prepared under the direction of:

- **Karen Gray**, Unit Head, Grain Marketing Unit
- **Susan Anderson**, Officer, Grain Marketing Unit
- **Margaret Petersen**, Officer, Grain Marketing Unit
- **Leslie Macartney**, Officer, Grain Marketing Unit
- **Joanne Trinkl**, Officer, Grain Marketing Unit

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- ^P préliminaire
- ^r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique
- ^E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

Nota

Les chiffres ayant été arrondis, il se peut que la somme des postes ne corresponde pas aux totaux donnés.

Les moyennes quinquennales excluent les années sans données.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **Karen Gray**, chef de la Sous-section de la commercialisation des grains
- **Susan Anderson**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains
- **Margaret Petersen**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains
- **Leslie Macartney**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains
- **Joanne Trinkl**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains

Table of contents

	Page
Situation Report	
Harmonized System Commodity Codes	10
Table	
Wheat	
1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year	13
2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year	14
3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada	15
4. Producer Deliveries of Wheat	16
5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination	17
Coarse Grains	
6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year	19
7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year	21
8. Producer Deliveries of Coarse Grains	22
9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination	23
10. Exports of Selected Coarse Grain Products, Canada	24
Oilseeds	
11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year	25
12. Canola Crushings, Canada	26

Table des matières

	Page
Rapport de la situation	
Codes des Marchandises du Système Harmonisé	10
Tableau	
Blé	
1. Bilan de blé, Canada, par campagne agricole	13
2. Bilan de blé dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole	14
3. Certaines statistiques sur les produits de blé, Canada	15
4. Livraisons des producteurs de blé	16
5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale	17
Céréales secondaires	
6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole	19
7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole	21
8. Livraisons de céréales secondaires	22
9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale	23
10. Exportations des produits de certaines céréales secondaires, Canada	24
Graines oléagineuses	
11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole	25
12. Broyages de canola, Canada	26

Table of contents - Concluded

	Page
13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year	27
14. Producer Deliveries of Oilseeds	28
15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination	29
16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination	31

Special Crops

17. Selected Special Crop Data, Canada, by Crop Year	33
18. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination	35

International Data and Prices

19. International Supply and Dispositions, by Crop Year	39
20. International Oilseeds Data	41
21. Cash Special Crops Prices	42
22. Canadian Wheat Board, Pool Accounts	43
23. Ontario Wheat Producers' Marketing Board, Pool Accounts	44
24. Cash Grain Prices, Canada	45
25. Cash Grain Prices, United States	46
26. Futures Settlement Prices of Grains, by Delivery Month	47

Supplement

27. Grain Storage and Movement	49
--------------------------------	----

Concepts, Methods and Sources

Published annually in the October issue.

Table des matières - fin

	Page
13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, 27 provinces des prairies par campagne agricole	27
14. Livraisons des producteurs d'oléagineuses	28
15. Exportations des graines oléagineuses selon le pays de destination finale	29
16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale	31

Cultures spéciales

17. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole	33
18. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale	35

Données et prix internationaux

19. Bilans internationaux, par campagne agricole	39
20. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses	41
21. Prix au comptant des cultures spéciales	42
22. Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé	43
23. Comptes de mise en commun de l'Office de commercialisation des producteurs de blé de l'Ontario	44
24. Prix au comptant des céréales, Canada	45
25. Prix au comptant des céréales, États-Unis	46
26. Opérations à terme règlement prix des grains, par mois de livraison	47

Supplément

27. Entreposage et transport des grains	49
---	----

Concepts, méthodes et sources

Publiés annuellement dans le numéro d'octobre.

Situation report – April 2005

Canadian Spring Seeding Intentions

Statistics Canada's March 14-31 survey of Canadian farmers indicated that they intend to seed fewer acres to canola, non-durum wheat, corn, rye, dry peas, mustard seed and canary seed. Offsetting the reductions were planned increases in areas devoted to durum wheat, oats, flaxseed, mixed grain, dry beans, sunflower seed, lentils and summerfallow. Barley and soybean areas were expected to be relatively unchanged from 2004.

Economic factors as opposed to weather considerations are limiting farmers' options this spring. A generally depressed market-price outlook for 2005 combined with significantly higher fuel and fertilizer costs and reduced receipts from the poor harvest in 2004 will result in producers' planting decisions being based more on input costs, crop rotations and needed cash flows.

Canadian prospective plantings of canola totalled 12.1 million acres, down 8% from 2004 seeded acreage. (However, almost a million acres of canola was abandoned last year and harvested area totalled only 12.2 million acres). In contrast, flaxseed area was expected to climb to 2.1 million acres, 19% higher than the seeded area in 2004. Oats planned area increased almost 15% from last year to 5.7 million acres. Intended Prairie summerfallow area was estimated at 9.7 million acres, an 8% expansion from 2004. With this year's high input prices and anticipated negative returns for many crops, producers are leaning toward planting only their best land.

Anticipated total corn acreage was placed at 2.8 million acres, down less than 4% from last year. If this intention is realized, corn area will decline for the fourth consecutive year and drop to the lowest level since 1998. Record supplies in the United States, coupled with prospects for another large US crop in 2005, have depressed domestic prices. Soybean seeded area was expected to be down fractionally from the record in 2004 to 3.0 million acres. The previous ten-year average soybean area is 2.5 million acres. Market and weather developments between March plans and actual seeding may still significantly impact final decisions on seeding.

In late April, subsoil moisture levels were generally good and topsoil moisture conditions were adequate across the Prairie grain belt. There were some minor delays due to unharvested crops leftover from last year and the inability to finish fall fertilizer and chemical applications. Spring fieldwork, however, was aided by a quick spring thaw and warm temperatures in early April that dried out fields and made them accessible to machinery. Prairie seeding had just begun at April 30, with about 3% of the 2005 Saskatchewan crop in the ground.

US Crop Progress

At the end of the month, the US winter wheat crop remained in favourable condition with low abandonment and 63% of the crop in good or excellent condition. Thirty per cent of the crop was at or beyond the heading stage, compared with 36% last

Rapport de situation – avril 2005

Intentions d'ensemencement au Canada au printemps

Une enquête réalisée du 14 au 31 mars par Statistique Canada auprès des agriculteurs canadiens révèle que ces derniers ont l'intention de réduire les superficies d'ensemencement du canola, du blé autre que le blé dur, du maïs, du seigle, des pois secs, des graines de moutarde et des graines de l'alpiste des Canaries. Pour contrebalancer ces réductions, les agriculteurs prévoient hausser les superficies d'ensemencement du blé dur, de l'avoine, du lin, des mélanges de céréales, des haricots secs, des graines de tournesol, des lentilles et les terres en jachère. Les superficies d'ensemencement de l'orge et du soya devraient demeurer relativement inchangées par rapport à 2004.

Ce printemps, ce sont les facteurs économiques plutôt que les considérations météorologiques qui restreignent les possibilités des agriculteurs. À cause des perspectives de prix du marché à la baisse dans l'ensemble en 2005, assorties d'une hausse significative des coûts du carburant et des engrais et d'une baisse des revenus par suite de la piètre récolte en 2004, les décisions d'ensemencement des producteurs seront fondées davantage sur les coûts des intrants, les rotations de culture et les mouvements de l'encaisse nécessaires.

Au Canada, les intentions d'ensemencement de canola se chiffraient à 12,1 millions d'acres, en baisse de 8 % par rapport à la superficie d'ensemencement de 2004. (Toutefois, une superficie d'ensemencement de canola de près d'un million d'acres a été laissée à l'abandon l'an dernier, de sorte que la superficie récoltée ne s'est chiffrée qu'à 12,2 millions d'acres). En revanche, la superficie d'ensemencement du lin devrait augmenter à 2,1 millions d'acres, en hausse de 19 % par rapport à la superficie d'ensemencement de 2004. La superficie d'ensemencement prévue de l'avoine a augmenté de près de 15 % par rapport à l'an dernier pour se situer à 5,7 millions d'acres. La superficie en jachère prévue dans les Prairies a été évaluée à 9,7 millions d'acres, soit une hausse de 8 % par rapport à 2004. Cette année, face au prix élevé des intrants et au déficit prévu des rendements de nombreuses cultures, les producteurs ont tendance à n'ensemencer que les meilleures terres.

Au total, la superficie d'ensemencement prévue de maïs s'établissait à 2,8 millions d'acres, en baisse de moins de 4 % par rapport à l'an dernier. Si ces intentions se concrétisent, la superficie d'ensemencement de maïs diminuera pour la quatrième année consécutive, atteignant un plancher depuis 1998. Le niveau record de l'offre aux États-Unis, auquel s'ajoutent les perspectives d'une autre récolte abondante aux États-Unis en 2005, ont entraîné la dépréciation du prix intérieur. La superficie d'ensemencement de soya devrait diminuer légèrement par rapport au niveau record atteint en 2004 pour se fixer à 3,0 millions d'acres. La superficie d'ensemencement moyenne de soya des dix dernières années s'est établie à 2,5 millions d'acres. Il n'est pas exclu que l'évolution du marché et les conditions météorologiques entre les intentions de mars et l'ensemencement réel influent encore sensiblement sur les décisions finales d'ensemencement.

À la fin avril, les niveaux d'humidité du sous-sol étaient bons dans l'ensemble et les conditions d'humidité du sol arable étaient adéquates dans la ceinture céréalière des Prairies. Il y a eu certains retards minimes causés par les récoltes restées dans les champs depuis l'an dernier et l'incapacité de terminer l'épandage de produits chimiques et d'engrais à l'automne. Les travaux des champs au printemps ont cependant bénéficié du dégel printanier rapide et des chaudes conditions météorologiques au début avril, contribuant à assécher les champs et à y faciliter les travaux à l'aide de machines. L'ensemencement dans les Prairies venait tout juste de débuter au 30 avril, environ 3 % des cultures de 2005 en Saskatchewan étant ensemencées.

Évolution des cultures aux États-Unis

À la fin du mois, la culture du blé d'hiver aux États-Unis demeurait dans un état favorable et se caractérisait par de faibles superficies abandonnées, 63 % des cultures étant jugées bonnes ou excellentes. Les cultures avaient atteint ou franchi à 30 % l'étape de l'épiaison, comparativement à 36 % l'an dernier et à la

year and 31% for the 2000-04 five-year average. Corn planting advanced to 52% complete, 7% behind the exceptional 2004 pace but 7% ahead of the five-year average. The early start was expected to boost yields and perhaps plantings. Spring wheat planting was 61% complete, 6% behind last year but 14 % ahead of normal. Barley growers had sown 52% of their crop, lagging last year by ten points but eight points ahead of normal. Oat planting reached 79% complete, 2% behind 2004 and ten points up on the normal pace.

Canadian Supply Outlook

Based on the results of Statistics Canada's intentions survey, trend yields and the latest crop and market information, Agriculture and Agri-Food Canada's revised forecasts left most price outlooks unchanged and updated some carryout-stock projections. The only price adjustment made was to the expected average price of oats that was lowered from the previous month by \$5-\$15 a tonne. Oat carryout stocks in 2005-06 were forecast at 1.4 million tonnes to reach the highest level since the late 1970s. While canola ending stocks were projected to fall to 1.25 million tonnes from 1.43 million in March, stocks will remain burdensome. Flaxseed production was projected to almost double from 2004 and carryout was pegged at 150 thousand tonnes, triple the 2004-05 level. Reduced corn production in 2005 was expected to be offset by increased corn imports, resulting in no price change.

Oilworld Production Forecasts

Based on information available at April 21, OILWORLD, the German edible oil newsletter, tentatively forecast global canola/rapeseed and flaxseed production in the upcoming marketing year (mainly calendar year 2005). Projected world canola output was placed at 43.5 million tonnes, down 2.6 million tonnes from last year, due in large part to reduced intended area in Canada. In contrast, a marked recovery in global flaxseed output was forecast. World production was anticipated to reach 2.6 million tonnes, up roughly 600 thousand tonnes from last year. Significantly expanded intended plantings in Canada and the United States were driving the bulk of this increase. Prospective bumper crops in North America were expected to substantially reduce landed European flaxseed prices that had rallied in April to a record \$610 US a tonne.

New Flour Mill

Rogers Foods of Armstrong, BC has opened a second flour mill at Chilliwack, BC. This brings the total number of mills operating in Western Canada to 19. The new mill has the capacity to grind Prairie wheat into 250 tonnes of flour per day, to serve growing markets in Vancouver, the US Pacific North West and the Asian Pacific Rim. Since 1989, Rogers Foods is a subsidiary of the Japanese Nisshin company, the biggest flour miller in Japan.

Prices

Chicago soybean futures' prices fell early in April due to expected increases in US and world carryout stocks. Prices later rallied driven by a lower US dollar and increased prospects for corn plantings to expand, displacing some land intended for soybeans. Corn futures' prices weakened over April, pressured by larger-than-expected USDA forecast

moyenne quinquennale de 31 % au cours de la période 2000-2004. Le taux d'avancement de l'ensemencement de maïs était de 52 %, soit un taux de 7 % inférieur à la cadence exceptionnelle de 2004 mais de 7 % supérieur à la moyenne quinquennale. Le début hâtif devrait accroître les rendements et peut-être l'ensemencement. Le taux d'avancement de l'ensemencement du blé de printemps était de 61 %, taux inférieur de 6 % à celui de l'an dernier mais supérieur de 14 % à la normale. Les producteurs d'orge avaient ensemencé 52 % de leurs cultures, pourcentage inférieur de dix points à celui de l'an dernier mais supérieur de huit points à la normale. Le taux d'avancement de l'ensemencement d'avoine était de 79 %, taux inférieur de 2 % à celui de 2004 mais supérieur de dix points à la normale.

Prévision de l'offre au Canada

À partir des résultats de l'enquête réalisée par Statistique Canada sur les intentions des agriculteurs, de la tendance des rendements et des données les plus récentes sur les cultures et le marché, les prévisions révisées d'Agriculture et Agroalimentaire Canada n'ont pas entraîné de modification à la plupart des prévisions de prix, tout en permettant la mise à jour d'une partie des prévisions relatives aux stocks de fermeture. Seul le prix moyen prévu de l'avoine a fait l'objet d'un rajustement de prix, étant abaissé de 5 \$ à 15 \$ la tonne par rapport au mois précédent. Les stocks de fermeture de l'avoine en 2005-2006 devraient se situer à 1,4 million de tonnes pour atteindre le niveau le plus élevé depuis la fin des années 70. Tandis que les stocks de fermeture du canola devraient chuter, passant de 1,43 millions de tonnes en mars à 1,25 million de tonnes, les stocks demeureront imposants. La production de lin devrait augmenter de près du double par rapport à 2004 et les stocks de fermeture ont été fixés à 150 000 tonnes, soit le triple du niveau de 2004-2005. De plus, la hausse des importations de maïs devrait neutraliser la baisse de production de maïs en 2005, sans qu'il n'y ait variation des prix.

Prévisions de production du bulletin OIL WORLD

À partir des données du 21 avril, OIL WORLD, bulletin d'information allemand sur les huiles comestibles, prévoit à titre provisoire la production mondiale de colza-canola et de lin au cours de l'année de commercialisation à venir (principalement l'année civile 2005). La production mondiale de canola devrait se fixer à 43,5 millions de tonnes, en baisse de 2,6 millions de tonnes par rapport à l'an dernier, situation attribuable en grande partie à la diminution de la superficie d'ensemencement prévue au Canada. En revanche, il devrait y avoir une reprise marquée de la production mondiale de lin. Selon les prévisions, la production mondiale devrait atteindre 2,6 millions de tonnes, en hausse d'environ 600 000 tonnes par rapport à l'an dernier. L'accroissement considérable des superficies d'ensemencement prévues au Canada et aux États-Unis a alimenté la plus grande partie de cette hausse. Les récoltes éventuelles de qualité exceptionnelle en Amérique du Nord devraient entraîner une baisse considérable du prix franco dédouané du lin d'Europe, lequel s'était redressé en avril à un niveau record de 610 \$US la tonne.

Nouvelle minoterie

Rogers Foods, dont le siège se trouve à Armstrong (Colombie-Britannique), a inauguré une deuxième minoterie à Chilliwack (Colombie-Britannique), ce qui porte à 19 le nombre total de minoteries en exploitation dans l'Ouest canadien. La nouvelle minoterie, qui transforme le blé des Prairies, peut produire quotidiennement 250 tonnes de farine destinées aux marchés en croissance de Vancouver, du Nord-Ouest de la côte du Pacifique aux États-Unis et des pays d'Asie en bordure du Pacifique. Depuis 1989, Rogers Foods est une filiale de l'entreprise japonaise Nisshin, la minoterie la plus importante du Japon.

Prix

À la bourse de Chicago, le prix à terme du soya a chuté au début d'avril à cause des hausses prévues aux stocks de fermeture américains et mondiaux. Par la suite, il y a eu un redressement du prix alimenté par la dépréciation du dollar américain et la hausse des perspectives d'expansion aux superficies d'ensemencement de maïs, débordant sur certaines terres destinées à l'ensemencement de soya. Le prix à terme du maïs a fléchi en avril, subissant la

carryout stocks, good planting weather and Chinese subsidies on corn exports. Prices were more volatile in the last half of month due to varying export sales and spill over from soybeans. Oat futures' prices were weakened by favourable weather and larger-than-expected intended areas in Western Canada.

Winnipeg canola futures' prices slipped in the first half of the month but were then supported by higher soybean and soy oil prices and lower-than-expected Prairie canola intentions estimates. The July contract closed out the month just above \$285 a tonne while new crop prices were slightly above those at the beginning of April. Barley futures' prices slipped \$2-\$3 a tonne in light of sluggish demand and weakness in Chicago corn. Prices remained surprisingly strong given the large supplies of US corn and of feed wheat and barley in Western Canada.

The Canadian Wheat Board's price outlook for the 2005-06 crop year lowered wheat prices a dollar a tonne from March while raising both the durum price outlook \$3 a tonne and the feed barley outlook \$4 a tonne. Volatile US wheat prices were driven by speculative activity. World wheat crops continued to be in generally good shape. US hard red winter conditions fell slightly but were still well above normal, rated at about 68% good to excellent. The European Union's export subsidies continued to negatively impact wheat prices. The durum wheat global supply-demand balance has been improving with dryness in Spain, Morocco and Syria, as well as lower seeded area in Italy. While quality durum supplies remained tight, large new supplies were anticipated from North America. The US presence in the international feed barley market has been reduced as the United States was expected to seed one of the smallest crops since 1926. (More price details are shown in Table 22).

pression des stocks de fermeture plus importants que prévu du Département de l'Agriculture des États-Unis (USDA), des bonnes conditions météorologiques d'ensemencement et des subventions de la Chine à l'exportation de maïs. Le prix a été davantage inconstant au cours de la dernière moitié du mois à cause de la variation des ventes d'exportation et des répercussions du soya. Le prix à terme de l'avoine a été affaibli par les conditions météorologiques favorables et les superficies d'ensemencement plus importantes que prévu dans l'Ouest canadien.

À la bourse de Winnipeg, après avoir chuté au cours de la première moitié du mois, le prix à terme du canola a été soutenu par la hausse des prix du soya et de l'huile de soya ainsi que les estimations des intentions d'ensemencement de canola moins importantes que prévu dans les Prairies. Le prix du marché de juillet à la fin du mois était tout juste supérieur à 285 \$ la tonne, alors que le nouveau prix des cultures était légèrement supérieur à celui du début d'avril. Le prix à terme de l'orge a chuté de 2 \$ à 3 \$ la tonne à la suite d'une stagnation de la demande et de la faiblesse du prix à terme du maïs à la bourse de Chicago. Fait surprenant, le prix est demeuré fort, compte tenu de l'offre abondante de maïs aux États-Unis et d'orge et de blé fourragers dans l'Ouest canadien.

Les prévisions de prix de la Commission canadienne du blé quant à l'année de commercialisation 2005-2006 ont entraîné une baisse d'un dollar la tonne au prix du blé par rapport à mars, tandis que les prévisions de prix du blé dur et de l'orge fourrager faisaient état de hausses de 3 \$ la tonne et de 4 \$ la tonne, respectivement. Les spéculations ont contribué à l'inconstance du prix du blé aux États-Unis. Les récoltes mondiales de blé sont demeurées dans l'ensemble en bonne condition. Bien qu'elles aient chuté légèrement, les conditions du blé vitreux roux des États-Unis demeureraient bien supérieures à la normale, environ 68 % des cultures étant jugées de bonnes à excellentes. Les subventions de l'Union européenne à l'exportation ont encore influé de façon défavorable sur le prix du blé. Il y a eu amélioration du bilan mondial de l'offre et de la demande en blé dur par suite de la sécheresse en Espagne, au Maroc et en Syrie, ainsi que de la réduction de la superficie d'ensemencement en Italie. Tandis que le resserrement de l'offre en blé dur de qualité demeure, une importante hausse de l'offre est prévue en Amérique du Nord. La présence américaine sur le marché international de l'orge fourrager est réduite puisque la superficie d'ensemencement de cette culture aux États-Unis devrait compter parmi les plus faibles depuis 1926. (De plus amples détails sur les prix figurent au tableau 22).

Text table I. Harmonized system commodity codes, selected grains and products

Tableau explicatif I. Codes des marchandises du Système harmonisé pour certains grains et produits

Grain or product Grain ou produit	H.S.Code	H.S. Code
	Code du S.H.	Code du S.H.
	Imports - Importations	Exports - Exportations
Barley - Orge	1003.00.11.00	1003.00.10
Barley - Orge	1003.00.12.00	1003.00.90
Barley - Orge	1003.00.91.10	
Barley - Orge	1003.00.91.90	
Barley - Orge	1003.00.92.10	
Barley - Orge	1003.00.92.90	
Barley, rolled or flaked - Orge, aplati ou en flocons	1104.19.21.00	1104.19.10
Barley, rolled or flaked - Orge, aplati ou en flocons	1104.19.22.00	
Barley, worked (hulled, pearled, etc.) - Grains d'orge travaillés (mondés, perlés, etc.)	1104.29.21.00	1104.29.10
Barley, worked (hulled, pearled, etc.) - Grains d'orge travaillés (mondés, perlés, etc.)	1104.29.22.00	
Beans - Haricots	0713.31.10.10	0713.31.10
Beans - Haricots	0713.31.10.90	0713.31.90
Beans - Haricots	0713.31.90.00	0713.32.10
Beans - Haricots	0713.32.00.10	0713.32.90
Beans - Haricots	0713.32.00.90	0713.33.11
Beans - Haricots	0713.33.10.10	0713.33.19
Beans - Haricots	0713.33.10.90	0713.33.91
Beans - Haricots	0713.33.91.10	0713.33.92
Beans - Haricots	0713.33.91.20	0713.33.93
Beans - Haricots	0713.33.99.10	0713.33.99
Beans - Haricots	0713.33.99.90	0713.39.10
Beans - Haricots	0713.39.10.00	0713.39.91
Beans - Haricots	0713.39.90.10	0713.39.92
Beans - Haricots	0713.39.90.90	0713.39.93
Beans - Haricots	0713.50.10.00	0713.39.99
Beans - Haricots	0713.50.90.10	0713.50.10
Beans - Haricots	0713.50.90.90	0713.50.90
Beans (leguminous veg.) - Haricots (Légumes à cosse)	0713.90.90.10	0713.90.10
Beans (leguminous veg.) - Haricots (Légumes à cosse)	0713.90.90.90	0713.90.90
Buckwheat - Sarrasin	1008.10.00.10	1008.10.00
Buckwheat - Sarrasin	1008.10.00.90	
Buckwheat groats - Gruaux de sarrasin	1103.19.90.10	
Canary seed - Alpaste des canaries	1008.30.00.10	1008.30.00
Canary seed - Alpaste des canaries	1008.30.00.20	
Canola	1205.10.00.10	1205.10.10
Canola	1205.10.00.20	1205.10.20
Canola	1205.10.00.90	1205.10.90
Canola	1205.90.00.10	1205.90.10
Canola	1205.90.00.20	1205.90.20
Canola	1250.90.00.90	1205.90.90
Canola meal - Tourteaux de canola	2306.41.00.00	2306.41.00
Canola meal - Tourteaux de canola	2306.49.00.00	2306.49.00
Canola oil - Huile de canola	1514.11.00.00	1514.11.00
Canola oil - Huile de canola	1514.19.00.00	1514.19.00
Canola oil - Huile de canola	1514.91.00.00	1514.91.10
Canola oil - Huile de canola	1514.99.00.00	1514.99.10
Canola oil - Huile de canola		1516.20.10
Chickpeas - Pois chiches	0713.20.00.10	0713.20.10
Chickpeas - Pois chiches	0713.20.00.20	0713.20.91
Chickpeas - Pois chiches	0713.20.00.91	0713.20.99
Chickpeas - Pois chiches	0713.20.00.92	
Corn flour - Farine de maïs	1102.20.00.00	1102.20.00
Corn meal and groats - Gruaux et semoules de maïs	1103.13.00.10	1103.13.00
Corn meal and groats - Gruaux et semoules de maïs	1103.13.00.20	
Corn meal and groats - Gruaux et semoules de maïs	1103.13.00.90	
Corn - Maïs	0712.90.10.30	
Corn - Maïs	1005.10.00.10	1005.10.10
Corn - Maïs	1005.10.00.90	1005.10.90
Corn - Maïs	1005.90.00.11	1005.90.00
Corn - Maïs	1005.90.00.12	
Corn - Maïs	1005.90.00.13	
Corn - Maïs	1005.90.00.14	
Corn - Maïs	1005.90.00.19	
Corn - Mais	1005.90.00.91	
Corn - Mais	1005.90.00.99	

Text Table I. Harmonized System Commodity Codes, Selected Grains and Products - continued

Tableau explicatif I. Codes des marchandises du Système harmonisé pour certains grains et produits - suite

Grain or Product Grain ou produit	H.S.Code	H.S. Code
	Code du S.H.	Code du S.H.
	Imports - Importations	Exports - Exportations
Durum semolina - Semoule de blé dur		1101.00.20
Durum Wheat - Blé dur	1001.10.10.10	1001.10.00
Durum Wheat - Blé dur	1001.10.10.90	
Durum Wheat - Blé dur	1001.10.20.90	
Flaxseed (linseed) - Graines de lin	1204.00.00.00	1204.00.10
Flaxseed (linseed) - Graines de lin		1204.00.20
Flaxseed (linseed) - Graines de lin		1204.00.90
Lentils - Lentilles	0713.40.00.10	0713.40.10
Lentils - Lentilles	0713.40.00.20	0713.40.91
Lentils - Lentilles	0713.40.00.91	0713.40.92
Lentils - Lentilles	0713.40.00.92	0713.40.99
Lentils - Lentilles	0713.40.00.93	
Lentils - Lentilles	0713.40.00.99	
Linseed meal - Tourteaux de lin	2306.20.00.00	2306.20.00
Linseed oil - Huile de lin	1515.11.00.00	1515.11.00
Linseed oil - Huile de lin	1515.19.00.00	1515.19.00
Malt	1107.10.11.00	1107.10.00
Malt	1107.10.12.00	1107.20.00
Malt	1107.10.91.00	
Malt	1107.10.92.00	
Malt	1107.20.11.00	
Malt	1107.20.12.00	
Malt	1107.20.91.00	
Malt	1107.20.92.00	
Mustard seed - Graines de moutarde	1207.50.00.00	1207.50.00
Oat groats and meal - Gruaux et semoules d'avoine	1103.19.90.20	1103.19.10
Oats, rolled or flaked grains - Grains d'avoine aplatis ou en flocons	1104.12.00.00	1104.12.00
Oats, worked (hulled, pearled, etc.) - Grains d'avoine travaillés (mondés, perlés, etc.)	1104.22.00.00	1104.22.00
Oats - Avoine	1004.00.00.10	1004.00.10
Oats - Avoine	1004.00.00.90	1004.00.90
Peas - Pois	0713.10.10.00	0713.10.10
Peas - Pois	0713.10.90.10	0713.10.20
Peas - Pois	0713.10.90.20	0713.10.91
Peas - Pois	0713.10.90.30	0713.10.92
Peas - Pois	0713.10.90.91	0713.10.99
Peas - Pois	0713.10.90.92	
Peas - Pois	0713.10.90.93	
Peas - Pois	0713.10.90.94	
Peas - Pois	0713.10.90.99	
Rye - Seigle	1002.00.00.00	1002.00.10
Rye - Seigle		1002.00.90
Rye flour - Farine de seigle	1102.10.00.00	1102.10.00
Soybean flour - Farine de soya	1208.10.10.00	1208.10.00
Soybean meal - Tourteaux de soya	1208.10.20.00	
Soybean meal - Tourteaux de soya	2304.00.00.00	2304.00.00
Soybean oil - Huile de soya	1507.10.00.00	1507.10.00
Soybean oil - Huile de soya	1507.90.10.00	1507.90.00
Soybean oil - Huile de soya	1507.90.90.00	
Soybeans - Soya	1201.00.00.10	1201.00.10
Soybeans - Soya	1201.00.00.20	1201.00.20
Soybeans - Soya	1201.00.00.90	1201.00.90
Sunflower seed - Graines de tournesol	1206.00.00.10	1206.00.10
Sunflower seed - Graines de tournesol	1206.00.00.20	1206.00.20
Sunflower seed - Graines de tournesol	1206.00.00.31	1206.00.90
Sunflower seed - Graines de tournesol	1206.00.00.32	
Sunflower seed - Graines de tournesol	1206.00.00.90	
Sunflower seed meal - Tourteaux de tournesol	2306.30.00.00	2306.30.00
Sunflower seed oil - Huile de tournesol	1512.11.00.10	1512.11.00
Sunflower seed oil - Huile de tournesol	1512.19.10.00	1512.19.00

Text table I. Harmonized System Commodity Codes, Selected Grains and Products - concluded

Tableau explicatif I. Codes des marchandises du Système harmonisé pour certains grains et produits - fin

Grain or Product Grain ou produit	H.S.Code	H.S. Code
	Code du S.H.	Code du S.H.
	Imports - Importations	Exports - Exportations
Wheat (ex. durum) - Blé (sauf le blé dur)	1004.90.10.20	1001.90.00
Wheat (ex. durum) - Blé (sauf le blé dur)	1001.90.10.91	
Wheat (ex. durum) - Blé (sauf le blé dur)	1001.90.10.99	
Wheat bran, sharps, middlings - Son de blé, remoulages et autres résidus	2302.30.10.00	2302.30.10
Wheat flour - Farine de blé	1101.00.10.00	1101.00.10
Wheat flour - Farine de blé	1101.00.20.00	1101.00.30
Wheat flour - Farine de blé		1101.00.90
Wheat groats and meal - Gruaux et semoules de blé	1103.11.10.00	1103.11.00
Wheat groats and meal - Gruaux et semoules de blé	1103.11.20.00	
Wheat pellets - Boulettes de blé	1103.20.11.00	1103.21.00
Wheat pellets - Boulettes de blé	1103.20.12.00	
Wheat sharps, middlings - Blé, remoulages et autres résidus	2302.30.20.00	2302.30.90

Source: Statistics Canada, International Trade Division.

Source : Statistique Canada, Division du commerce international.

Text Table II. Classes of the Major Grains, Canada

Tableau explicatif II. Classes des principaux grains, Canada

Crop - Culture	Abbr. - Abrév.	Class	Classe
Barley - Orge	CW	Canada Western Malting, Two-row or Six-row	Orge brassicole à deux ou six rangs de l'Ouest canadien
Barley - Orge	CW	Canada Western Hulless, Two-row or Six-row	Orge à grains nus à deux ou six rangs de l'Ouest canadien
Barley - Orge	CW	Canada Western General Purpose	Orge à des fins générales de l'Ouest canadien
Barley - Orge	CW EXPRMTL	Canada Western Experimental	Orge expérimentale de l'Ouest canadien
Barley - Orge	CE	Canada Eastern Malting, Two-row or Six-row	Orge brassicole à deux ou six rangs de l'Est canadien
Barley - Orge	CE	Canada Eastern Hulless, Two-row or Six-row	Orge à grains nus à deux ou six rangs de l'Est canadien
Barley - Orge	CE	Canada Eastern General Purpose	Orge à des fins générales de l'Est canadien
Canola	CAN	Canada	Canola, Canada
Corn - Maïs	CW	Canada Western Yellow, White or Mixed	Maïs de l'Ouest canadien, jaune, blanc ou mélangé
Corn - Maïs	CE	Canada Eastern Yellow, White or Mixed	Maïs de l'Est canadien, jaune, blanc ou mélangé
Durum wheat - Blé dur	CEAD	Canada Eastern Amber Durum	Blé dur ambré de l'Est canadien
Flaxseed - Graines de lin	CW	Canada Western	Graines de lin de l'Ouest canadien
Flaxseed - Graines de lin	CE	Canada Eastern	Graines de lin de l'Est canadien
Oats - Avoine	CW	Canada Western	Avoine de l'Ouest canadien
Oats - Avoine	CE	Canada Eastern	Avoine de l'Est canadien
Peas - Pois	CAN	Canada Green	Pois verts, Canada
Peas - Pois	CAN	Canada, other than Green	Pois autres que pois verts, Canada
Peas - Pois	CAN	Canada Feed	Pois fourragers, Canada
Rapeseed - Colza	CAN	Canada	Colza, Canada
Solin	CW	Canada Western	Solin de l'Ouest canadien
Soybeans - Soya	CAN	Canada Yellow, Green, Brown, Black or Mixed	Graine de soya, jaune, vert, brun, noir ou mélangé, Canada
Wheat - Blé	CWRS	Canada Western Red Spring	Blé roux de printemps de l'Ouest canadien
Wheat - Blé	CWRW	Canada Western Red Winter	Blé rouge d'hiver de l'Ouest canadien
Wheat - Blé	CWES	Canada Western Extra Strong	Blé extra fort de l'Ouest canadien
Wheat - Blé	CPSR	Canada Prairie Spring Red	Blé roux de printemps Canada Prairie
Wheat - Blé	CPSW	Canada Prairie Spring White	Blé blanc de printemps Canada Prairie
Wheat - Blé	CWSWS	Canada Western Soft White Spring	Blé tendre blanc de printemps de l'Ouest canadien
Wheat - Blé	CWHW	Canada Western Hard White	Blé de force blanc de l'Ouest canadien
Wheat - Blé	FEED	Canada Feed	Blé fourrageur canadien
Wheat - Blé	CW EXPRMTL	Canada Western Experimental	Blé expérimental de l'Ouest canadien
Wheat - Blé	CWAD	Canada Western Amber Durum	Blé dur ambré de l'Ouest canadien
Wheat - Blé	CEHRW	Canada Eastern Hard Red Winter	Blé de force rouge d'hiver de l'Est canadien
Wheat - Blé	CESRW	Canada Eastern Soft Red Winter	Blé tendre rouge d'hiver de l'Est canadien
Wheat - Blé	CESS	Canada Eastern White Winter	Blé blanc d'hiver de l'Est canadien
Wheat - Blé	CESWS	Canada Eastern Soft White Spring	Blé tendre blanc de printemps de l'Est canadien

Source: Canadian Grain Commission

Source : Commission canadienne des grains

Wheat - Blé

Table 1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year

Tableau 1. Bilan de blé, Canada, par campagne agricole

	Average 1998-99 2002-03	Total		August - March		
		2002-03	2003-04 ^f	2003-04 ^f	2004-05 ^p	
	Moyenne 1998-99 2002-03	2002-03	2003-04 ^f	2003-04 ^f	2004-05 ^p	
Wheat - Total - Blé						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	10,271	8,836	10,467	10,467	9,862
	'000 ac	25,382	21,835	25,866	25,866	24,371
Yield - Rendement	kg/ha	2,200	1,800	2,300	2,300	2,600
	bu./ac - bo./ac	32.9	27.3	33.5	33.5	39.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		1,486	1,410	1,005	1,005	1,635
In commercial positions - En positions commerciales		6,019	5,139	4,720	4,720	4,445
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		7,506	6,549	5,725	5,725	6,080
Production		22,869	16,198	23,552	23,552	25,860
Imports - Importations		86	178	18	15	10
Supplies - Total - Ressources		30,460	22,925	29,295	29,292	31,951
Grain exports - Exportations de céréales		14,864	8,899	15,442	9,759	9,767
Product exports - Exportations de produits des céréales		249	293	285	191	202
Exports - Total - Exportations		15,113	9,191	15,726	9,950	9,970
Human food - Aliments pour humains		2,871	2,964	2,908	1,959	1,941
Industrial use - Usage industriel		116	109	119	78	83
Seed requirements - Besoins en semence		1,042	1,044	1,014	85	67
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		8	6	6	5	5
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		3,864	3,886	3,442	3,545	4,638
Domestic disappearance - Disparition intérieure		7,898	8,008	7,488	5,672	6,734
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		7,449	5,725	6,080	13,670	15,248
Disposition - Total - Utilisations		30,460	22,925	29,295	29,292	31,951
Durum wheat - Blé dur						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	2,321	2,246	2,459	2,459	2,141
	'000 ac	5,736	5,550	6,075	6,075	5,290
Yield - Rendement	kg/ha	2,000	1,700	1,700	1,700	2,300
	bu./ac - bo./ac	29.5	25.7	25.9	25.9	34.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		490	520	285	285	715
In commercial positions - En positions commerciales		1,288	1,025	1,334	1,334	1,074
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		1,778	1,545	1,619	1,619	1,789
Production		4,591	3,877	4,280	4,280	4,962
Imports - Importations		8	6	1	1	1
Supplies - Total - Ressources		6,377	5,427	5,900	5,899	6,752
Grain exports - Exportations de céréales		3,461	2,923	3,379	2,342	1,986
Product exports - Exportations de produits des céréales		41	45	48	33	30
Exports - Total - Exportations		3,502	2,968	3,427	2,375	2,016
Human food - Aliments pour humains		256	276	252	174	177
Seed requirements - Besoins en semence		221	237	212	0	0
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		0	0	0	0	0
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		448	328	219	171	425
Domestic disappearance - Disparition intérieure		925	841	683	346	602
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		1,950	1,619	1,789	3,179	4,133
Disposition - Total - Utilisations		6,377	5,427	5,900	5,899	6,752

Table 2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year

Tableau 2. Bilan de blé dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

		Average Average 1998-99 2002-03	Total		August - March Août - mars	
		Moyenne 1998-99 2002-03	2002-03	2003-04 ^f	2003-04 ^f	2004-05 ^P
Wheat - Total - Blé						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	9,888 24,433	8,455 20,893	9,926 24,528	9,926 24,528	9,419 23,275
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	2,140 31.8	1,700 25.6	2,100 31.5	2,100 31.5	2,500 37.8
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		1,468	1,390	985	985	1,595
Production		21,249	14,568	21,052	21,052	23,935
Supplies - Total - Ressources		22,717	15,958	22,037	22,037	25,530
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		18,329	12,883	17,842	11,311	12,019
Seed requirements - Besoins en semence		980	959	942	33.5	18.3
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		1,905	1,131	1,659	1,423	2,793
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		1,503	985	1,595	9270	10700
Disposition - Total - Utilisations		22,717	15,958	22,037	22,037	25,530
Durum wheat - Blé dur						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	2,321 5,736	2,246 5,550	2,459 6,075	2,459 6,075	2,141 5,290
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	2,000 29.5	1,700 25.7	1,700 25.9	1,700 25.9	2,300 34.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		490	520	285	285	715
Production		4,591	3,877	4,280	4,280	4,962
Supplies - Total - Ressources		5,081	4,397	4,565	4,565	5,677
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		3,983	3,510	3,405	2,046	2,288
Seed requirements - Besoins en semence		221	237	212	0	0
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		353	365	232	199	389
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		525	285	715	2,320	3,000
Disposition - Total - Utilisations		5,081	4,397	4,565	4,565	5,677

Table 3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada

Tableau 3. Certaines statistiques sur les produits de blé, Canada

	Average 1998-99 2002-03	Total		August - March Août - mars		March 2005
	Moyenne 1998-99 2002-03	2002-03	2003-04 ^{P,r}	2003-04 ^P	2004-05 ^P	Mars 2005
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat milled - Blé de mouture						
Canada Western Red Spring Wheat - Blé rouge de printemps de l'ouest du Canada	2,180	2,233	2,173	1,462	1,452	180
Canada Western Red Winter Wheat - Blé rouge d'hiver de l'ouest du Canada	X	X	X	X	X	X
Canada Western Soft White Spring Wheat - Blé tendre blanc de printemps de l'ouest du Canada	X	X	X	X	X	X
Durum Wheat - Blé dur	290	320	298	206	205	26
Other Western Wheat - Autres blé de l'ouest	X	X	X	X	X	X
Ontario grown Winter Wheat - Blé d'hiver cultivé en Ontario	423	496	503	337	320	43
Quebec grown Spring Wheat - Blé de printemps cultivé au Québec	X	X	X	X	X	X
Other Eastern Wheat - Autres blé de l'est	X	X	X	X	X	X
Wheat - Total - Blé	3,056	3,217	3,153	2,122	2,122	264
Wheat flour produced - Farine de blé produite						
Spring No. 1 or Top Patent including semolina - Printemps n° 1 ou "patent" de première qualité, y compris semoule	272	275	273	185	192	22
Spring No. 2 Patent - Printemps n° 2 "patent"	1,342	1,403	1,385	925	889	108
Spring No. 3 Patent (strong bakers or export patent) - Printemps n° 4 "patent" (valeur boulangère ou "patent" d'exportation)	X	X	X	X	X	X
Whole Wheat and Graham flour - Farine de blé entier et de graham	120	133	146	97	102	14
Soft Wheat flour - Farine de blé tendre	318	320	318	213	222	30
Durum semolina and flour - Farine de blé dur et semoule	225	249	237	163	162	20
Lower grades of flour - Farine de qualité inférieure	X	X	X	X	X	X
Flour - Total - Farine de blé	2,352	2,455	2,410	1,617	1,605	199
Millfeeds - Déchets de mouture						
Millfeeds produced - Total - Déchets de mouture produits	771	818	781	526	530	69
Millfeeds exported - Exportations de déchets de mouture	23	7	15	11	12	2

Table 4. Producer Deliveries¹ of WheatTableau 4. Livraisons¹ des producteurs de blé

	Total		August - March			March 2005p	
	2001-02	2002-03	Août - mars			Mars 2005 ^p	
			2003-04	2002-03	2003-04 ^r		2004-05 ^p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	3,235	3,020	3,562	2,110	2,311	2,272	338
Durum wheat - Blé dur	55	39	21	17	11	5	0
Wheat - Total - Blé	3,290	3,059	3,583	2,127	2,322	2,277	338
All Grains³ - Total - Toutes céréales³	5,896	5,913	6,925	4,321	4,858	4,320	589
Saskatchewan							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	6,402	3,844	6,035	2,431	3,957	3,799	417
Durum wheat - Blé dur	2,717	2,631	2,535	1,680	1,529	1,706	146
Wheat - Total - Blé	9,119	6,474	8,570	4,112	5,486	5,505	563
All Grains³ - Total - Toutes céréales³	14,041	10,145	14,760	6,902	10,184	9,504	1,179
Alberta							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	4,653	2,509	4,840	1,686	2,997	3,660	557
Durum wheat - Blé dur	477	840	849	416	505	578	72
Wheat - Total - Blé	5,129	3,350	5,689	2,102	3,502	4,237	629
All Grains³ - Total - Toutes céréales³	8,185	5,626	9,870	3,792	6,687	7,140	1,051
Western Canada - Total² - Canada occidental²							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	14,364	9,404	14,482	6,243	9,304	9,761	1,315
Durum wheat - Blé dur	3,248	3,510	3,405	2,113	2,046	2,288	218
Wheat - Total - Blé	17,612	12,914	17,887	8,356	11,349	12,050	1,534
All Grains³ - Total - Toutes céréales³	28,329	21,830	31,774	15,111	21,916	21,061	2,831
Canada Total							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	15,295	10,809	16,404	7,089	10,741	10,714	1,350
Durum wheat - Blé dur	3,248	3,510	3,405	2,113	2,046	2,288	218
Wheat - Total - Blé	18,544	14,319	19,808	9,202	12,787	13,002	1,569
All Grains³ - Total - Toutes céréales³	29,351	23,346	33,869	16,044	23,510	22,110	2,875

1. Deliveries are as reported by the Canadian Grain Commission (with any adjustments prorated monthly) plus estimates for unlicensed deliveries. Includes deliveries to condominium storage as of August 2003. A negative figure may indicate that less grain was delivered than was removed from condominium storage.

1. Les livraisons comprennent les données déclarées par la Commission canadienne des grains (avec des rajustements reparti sur chaque mois) ainsi que les estimations pour les livraisons non autorisées. Comprend les livraisons à la capacité garantie aux producteurs à partir d'août 2003. Un chiffre négatif peut signifier que les retraits de la capacité de stockage garantie ont excédé la quantité de grains livrés.

2. Includes British Columbia.

2. Comprend la Colombie-Britannique.

3. Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, flaxseed and canola.

3. Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, lin et canola.

Table 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination

Tableau 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale

	Average 1998-99 2002-03	Total		August - March Août - mars		March 2005
	Moyenne 1998-99 2002-03	2002-03	2003-04 ^f	2003-04 ^f	2004-05 ^p	Mars 2005
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Wheat (excluding Durum) - Blé (sauf le blé dur)						
United Kingdom - Royaume-Uni	360.5	313.0	302.9	184.0	189.6	44.4
Italy - Italie	202.0	199.7	361.9	218.4	189.8	15.3
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	925.9	788.3	1,582.9	1,086.0	629.9	60.8
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	8.1	7.0	284.1	284.1	0	0
Emirates UA - Emirats AU	181.0	63.3	156.9	156.9	139.0	0
Iran	1,300.3	139.7	208.4	207.9	0	0
Iraq - Irak	286.1	0	0	0	0	0
Sudan - Soudan	146.7	130.2	150.6	108.8	113.8	0
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	1,903.6	385.9	900.8	829.0	259.4	0
Ghana	140.1	140.6	107.7	56.1	50.5	0
Morocco - Maroc	129.6	37.2	91.2	63.6	12.5	0
Africa¹ - Total - Afrique¹	759.2	375.8	958.2	403.8	379.2	59.2
Bangladesh	175.1	163.3	39.7	11.7	121.1	0
Indonesia - Indonésie	584.3	194.4	637.0	388.2	513.1	156.3
Japan - Japon	1,219.2	965.4	1,028.9	673.3	692.5	118.4
Malaysia - Malaisie	232.2	159.0	193.5	117.0	80.9	1.0
Pakistan	92.4	0	6.9	6.9	151.5	50.2
People's Republic of China - République populaire de Chine	363.5	153.9	1,682.8	405.0	1,722.1	141.7
Philippines	505.2	270.4	704.7	473.9	180.1	0
South Korea - Corée du sud	182.0	130.7	99.3	43.6	571.5	76.8
Thailand - Thaïlande	144.4	93.8	170.0	125.0	66.8	0
Asia¹ - Total - Asie¹	3,617.0	2,235.9	4,729.6	2,395.1	4,315.5	617.8
Oceania¹ - Total - Océanie¹	48.0	29.1	18.6	18.6	23.6	0
Colombia - Colombie	437.9	255.3	457.0	247.0	251.3	52.5
Ecuador - Equateur	185.3	190.3	280.4	217.2	195.9	0
Peru - Pérou	235.8	77.5	308.4	196.2	107.6	24.6
Venezuela	404.4	112.4	377.9	207.0	182.3	0
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	1,519.1	792.5	1,570.1	993.8	763.4	77.1
Mexico - Mexique	832.5	642.8	691.3	435.1	492.6	45.2
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	1,382.7	782.8	1,150.5	722.4	817.5	83.5
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	1,239.7	578.6	867.4	684.1	593.1	68.1
Total Exports - Exportations totales	11,403.2	5,975.8	12,062.2	7,417.0	7,781.6	966.6
Durum Wheat - Blé dur						
Belgium - Belgique	53.9	109.1	340.0	278.5	152.0	0
Italy - Italie	235.3	350.6	739.1	610.4	373.0	64.1
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	349.6	479.7	1,299.2	1,054.4	639.4	64.1
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	28.6	0	45.0	45.0	15.4	0
Iran	72.9	0	0	0	0	0
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	105.6	0	121.2	71.2	105.8	0
Algeria - Algérie	1,186.2	853.4	368.0	238.5	218.9	0
Morocco - Maroc	448.5	326.3	455.4	282.4	253.8	25.0
Tunisia - Tunisie	264.1	409.5	30.5	16.5	27.5	0
Africa¹ - Total - Afrique¹	1,793.2	1,589.2	854.1	537.4	500.1	25.0
Japan - Japon	195.3	200.4	202.3	142.5	141.8	21.6
Asia¹ - Total - Asie¹	203.4	205.4	246.1	155.0	149.8	21.6
Oceania¹ - Total - Océanie¹	0	0	0	0	0	0
Venezuela	286.2	224.5	328.9	233.6	201.0	0
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	517.3	383.7	476.3	324.4	269.1	13.0
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	44.5	64.2	116.6	76.6	43.6	5.1
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	418.8	200.7	221.1	78.2	262.5	27.2
Total Exports - Exportations totales	3,461.0	2,922.9	3,379.5	2,342.2	1,985.7	156.0
All Wheat - Tout blé						
Total Exports - Exportations totales	14,864.2	8,898.7	15,441.7	9,759.2	9,767.3	1,122.6

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination - Concluded

Tableau 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1998-99 2002-03	Total		August - March Août - mars		March 2005
	Moyenne 1998-99 2002-03	2002-03	2003-04 ^P	2003-04 ^P	2004-05 ^P	Mars 2005
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Wheat flour² - Farine de blé²						
Western Europe ¹ - Total - Europe occidentale ¹	1.6	1.5	1.9	1.3	0.5	0.1
Eastern Europe ¹ - Total - Europe orientale ¹	0.1	0	0	0	0	0
Lebanon - Liban	0.5	0.4	0.5	0.3	0	0
Jordan - Jordanie	0	0	0	0	0	0
Middle East ¹ - Total - Moyen-Orient ¹	1.3	0.7	0.9	0.6	0.1	0
Africa ¹ - Total - Afrique ¹	1.1	0.1	0.5	0	1.0	0
Japan - Japon	8.3	10.8	5.2	3.3	4.0	0.6
People's Republic of China - République populaire de Chine	1.2	1.5	1.5	1.1	1.2	0
Asia ¹ - Total - Asie ¹	20.4	22.5	28.5	15.2	30.5	4.7
Oceania ¹ - Total - Océanie ¹	0	0	0	0	0	0
South America ¹ - Total - Amérique du Sud ¹	0.1	0.4	0.2	0.2	4.2	0
Bahamas - Bahamas	4.1	4.1	4.9	3.0	2.9	0.6
Barbados - Barbade	0.1	0.1	0	0	0	0
Cuba	0.6	0.1	0	0	0	0
Jamaica - Jamaïque	0.7	0.1	0.1	0	0.1	0
Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago	0.9	0	0	0	0	0
Central America and Antilles ¹ - Total - Amérique centrale et Antilles ¹	9.4	7.8	9.5	5.9	6.0	1.1
North America ¹ - Total - Amérique du Nord ¹	215.1	259.6	243.2	167.4	160.0	19.4
Total Exports - Exportations totales	249.3	292.6	284.6	190.7	202.3	25.3
All wheat and wheat flour - Tout blé et farine de blé						
United Kingdom - Royaume-Uni	361.0	313.0	322.9	203.9	189.7	44.4
Italy - Italie	437.5	550.3	1101.1	828.8	562.7	79.4
Western Europe ¹ - Total - Europe occidentale ¹	1,277.1	1,269.5	2,884.1	2,141.7	1,269.8	124.9
Eastern Europe ¹ - Total - Europe orientale ¹	36.8	7.0	329.0	329.0	15.4	0
Middle East ¹ - Total - Moyen-Orient ¹	2,010.6	386.5	1,021.9	900.8	365.2	0
Algeria - Algérie	1,186.3	853.4	675.3	256.7	218.9	0
Africa ¹ - Total - Afrique ¹	2,553.6	1,965.1	1,812.8	941.3	880.3	84.2
People's Republic of China - République populaire de Chine	364.7	155.4	1,707.6	406.1	1,723.3	141.7
Asia ¹ - Total - Asie ¹	3,840.7	2,463.8	5,004.2	2,565.4	4,495.7	644.2
Oceania ¹ - Total - Océanie ¹	48.0	29.1	18.6	18.6	23.7	0
Brazil - Brésil	117.8	114.0	83.2	83.2	0	0
South America ¹ - Total - Amérique du Sud ¹	2,036.5	1,176.5	2,046.3	1,318.2	1,032.4	90.1
Cuba	64.1	16.6	0	0	58.2	21.0
Central America and Antilles ¹ - Total - Amérique centrale et Antilles ¹	1,436.6	854.8	1,276.6	804.9	867.1	89.7
North America ¹ - Total - Amérique du Nord ¹	1,873.6	1,039.0	1,331.7	929.8	1,015.7	114.7
Total Exports - Exportations totales	15,113.4	9,191.3	15,726.3	9,949.9	9,969.6	1,147.9

1. Exports to individual countries are included in the continental totals.

1. Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

2. Includes durum semolina and flour, white winter wheat flour and wheat flour, n.e.s. (in grain equivalent).

2. La farine de blé dur et semoule, de blé blanc d'hiver et de blé, n.d.a., sont incluses dans les données (en équivalent céréales).

Source: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

Source: Commission canadienne des grains et Division du commerce international de Statistique Canada.

Coarse Grains - Céréales secondaires

Table 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year

Tableau 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole

	Average 1998-99 2002-03	Total		August - March	
		2002-03	2003-04 ^f	2003-04 ^f	2004-05 ^P
	Moyenne 1998-99 2002-03				
Oats - Avoine					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,383	1,379	1,575	1,315
	'000 ac	3,416	3,408	3,892	3,250
Yield - Rendement	kg/ha	2,400	2,100	2,300	2,800
	bu./ac - bo./ac	62.9	55.4	61.5	73.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		731	305	405	690
In commercial positions - En positions commerciales		123	58	119	98
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		855	363	524	788
Production		3,321	2,911	3,691	3,683
Imports - Importations		18	21	19	21
Supplies - Total - Ressources		4,193	3,294	4,234	4,492
Grain exports ² - Exportations de céréales ²		1,168	830	1,187	860
Product exports - Exportations de produits des céréales		305	359	371	292
Exports - Total - Exportations		1,473	1,190	1,558	1,151
Human food - Aliments pour humains		152	132	140	90
Industrial use - Usage industriel		0	0	0	0
Seed requirements - Besoins en semence		171	189	166	0
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		10	5	2	1
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		1,597	1,255	1,581	1,376
Domestic disappearance - Disparition intérieure		1,930	1,581	1,888	1,467
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		790	524	788	1,874
Disposition - Total - Utilisations		4,193	3,294	4,234	4,492
Barley - Orge					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	4,061	3,348	4,446	4,050
	'000 ac	10,036	8,273	10,986	10,007
Yield - Rendement	kg/ha	2,800	2,200	2,800	3,300
	bu./ac - bo./ac	52.2	41.6	51.5	60.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		1,796	1,305	1,060	1,570
In commercial positions - En positions commerciales		723	593	415	532
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		2,520	1,898	1,475	2,102
Production		11,494	7,489	12,328	13,186
Imports - Importations		100	259	35	65
Supplies - Total - Ressources		14,113	9,646	13,838	15,353
Grain exports - Exportations de céréales		1,234	313	1,774	835
Product exports - Exportations de produits des céréales		655	632	682	418
Exports - Total - Exportations		1,889	945	2,456	1,254
Human food - Aliments pour humains		8	6	9	4
Industrial use - Usage industriel		337	312	289	175
Seed requirements - Besoins en semence		427	442	409	0
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		5	4	5	3
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		9,124	6,463	8,568	7,184
Domestic disappearance - Disparition intérieure		9,901	7,226	9,280	7,366
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		2,323	1,475	2,102	6,733
Disposition - Total - Utilisations		14,113	9,646	13,838	15,353

Table 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Concluded

Tableau 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - fin

	Average 1998-99 2002-03	September - March			
		2002-03	2003-04	2003-04	2004-05
	Moyenne 1998-99 2002-03	Septembre - mars			
		2002-03	2003-04	2003-04	2004-05
Corn - Maïs					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,430	1,283	1,226	1,072
	'000 ac	3,534	3,171	3,030	2,650
Yield - Rendement	kg/ha	8,740	7,000	7,800	8,200
	bu./ac - bo./ac	139.3	111.7	124.6	131.3
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes:					
Québec		285	300	350	325
Ontario		519	500	450	525
Other Provinces - Autres provinces			0	0	0
Stocks on farms - Total - Stocks dans les fermes		804	800	800	850
Commercial positions - Positions commerciales		249	256	311	293
Beginning stocks -Total - Stocks d'ouverture		1,053	1,056	1,111	1,143
Production:					
Québec		2,768	3,100	3,500	3,450
Ontario		5,423	5,487	5,563	5,334
Other Provinces - Autres provinces		300	412	524	52
Production - Canada - Total		8,491	8,999	9,587	8,836
Imports:					
Québec		331	270	92	72
Ontario		1,095	1,475	1,419	995
Other Provinces - Autres provinces		1,123	2,326	596	429
Imports² - Total - Importations²		2,549	4,071	2,107	1,496
Supplies - Total - Ressources		12,094	14,126	12,805	11,474
Grain exports - Exportations de céréales		364	308	353	107
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel		2,135	2,385	2,415	1,390
Seed requirements - Besoins en semence		13	13	13	0
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		8,485	10,309	8,882	4,710
Domestic disappearance - Disparition intérieure		10,633	12,707	11,310	6,100
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		834	800	850	4,265
Commercial positions - Positions commerciales		263	311	293	1,003
Ending stocks - Stocks totaux à la fermeture		1,097	1,111	1,143	5,268
Disposition - Total - Utilisations		12,094	14,126	12,805	11,474

1. September to August Crop Year. - Campagne agricole septembre à août.

2. Includes seed. - Comprend la semence.

Table 7. Farm Supply and Disposition of Selected Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year

Tableau 7. Bilan des céréales secondaires sélectionnées dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

		Average 1998-99 2002-03	Total		August - March Août - mars	
		Moyenne 1998-99 2002-03	2002-03	2003-04 ^r	2003-04 ^r	2004-05 ^p
Oats - Avoine						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	1,227 3,031	1,194 2,950	1,384 3,420	1,384 3,420	1,145 2,830
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	2,360 62.2	2,000 53.6	2,300 60.2	2,300 60.2	2,800 73.9
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		686	270	370	370	620
Production		2,920	2,437	3,174	3,174	3,225
Supplies - Total - Ressources		3,606	2,707	3,544	3,544	3,845
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		1,781	1,471	1,752	1,423	1,459
Seed requirements - Besoins en semence		151	166	144	0	0
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		1,050	700	1,029	921	911
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		624	370	620	1,200	1,475
Disposition - Total - Utilisations		3,606	2,707	3,544	3,544	3,845
Barley - Orge						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	3,709 9,166	2,954 7,300	4,108 10,150	4,108 10,150	3,753 9,275
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	2,740 51.4	2,100 39.5	2,700 50.9	2,700 50.9	3,300 60.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		1,646	1,150	950	950	1,450
Production		10,369	6,270	11,256	11,256	12,210
Supplies - Total - Ressources		12,015	7,420	12,206	12,206	13,660
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		4,124	2,391	4,639	3,228	2,445
Seed requirements - Besoins en semence		382	397	368	0	0
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		5,984	3,682	5,749	4,229	5,440
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		1,526	950	1,450	4,750	5,775
Disposition - Total - Utilisations		12,015	7,420	12,206	12,206	13,660

Table 8. Producer Deliveries¹ of Coarse GrainsTableau 8. Livraisons¹ de céréales secondaires

	Total			August - March			March 2005p
				Août - mars			
	2001-02	2002-03	2003-04	2002-03	2003-04 ^r	2004-05 ^p	Mars 2005 ^p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Oats ² - Avoine ²	640	798	838	707	738	567	66
Barley - Orge	692	420	482	316	311	216	25
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	1,332	1,218	1,320	1,023	1,050	783	90
All Grains⁴ - Total - Toutes céréales⁴	5,896	5,913	6,925	4,321	4,858	4,320	589
Saskatchewan							
Oats ² - Avoine ²	798	527	715	474	553	681	111
Barley - Orge	1,928	1,106	2,404	853	1,670	1,454	231
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	2,726	1,633	3,119	1,327	2,223	2,135	342
All Grains⁴ - Total - Toutes céréales⁴	14,041	10,145	14,760	6,902	10,184	9,504	1,179
Alberta							
Oats ² - Avoine ²	222	146	199	127	131	211	23
Barley - Orge	1,111	866	1,753	585	1,246	775	111
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	1,333	1,012	1,952	712	1,377	986	134
All Grains⁴ - Total - Toutes céréales⁴	8,185	5,626	9,870	3,792	6,687	7,140	1,051
Western Canada - Total³ - Canada occidental³							
Oats ² - Avoine ²	1,689	1,503	1,786	1,335	1,452	1,469	201
Barley - Orge	3,782	2,457	4,740	1,799	3,318	2,465	369
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	5,471	3,960	6,527	3,135	4,770	3,934	570
All Grains⁴ - Total - Toutes céréales⁴	28,329	21,830	31,774	15,111	21,916	21,061	2,831
Canada Total							
Oats ² - Avoine ²	1,701	1,559	1,844	1,379	1,498	1,505	205
Barley - Orge	3,846	2,491	4,805	1,825	3,382	2,474	369
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	5,547	4,050	6,649	3,204	4,880	3,979	574
All Grains⁴ - Total - Toutes céréales⁴	29,351	23,346	33,869	16,044	23,510	22,110	2,875

1. Deliveries are as reported by the Canadian Grain Commission (with any adjustments prorated monthly) plus estimates for unlicensed deliveries. Includes deliveries to condominium storage as of August 2003.

1. Les livraisons comprennent les données déclarées par la Commission canadienne des grains (avec des rajustements reparti sur chaque mois) ainsi que les estimations pour les livraisons non autorisées. Comprend les livraisons à la capacité garantie aux producteurs à partir d'août 2003

2. Includes unlicensed shipments to U.S. markets.

2. Comprend les livraisons non autorisées aux Etats-Unis.

3. Includes British Columbia.

3. Comprend la Colombie-Britannique.

4. Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, flaxseed and canola

4. Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, lin et canola

Table 9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination

Tableau 9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale

	Average 1998-99 2002-03	Total		August - March Août - mars		March 2005
	Moyenne 1998-99 2002-03	2002-03	2003-04 ^r	2003-04 ^r	2004-05 ^p	Mars 2005
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Oats³ - Avoine³						
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	1.6	0	0	0	0	0
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	0	0	0	0	0	0
Africa¹ - Total - Afrique¹	0.0	0	0	0	0	0
Japan - Japon	20.7	8.3	10.1	7.0	5.5	0
Asia¹ - Total - Asie¹	23.1	8.3	10.1	7.0	5.5	0
Colombia - Colombie	0.9	0.6	0	0	0	0
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	4.1	0.6	0	0	0	0
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	8.1	0	0.2	0	0.7	0
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	1,121.9	817.6	1,169.3	920.0	851.7	101.6
Total Exports - Exportations totales	1,158.9	826.4	1,179.6	927.0	857.8	101.6
Barley - Orge						
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	7.1	0	24.0	0	0	0
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	4.0	0	0	0	0	0
Iran	110.3	0	0	0	6.5	0
Israel - Israël	0	0	0	0	0	0
Saudi Arabia - Arabie Saoudite	226.7	0	560.8	446.3	0	0
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	209.3	0	560.8	446.3	6.5	0
South Africa - Afrique du Sud	53.2	61.1	69.4	69.4	17.9	0
Africa¹ - Total - Afrique¹	70.3	61.1	69.4	69.4	17.9	0
People's Republic of China - République populaire de Chine	343.0	44.6	325.9	183.2	483.5	131.1
Japan - Japon	182.7	35.2	281.4	118.3	77.1	0
Asia¹ - Total - Asie¹	532.0	79.8	635.7	326.2	567.2	132.4
Oceania¹ - Total - Océanie¹	3.3	0	0	0	0	0
South America - Total - Amérique du Sud	21.3	0.1	110.5	52.6	90.6	15.3
Mexico - Mexique	41.0	1.8	17.1	6.1	5.7	0
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	41.6	1.8	17.1	6.1	5.7	0
North America - Total - Amérique du Nord	475.9	170.5	356.2	201.9	147.4	16.5
Total Exports - Exportations totales	1,364.8	313.4	1,773.7	1,102.5	835.3	164.2

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination - Concluded

Tableau 9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale - fin

	Total ²			September - March		March 2005
	2001-02	2002-03	2003-04	Septembre - mars		Mars 2005
				2003-04	2004-05	Mars 2005
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Corn - Maïs ^{3, 4}						
Western Europe ¹ - Total - Europe occidentale ¹	0.9	0.2	6.5	0	16.3	4.6
Eastern Europe ¹ - Total - Europe orientale ¹	0	0	0	0	0	0
Middle East ¹ - Total - Moyen-Orient ¹	0.4	0	57.1	0	0	0
Africa ¹ - Total - Afrique ¹	0.8	15.0	7.2	0	9.7	0
Asia ¹ - Total - Asie ¹	0	0	2.1	0	0.3	0.2
South America ¹ - Total - Amérique du Sud ¹	0	0	0	0	0	0
Cuba	0	0	0	0	0	0
Central America and Antilles ¹ - Total - Amérique centrale et Antilles ¹	0.5	0.1	0.1	0	0	0
North America ¹ - Total - Amérique du Nord ¹	190.3	292.6	279.7	158.2	80.3	14.7
Total Exports - Exportations totales	193.0	307.9	352.7	158.3	106.6	19.4
	Average 1998-99 2002-03	Total		August - March		March 2005
	Moyenne 1998-99 2002-03	2002-03	2003-04	Août - mars		Mars 2005
				2003-04	2004-05 ^P	
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Rye - Seigle ⁵						
Western Europe ¹ - Total - Europe occidentale ¹	0.3	0.2	0.9	0.5	0.3	0
South America ¹ - Total - Amérique du Sud ¹	0	0.1	0	0	0	0
Japan - Japon	3.4	0.5	76.0	0.2	26.7	0
Korea, South - Corée du Sud	1.0	0.6	0.5	0	0	0
Asia ¹ - Total - Asie ¹	4.0	1.9	76.6	0.2	26.8	0
Australia - Australie	0.8	0.8	0	0	0	0
Oceania ¹ - Total - Océanie ¹	1.1	1.1	0.3	0.3	0	0
Africa ¹ - Total - Afrique ¹	0	0	0	0	0.1	0
North America ¹ - Total - Amérique du Nord ¹	70.1	49.5	93.6	61.6	63.9	6.0
Total Exports - Exportations totales	75.6	52.8	171.4	62.6	91.1	6.0

Table 10. Exports of Selected Coarse Grains Products, Canada

Tableau 10. Exportations des produits de certaines céréales secondaires, Canada

	Average 1998-99 2002-03			August - March		March 2005
	Moyenne 1998-99 2002-03	Total		Août - mars		Mars 2005
		2002-03	2003-04	2003-04	2004-05 ^P	Mars 2005
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Oat Products - Produits d'avoine	167.4	197.1	203.4	139.2	159.9	19.7
Malt	489.9	471.8	509.5	295.8	312.4	38.2

1. Exports to individual countries are included in the continental totals. - Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

2. September to August crop year. - Campagne agricole septembre à août.

3. Excludes seed - Semence exclus.

4. Source: International Trade Division of Statistics Canada. - Division du commerce international de Statistique Canada.

5. Source: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada. - Commission canadienne des grains et Division du commerce international de Statistique Canada.

Oilseeds - Graines Oléagineuses

Table 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year

Tableau 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole

	Average 1998-99 2002-03	Total		August - March	
		2002-03	2003-04 ^f	2003-04 ^f	2004-05 ^P
	Moyenne 1998-99 2002-03				
Flaxseed - Lin					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	704	633	728	528
	'000 ac	1,740	1,565	1,800	1,305
Yield - Rendement	kg/ha	1,200	1,100	1,000	1,000
	bu./ac - bo./ac	18.8	17.1	16.5	15.6
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		116	80	70	50
In commercial positions - En positions commerciales		88	95	58	43
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		204	175	128	93
Production		838	679	754	517
Imports - Importations		14	27	20	34
Supplies - Total - Ressources		1,056	881	903	643
Grain exports - Exportations de céréales		621	577	609	309
Product exports - Exportations de produits des céréales		0	0	0	0
Exports - Total - Exportations		621	577	609	309
Human food - Aliments pour humains		0	0	0	0
Crushings - Total - Broyages		X	X	X	X
Seed requirements - Besoins en semence		30	32	31	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		13	0	1	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		X	X	X	X
Domestic disappearance - Disparition intérieure		214	176	202	97
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		222	128	93	237
Disposition - Total - Utilisations		1,056	881	903	643
Canola					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	4,613	3,426	4,689	4,938
	'000 ac	11,398	8,465	11,587	12,202
Yield - Rendement	kg/ha	1,420	1,300	1,400	1,600
	bu./ac - bo./ac	25.3	23.0	25.8	27.9
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		642	590	350	220
In commercial positions - En positions commerciales		456	488	544	389
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		1,098	1,200	894	609
Production		6,587	4,407	6,771	7,728
Imports - Importations		194	240	243	86
Supplies - Total - Ressources		7,880	5,847	7,908	8,422
Grain exports - Exportations de céréales		3,512	2,394	3,754	2,336
Product exports - Exportations de produits des céréales		0	0	0	0
Exports - Total - Exportations		3,512	2,394	3,754	2,336
Human food - Aliments pour humains		0	0	0	0
Crushings - Total - Broyages		2,715	2,225	3,390	2,099
Seed requirements - Besoins en semence		33	34	38	0
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		35	5	4	4.5
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		379	294	113	244
Domestic disappearance - Disparition intérieure		3,163	2,558	3,545	2,348
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		1,204	894	609	3,739
Disposition - Total - Utilisations		7,880	5,847	7,908	8,422

Table 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year - Concluded

Tableau 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole - fin

	Average 1998-99 2002-03	Total ³			September - March Septembre - mars	
	Moyenne 1998-99 2002-03	2001-02	2002-03	2003-04 ^P	2003-04 ^P	2004-05 ^P
Soybeans - Soya						
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	1,028	1,069	1,024	1,047	1,047	1,178
'000 ac	2,539	2,642	2,530	2,587	2,587	2,910
Yield - Rendement kg/ha	2,380	1,500	2,300	2,200	2,200	2,600
bu./ac - bo./ac	35.4	22.7	33.9	32.2	32.2	38.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	53	85	25	45	45	20
In commercial positions ¹ - En positions commerciales ¹	149	100	147	100	100	120
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	202	185	172	145	145	140
Production	2,438	1,635	2,336	2,268	2,268	3,048
Imports - Importations	555	982	651	587	391	282
Supplies - Total - Ressources	3,195	2,802	3,159	3,000	2,804	3,470
Grain exports - Exportations de céréales	759	501	723	914	678	790
Product exports - Exportations de produits des céréales	0	0	0	0	0	0
Exports - Total - Exportations	759	501	723	914	678	790
Crushings ⁴ - Total - Broyages ⁴	1,674	1,671	1,762	1,500	1,004	957
Seed requirements - Besoins en semence	109	107	109	128	..	..
Residual ² - Résiduel ²	460	351	419	319	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	2,242	2,129	2,290	1,947	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	194	172	145	140	..	..
Disposition - Total - Utilisations	3,195	2,802	3,159	3,000	..	..

(1) Stocks at transfer elevators, country elevators and crushing plants.

(1) Stocks dans les silos de transbordements, les silos de campagne et les usines de broyage.

(2) Includes feed, human food uses, dockage and loss in handling.

(2) Comprend l'utilisation dans les aliments pour les animaux, les aliments pour les humains, les déchets, ainsi que les pertes subies en cours de manutention.

(3) September to August crop year.

(3) Campagne agricole septembre à août.

(4) Source: Canadian Oilseed Processors Association

Table 12. Canola Crushings, Canada

Tableau 12. Broyages de canola, Canada

	Average 1998-99 2002-03	Total		August - March Août - mars		March 2005 ^P
	Moyenne 1998-99 2002-03	2002-03	2003-04	2003-04 ^P	2004-05 ^P	Mars 2005 ^P
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Canola						
Crushings - Broyages	2,715	2,225	3,390	2,253	2,099	275
Oil produced - Huile produite	1,138	926	1,395	926	864	114
Meal produced - Tourteaux produits	1,697	1,390	2,120	1,414	1,319	176

Table 13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year

Tableau 13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

		Average 1998-99 2002-03	Total		August - March Août - mars	
		Moyenne 1998-99 2002-03	2002-03	2003-04 ^f	2003-04 ^f	2004-05 ^P
Flaxseed - Lin						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	704 1,740	633 1,565	728 1,800	728 1,800	528 1,305
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	1,200 18.8	1,100 17.1	1,000 16.5	1,000 16.5	1,000 15.6
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		116	80	70	70	50
Production		838	679	754	754	517
Supplies - Total - Ressources		954	759	824	824	567
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		680	563	606	451	386
Seed requirements - Besoins en semence		30	32	31	0	0
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		115	95	138	124	69
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		129	70	50	250	112
Disposition - Total - Utilisations		954	759	824	824	567
Canola						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	4,553 11,250	3,379 8,350	4,630 11,440	4,630 11,440	4,876 12,050
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	1,420 25.2	1,300 22.9	1,400 25.7	1,400 25.7	1,600 27.8
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		640	590	350	350	220
Production		6,481	4,332	6,668	6,668	7,607
Supplies - Total - Ressources		7,121	4,922	7,018	7,018	7,827
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		6,034	4,376	6,717	5,317	4,655
Seed requirements - Besoins en semence		33	34	38	0	0
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		364	162	43	201	197
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		690	350	220	1,500	2,975
Disposition - Total - Utilisations		7,121	4,922	7,018	7,018	7,827

Table 14. Producer Deliveries¹ of OilseedsTableau 14. Livraisons¹ des producteurs d'oléagineuses

	Total			August - March			March
				Août - mars			2005 ^P
	2001-02	2002-03	2003-04	2002-03	2003-04 ^I	2004-05 ^P	Mars
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Flaxseed ² - Lin ²	200	187	172	142	147	111	9
Canola ²	1,073	1,450	1,850	1,030	1,339	1,149	151
Oilseeds - Total - Oléagineux	1,273	1,637	2,022	1,171	1,486	1,260	160
All Grains⁴ - Total - Toutes céréales⁴	5,896	5,913	6,925	4,321	4,858	4,320	589
Saskatchewan							
Flaxseed ² - Lin ²	423	367	421	264	295	260	31
Canola ²	1,773	1,671	2,650	1,199	2,179	1,604	243
Oilseeds - Total - Oléagineux	2,196	2,038	3,072	1,463	2,474	1,864	274
All Grains⁴ - Total - Toutes céréales⁴	14,041	10,145	14,760	6,902	10,184	9,504	1,179
Alberta							
Flaxseed ² - Lin ²	19	10	13	7	9	16	1
Canola ²	1,704	1,255	2,216	971	1,798	1,901	287
Oilseeds - Total - Oléagineux	1,723	1,265	2,229	977	1,808	1,917	288
All Grains⁴ - Total - Toutes céréales⁴	8,185	5,626	9,870	3,792	6,687	7,140	1,051
Western Canada - Total³ - Canada occidental³							
Flaxseed ² - Lin ²	642	563	606	412	451	386	42
Canola ²	4,602	4,394	6,755	3,207	5,345	4,691	685
Oilseeds - Total - Oléagineux	5,245	4,956	7,360	3,619	5,796	5,077	727
All Grains⁴ - Total - Toutes céréales⁴	28,329	21,830	31,774	15,111	21,916	21,061	2,831
Canada Total							
Flaxseed ² - Lin ²	643	563	606	412	451	386	42
Canola ²	4,617	4,414	6,806	3,225	5,393	4,743	690
Oilseeds - Total - Oléagineux	5,260	4,977	7,412	3,638	5,844	5,129	732
All Grains⁴ - Total - Toutes céréales⁴	29,351	23,346	33,869	16,044	23,510	22,110	2,875

1. Deliveries are as reported by the Canadian Grain Commission (with any adjustments prorated monthly) plus estimates for unlicensed deliveries. Includes deliveries to condominium storage as of August 2003.

1. Les livraisons comprennent les données déclarées par la Commission canadienne des grains (avec des rajustements repartit sur chaque mois) ainsi que les estimations pour les livraisons non autorisées. Comprend les livraisons à la capacité garantie aux producteurs à partir d'août 2003.

2. Includes unlicensed shipments to U.S. markets.

2. Comprend les livraisons non agréées aux États-Unis.

3. Includes British Columbia.

3. Comprend la Colombie-Britannique.

4. Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, flaxseed and canola.

4. Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, lin et canola.

Table 15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination

Tableau 15. Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale

	Average 1998-99 2002-03	Total		August - March Août - mars		March 2005
	Moyenne 1998-99 2002-03	2002-03	2003-04 ^f	2003-04 ^r	2004-05 ^p	Mars 2005
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Flaxseed - Lin						
Belgium - Belgique	369.1	443.7	462.9	323.4	201.7	0
Germany - Allemagne	0	0	0	0	0	0
Netherlands - Pays-Bas	57.1	25.0	0	0	0	0
Spain - Espagne	14.3	0	0	0	0	0
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	436.4	468.7	462.9	323.4	201.7	0
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	18.4	0	0	0	0	0
Egypt - Egypte	18.8	13.1	17.4	17.4	0	0
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	18.8	13.1	17.4	17.4	0	0
Algeria - Algérie	4.2	0	0	0	0	0
Africa¹ - Total - Afrique¹	4.2	0	0	0	0	0
Japan - Japon	52.8	21.2	20.4	13.6	13.8	3.8
Korea South - Corée du Sud	3.3	0	0	0	0	0
Asia¹ - Total - Asie¹	60.8	21.2	20.4	13.6	13.8	3.8
Oceania¹ - Total - Océanie¹	0	0	0	0	0	0
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	0	0	0	0	0	0
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	0	0	0	0	0	0
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	100.8	74.0	107.9	71.5	93.6	30.4
Total Exports - Exportations totales	639.4	577.0	608.6	425.8	309.1	34.1
Canola						
Belgium - Belgique	1.1	1.2	0	0	0	0
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	0.9	1.2	7.6	7.6	0	0
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	0	0	0	0	0	0
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	0.1	0	0	0	0	0
Africa¹ - Total - Afrique¹	8.0	0	0	0	0	0
People's Republic of China - République populaire de Chine	1146.6	0	401.0	401.0	275.0	55.0
Japan - Japon	1,724.5	1,562.0	1,674.8	1,173.5	1,170.7	144.1
Korea South - Corée du Sud	11.5	0	0	0	0	0
Pakistan	172.7	172.7	274.2	225.5	0	0
Asia¹ - Total - Asie¹	2,683.6	1,748.0	2,361.4	1,800.1	1,456.2	199.1
Oceania¹ - Total - Océanie¹	0	0	0	0	0	0
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	0	0	0	0	0	0
Mexico - Mexique	603.8	450.4	1068.1	724.8	618.3	29.5
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	603.8	450.4	1,068.1	724.8	618.3	29.5
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	217.7	194.8	317.4	110.8	261.2	49.5
Total Exports - Exportations totales	3,514.1	2,394.4	3,754.4	2,643.3	2,335.7	278.1

1. Exports to individual countries are included in the continental totals - Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

Source: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

Source: Commission canadienne des grains et Division du commerce international de Statistique Canada.

Table 15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination - Concluded

Tableau 15. Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale - fin

	Total ²			September - March		March
	2001-02	2002-03	2003-04	2003-04	2004-05	2005
metric tonnes - tonnes métriques						
Soybeans - Soya						
Belgium - Belgique	33,546	37,215	91,093	79,058	39,677	23,724
Denmark - Danemark	16	13,000	19,351	19,351	0	0
France	28,758	33,918	1,386	854	78,329	84
Germany - Allemagne	29,377	467	34,864	34,779	14,944	143
Italy - Italie	8,663	29,547	1,025	644	1,367	796
Netherlands - Pays-Bas	3,125	34,178	138,385	135,314	76,975	257
Portugal	0	102	20	20	0	0
Spain - Espagne	157	40,123	10,053	9,468	11,232	236
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	103,685	212,780	300,494	283,794	222,543	25,240
Poland - Pologne	246	877	774	534	598	163
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	541	1,660	2,479	1,904	4,617	1,309
Egypt - Égypte	0	0	0	0	17,686	0
Iran, Isla Rep. - Iran, Rép. Islam.	0	60,820	62,000	62,000	230,553	0
Israel - Israël	566	854	992	572	782	80
Saudi Arabia - Arabie Saoudite	190	69	346	268	352	0
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	755	61,764	63,385	62,840	249,394	80
Algeria - Algérie	16,498	0	0	0	0	0
Mauritius - Maurice	58	159	123	104	79	20
Africa¹ - Total - Afrique¹	17,248	424	536	184	338	40
China, P. Rep - Chine, Rép. pop.	3,457	2,522	15,299	3,507	9,238	238
Hong-Kong	22,983	21,852	20,215	12,599	11,153	1,622
Indonesia - Indonésie	26,386	41	611	333	0	0
Japan - Japon	127,113	140,493	253,306	117,846	148,068	28,209
Malaysia - Malaisie	101,881	119,758	96,848	71,466	79,714	4,524
Singapore - Singapour	12,322	14,656	16,130	8,012	7,195	628
Asia¹ - Total - Asie¹	303,395	313,200	415,226	220,035	264,445	36,519
New Zealand - Nouvelle-Zélande	148	380	832	402	251	59
Oceania¹ - Total - Océanie¹	166	431	1,857	1,426	251	59
Venezuela	0	0	0	0	0	0
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	40	39	0	0	56	0
Cuba	14,917	815	0	0	0	0
Mexico - Mexique	90	70	0	0	0	0
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	15,334	1,543	399	315	285	128
United States - États-Unis	60,224	131,395	129,175	107,612	47,984	7,122
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	60,224	131,395	129,175	107,612	47,984	7,122
Total Exports - Exportations totales	501,388	723,236	913,549	678,110	789,913	70,495

1. Exports to individual countries are included in the continental totals.

1. Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

2. September to August crop year.

2. Campagne agricole septembre à août.

Source: Statistics Canada, International Trade Division.

Source: Statistique Canada, Division du commerce international.

Table 16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination

No.	Destination	Total		August - March Août - mars		March 2005	Total	
		2002-03	2003-04 ^r	2003-04 ^r	2004-05 ^p	Mars 2005	2002-03	2003-04 ^r
Canola oil							Linseed oil	
Huile de canola							Huile de lin	
1	United Kingdom	43	0	0	23	0	109	87
2	Total Western Europe	26,534	516	106	234	40	109	108
3	Total Eastern Europe	26	0	0	9	9	0	0
4	Ethiopia	0	683	683	0	0	0	0
5	Sudan	0	0	0	0	0	0	0
6	Total Middle East	673	1,272	1,006	907	31	0	0
7	Total Africa	496	1,524	1,524	2,169	0	0	0
8	Hong Kong	1,918	4,333	3,646	13,502	5,505	0	0
9	India	8,133	452	452	0	0	0	0
10	Pakistan	420	2,078	2,064	17	0	0	0
11	People's Republic of China	22,354	148,915	95,170	147,842	35,504	0	0
12	Japan	5,143	5,085	1,993	27,415	5,140	210	114
13	Korea South	13,922	12,569	8,205	12,947	0	0	0
14	Singapore	4,178	4,754	3,006	8,362	23	1	3
15	Taiwan	13,912	18,114	9,050	21,639	16	3	5
16	Total Asia	80,830	200,209	115,487	252,780	48,233	345	271
17	New Zealand	169	249	145	162	4	0	0
18	Total Oceania	275	405	198	162	4	0	0
19	Colombia	129	489	313	1,305	120	0	0
20	Peru	0	0	0	0	0	0	0
21	Total South America	139	514	331	4,312	123	0	1
22	Haiti	0	102	0	0	0	0	0
23	Total Central America and Antilles	2	16,475	1,426	11,373	2,466	0	4
24	United States	446,016	536,208	326,831	359,333	50,099	4,940	3,642
25	Total North America	446,016	536,208	326,831	359,333	50,099	4,940	3,642
26	Total Exports	554,990	757,121	446,907	631,280	101,006	5,393	4,026
Canola meal							Linseed meal	
Tourteaux de canola							Tourteaux de graine de lin	
27	Belgium	0	0	0	0	0	0	0
28	Ireland	0	31,086	31,086	37,118	0	0	0
29	Total Western Europe	0	31,103	31,086	37,118	0	0	0
30	Total Eastern Europe	0	0	0	0	0	0	6
31	Total Middle East	0	0	0	0	0	0	0
32	Total Africa	0	0	0	0	0	0	0
33	Japan	1,506	0	0	3,363	769	2	88
34	Korea, South	0	0	0	0	0	0	0
35	Taiwan	2,133	35,447	28,118	14,059	2,590	230	27
36	Total Asia	3,795	43,644	29,522	29,431	3,609	648	114
37	Total Oceania	0	0	0	0	0	0	0
38	Total South America	0	0	0	0	0	12	5
39	Total Central America and Antilles	0	11,930	0	864	0	0	0
40	United States	826,642	1,485,546	970,276	900,562	130,380	21,054	24,291
41	Total North America	826,642	1,485,546	970,276	900,562	130,380	21,054	24,291
42	Total Exports	830,438	1,572,222	1,030,884	967,974	133,989	21,714	24,417

Tableau 16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale

August - March Août - mars		March 2005 Mars 2005	Total		March mars		March 2005 Mars 2005	Destination	No.
2003-04 ^r	2004-05 ^p		2002-03	2003-04	2003-04	2004-05			
metric tonnes - tonnes métriques									
Linseed oil Huile de lin			Soybean oil Huile de soya						
69	313	85	0	0	0	0	0	Royaume-Uni	1
76	356	91	0	0	0	2	0	Total Europe occidentale	2
0	0	0	1	0	0	0	0	Total Europe orientale	3
0	0	0	0	0	0	0	0	Ethiopie	4
0	0	0	0	0	0	0	0	Soudan	5
0	0	0	0	0	0	0	0	Total Moyen-Orient	6
0	0	0	23	0	0	117	117	Total Afrique	7
0	0	0	0	2	0	9	0	Hong-Kong	8
0	0	0	0	0	0	0	0	Inde	9
0	0	0	0	819	0	0	0	Pakistan	10
0	0	0	0	0	0	0	0	République populaire de Chine	11
71	4,610	1,001	16	0	0	0	0	Japon	12
0	3,280	480	8	0	0	5	0	Corée du Sud	13
0	0	0	0	0	0	0	0	Singapour	14
5	500	3	0	0	0	0	0	Taiwan	15
167	8,495	1,502	225	821	0	14	0	Total Asie	16
0	0	0	0	0	0	0	0	Nouvelle-Zélande	17
0	0	0	0	0	0	0	0	Total Océanie	18
0	0	0	50	0	0	0	0	Colombie	19
0	0	0	0	0	0	0	0	Pérou	20
1	27	0	50	0	0	0	0	Total Amérique du Sud	21
0	0	0	0	0	0	0	0	Haïti	22
2	2	0	0	206	201	9	1	Total Amérique centrale et Antilles	23
2,902	1,084	165	19,871	16,070	9,789	4,708	780	États-Unis	24
2,902	1,084	165	19,871	16,070	9,789	4,708	780	Total Amérique du Nord	25
3,148	9,965	1,758	20,170	17,097	9,991	4,849	898	Exportations totales	26
Linseed meal Tourteaux de graine de lin			Soybean meal Tourteaux de soya						
0	0	0	0	0	0	0	0	Belgique	27
0	0	0	42,047	0	0	0	0	Irlande	28
0	0	0	42,047	0	0	0	0	Total Europe orientale	29
0	0	0	0	0	0	0	0	Total Europe occidentale	30
0	0	0	6,027	0	0	0	0	Total Moyen-Orient	31
0	0	0	0	18	18	0	0	Total Afrique	32
0	71	0	0	306	152	0	0	Japon	33
0	0	0	0	0	0	0	0	Corée du sud	34
27	0	0	0	0	0	0	0	Taiwan	35
27	71	0	0	306	152	0	0	Total Asie	36
0	0	0	0	0	0	0	0	Total Océanie	37
0	5	0	0	0	0	0	0	Total Amérique du Sud	38
0	0	0	0	173	24	242	37	Total Amérique centrale et Antilles	39
17,939	12,271	180	71,171	51,710	35,041	39,791	7,186	États-Unis	40
17,939	12,271	180	71,171	51,710	35,041	39,791	7,186	Total Amérique du Nord	41
17,966	12,347	180	119,244	52,208	35,234	40,033	7,223	Exportations totales	42

Special Crops - Cultures spéciales

Table 17. Selected Special Crop Data, Canada, by Crop Year

Tableau 17. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole

		Average 1998-99 2002-03	Total	August - March		
		Moyenne 1998-99 2002-03	2002-03	2003-04 ^f	2003-04 ^f	2004-05 ^P
Dried Beans - Fèves sèches						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	157.5	214.9	161.7	161.7	122.2
	'000 ac	389.0	530.8	399.5	399.5	301.8
Yield - Rendement	kg/ha	1,840.0	1,900.0	2,100.0	2,100.0	1,700.0
	cwt/ac	16.3	16.9	19.0	19.0	15.6
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		285.4	406.8	344.3	344.3	213.6
Imports ¹ - Importations ¹		46.4	39.7	30.8	18.4	15.9
Exports ¹ - Exportations ¹		227.9	297.5	344.2	241.8	207.2
Canary Seed - Alpeste des Canaries						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	181.6	226.6	246.8	246.8	317.6
	'000 ac	448.8	560.0	610.0	610.0	785.0
Yield - Rendement	kg/ha	956.4	775.0	917.0	917.0	946.0
	lbs/ac	853.2	691.0	818.0	818.0	844.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		172.3	175.7	226.4	226.4	300.5
Imports ¹ - Importations ¹		0.2	0.3	0	0	0
Exports ¹ - Exportations ¹		144.9	163.7	167.6	115.6	104.5
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		..	10.0	50.0	110.0	223.0
In commercial positions - En positions commerciales		..	10.0	17.0	15.0	19.0
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		..	20.0	67.0	125.0	242.0
Dry Peas - Pois secs						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1093.7	1,050.0	1,270.6	1,270.6	1,345.1
	'000 ac	2,702.8	2,595.0	3,140.0	3,140.0	3,324.0
Yield - Rendement	kg/ha	2,020.0	1,300.0	1,700.0	1,700.0	2,500.0
	bu./ac - bo./ac	30.0	19.3	24.9	24.9	36.9
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		2,172.7	1,365.5	2,124.4	2,124.4	3,338.2
Imports ¹ - Importations ¹		20.2	40.6	24.0	18.5	22.1
Exports ¹ - Exportations ¹		1,249.2	627.9	1,315.7	928.8	1,141.1
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		..	230.0	105.0	690	1,453
In commercial positions - En positions commerciales		..	80.0	100.0	255	340
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		..	310.0	205.0	945	1,793
Buckwheat - Sarrasin						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	13.7	11.9	9.3	9.3	4.0
	'000 ac	34.0	29.5	23.0	23.0	10.0
Yield - Rendement	kg/ha	980.0	1,000.0	1,100.0	1,100.0	400.0
	bu./ac - bo./ac	18.8	19.0	19.9	19.9	7.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		13.9	12.2	9.9	9.9	1.5
Imports ¹ - Importations ¹		1.2	0.9	0.9	0.6	0.5
Exports ¹ - Exportations ¹		7.1	5.8	4.9	3.1	2.5

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 17. Selected Special Crop Data, Canada, by Crop Year - Concluded

Tableau 17. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole - fin

		Average 1998-99 2002-03	Total		August - March Août - mars	
		Moyenne 1998-99 2002-03	2002-03	2003-04 ¹	2003-04 ¹	2004-05 ^P
Mustard Seed - Graines de moutarde						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	234.5	254.8	327.7	327.7	304.0
	'000 ac	579.8	630.0	810.0	810.0	751.0
Yield - Rendement	kg/ha	844.0	606.0	690.0	690.0	1,005.0
	lbs/ac	752.8	540.0	615.0	615.0	897.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		201.3	154.3	226.1	226.1	305.5
Imports ¹ - Importations ¹		3.1	9.1	1.5	0.9	1.1
Exports ¹ - Exportations ¹		156.4	114.0	121.3	73.2	72.3
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		..	35.0	60.0	124.0	243.0
In commercial positions - En positions commerciales		..	25.0	32.0	35.0	41.0
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		..	60.0	92.0	159.0	284.0
Sunflower Seed - Graines de tournesol						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	75.6	94.6	114.5	114.5	58.6
	'000 ac	186.8	234.0	283.0	283.0	145.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,624.4	1,664.0	1,313.0	1,313.0	928.0
	lbs/ac	1,449.0	1,483.0	1,171.0	1,171.0	828.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		122.8	157.4	150.3	150.3	54.4
Imports ¹ - Importations ¹		20.9	21.4	15.7	11.3	24.6
Exports ¹ - Exportations ¹		66.8	105.4	95.7	71.2	25.6
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		..	30.0	20.0	75.0	23.0
In commercial positions - En positions commerciales		..	5.0	5.0	6.0	5.0
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		..	35.0	25.0	81.0	28.0
Lentils - Lentilles						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	521.4	386.9	535.7	535.7	750.6
	'000 ac	1288.4	956.0	1,324.0	1,324.0	1,855.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,169.2	914.0	971.0	971.0	1,282.0
	lbs/ac	1,043.2	816.0	866.0	866.0	1,143.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		607.6	353.8	519.9	519.9	962.0
Imports ¹ - Importations ¹		7.5	9.1	5.4	3.7	7.3
Exports ¹ - Exportations ¹		404.1	319.9	367.8	288.3	317.4
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		..	30.0	20.0	120.0	430.0
In commercial positions - En positions commerciales		..	25.0	18.0	17.0	42.0
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		..	55.0	38.0	137.0	472.0
Chickpeas - Pois chiches						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	214.8	153.7	62.7	62.7	38.5
	'000 ac	531.0	380.0	155.0	155.0	95.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,221.8	1,018.0	1,078.0	1,078.0	1,330.0
	lbs/ac	1,089.8	908.0	961.0	961.0	1189.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		247.4	156.5	67.6	67.6	51.2
Imports ¹ - Importations ¹		6.5	8.6	2.4	1.7	2.7
Exports ¹ - Exportations ¹		64.5	104.5	73.5	42.7	29.9

1. Statistics Canada, International Trade Division. - Statistique Canada, Division du commerce international.

Exports Of Special Crops - Exportations De Cultures Spéciales

Table 18. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination

Tableau 18. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale

	Average 1998-99 2002-03	Total		August - March Août - mars		March 2005
	Moyenne 1998-99 2002-03	2002-03	2003-04 ^f	2003-04 ^f	2004-05 ^p	Mars 2005
	metric tonnes - tonnes métriques					
Dry Peas - Pois secs						
Belgium - Belgique	87,761	5,320	70,697	70,100	32,230	420
Italy - Italie	23,339	2,914	28,477	19,582	3,628	549
Netherlands - Pays-Bas	10,089	386	757	659	3,991	0
Spain - Espagne	312,271	1,068	470,323	317,837	274,870	46,693
United Kingdom - Royaume-Uni	3,209	1,629	1,865	1,318	1,206	218
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	476,244	12,524	645,750	482,581	317,544	48,094
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	4,295	4,469	5,991	4,647	2,955	557
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	17,015	19,294	32,288	21,162	25,337	2,612
Algeria - Algérie	5,435	3,090	4,968	2,373	7,571	23
South Africa - Afrique du Sud	8,196	11,499	13,098	6,801	3,263	774
Africa¹ - Total - Afrique¹	28,539	32,739	27,722	15,976	18,655	2,274
Bangladesh	174,505	71,037	22,085	9,534	103,785	0
China - Chine	65,305	25,614	27,467	17,357	72,597	12,632
India - Inde	371,708	283,981	300,135	252,621	411,386	13,371
Japan - Japon	14,371	5,442	5,582	4,293	6,192	319
Malaysia - Malaisie	6,453	655	838	386	1,109	239
Philippines - Philippines	8,208	4,945	6,473	4,985	4,533	2,087
Taiwan	8,693	7,822	8,612	5,271	7,229	837
Asia¹ - Total - Asie¹	694,809	413,104	421,663	315,755	647,131	31,683
Oceania¹ - Total - Océanie¹	17,976	4,817	5,101	2,013	1,797	87
Colombia - Colombie	48,936	35,009	30,449	11,671	16,212	5,896
Ecuador - Équateur	7,477	3,497	3,278	3,188	1,052	87
Peru - Pérou	12,250	6,877	12,068	8,517	33,505	2,062
Venezuela	12,097	4,353	7,055	5,587	13,047	981
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	104,412	67,766	66,179	36,042	73,244	11,327
Cuba - Cuba	85,692	39,637	65,358	20,997	22,925	54
Mexico - Mexique	6,097	3,441	2,509	1,871	3,517	208
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	98,655	46,749	74,571	27,370	31,307	802
United States - États-Unis	24,154	26,405	36,424	23,268	23,150	4,001
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	24,154	26,405	36,424	23,269	23,150	4,001
Total Exports - Exportations totales	1,466,098	627,866	1,315,689	928,816	1,141,122	101,435
Chickpeas - Pois chiches						
Spain - Espagne	2,955	2,596	6,024	2,983	3,119	536
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	12,119	9,372	14,844	8,540	7,678	1,141
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	48	34	118	108	100	31
Egypt - Égypte	2,551	113	430	340	217	0
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	12,026	10,099	2,823	1,747	1,380	135
Africa¹ - Total - Afrique¹	4,823	3,159	4,457	1,888	2,201	0
Bangladesh	9,847	10,940	3,443	3,216	1,784	0
India - Inde	42,300	48,244	22,569	16,270	3,802	0
Pakistan - Pakistan	9,969	10,272	6,765	2,055	1,930	225
Asia¹ - Total - Asie¹	63,618	71,298	33,657	22,215	7,690	225
Oceania¹ - Total - Océanie¹	76	67	25	25	42	42
Colombia - Colombie	1,921	2,304	3,176	1,647	3,098	258
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	3,388	5,537	7,398	4,282	6,017	527
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	688	662	4,734	1,027	776	185
United States - États-Unis	2,946	4,244	5,493	2,907	3,970	325
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	2,946	4,244	5,493	2,907	3,970	325
Total Exports - Exportations totales	99,731	104,472	73,548	42,739	29,854	2,611

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 18. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination - Continued

Tableau 18. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale - suite

	Average 1998-99 2002-03	Total		August - March Août - mars		March 2005
	Moyenne 1998-99 2002-03	2002-03	2003-04 ^f	2003-04 ^f	2004-05 ^p	Mars 2005
	metric tonnes - tonnes métriques					
Lentils - Lentilles						
Belgium - Belgique	24,836	12,840	7,783	6,322	7,470	351
France	11,042	5,774	11,064	9,350	6,505	450
Germany - Allemagne	12,835	6,446	9,795	7,233	10,572	1,031
Greece - Grèce	9,288	6,868	7,356	6,475	7,554	387
Italy - Italie	18,172	15,827	18,663	17,110	15,327	933
Spain - Espagne	16,900	9,009	13,466	11,665	6,596	1,052
United Kingdom - Royaume-Uni	2,817	1,493	1,964	1,306	1,836	250
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	103,693	64,473	76,488	64,764	59,415	5,044
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	3,861	3,018	5,738	4,140	4,330	500
Egypt - Égypte	20,493	2,377	31,548	24,087	15,324	1,609
Israel - Israël	2,926	2,113	2,472	2,226	4,710	95
Lebanon - Liban	3,024	1,392	2,413	2,038	1,792	271
Turkey - Turquie	36,135	4,833	10,998	10,998	23,354	3,564
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	75,246	16,386	54,300	45,233	56,114	5,896
Algeria - Algérie	47,241	37,634	36,795	36,232	40,880	6,931
Morocco - Maroc	17,930	4,263	4,934	4,356	6,567	2,288
Africa¹ - Total - Afrique¹	71,095	43,365	43,602	41,755	48,990	9,377
Bangladesh	10,013	26,525	16,064	14,440	10,346	209
India - Inde	16,561	11,981	8,920	6,935	6,870	1,310
Pakistan	7,779	10,390	9,245	8,595	1,759	539
Sri Lanka	4,079	6,712	6,124	6,031	2,898	0
Asia¹ - Total - Asie¹	35,371	56,264	40,547	36,001	21,986	2,128
Oceania¹ - Total - Océanie¹	287	345	551	440	361	89
Brazil - Brésil	8,643	7,842	12,768	8,887	9,410	704
Colombia - Colombie	45,893	54,755	41,942	20,137	39,585	6,935
Ecuador - Équateur	11,518	11,477	10,968	6,847	6,427	1,728
Peru - Pérou	8,709	7,469	11,865	8,179	5,880	619
Venezuela	13,018	8,422	12,638	10,085	19,526	2,023
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	105,405	108,838	106,701	63,387	95,691	15,028
Mexico - Mexique	19,843	19,383	21,870	20,132	18,933	770
Panama	3,277	1,372	2,028	1,152	1,980	335
Trinidad-Tobago - Trinité-Tobago	1,479	779	2,556	1,578	1,562	115
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	29,154	22,630	27,683	23,606	25,999	1,398
United States - États-Unis	5,278	4,572	12,137	8,968	4,556	535
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	5,278	4,573	12,144	8,975	4,561	535
Total Exports - Exportations totales	429,391	319,891	367,754	288,300	317,447	39,994
Buckwheat - Sarrasin						
Belgium - Belgique	215	0	0	0	0	0
Germany - Allemagne	0	0	0	0	0	0
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	336	50	208	202	106	42
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	19	0	0	0	0	0
Japan - Japon	4,068	3,999	1,915	1,553	881	318
Asia¹ - Total - Asie¹	4,168	4,099	1,915	1,553	1,342	318
Oceania¹ - Total - Océanie¹	0	0	0	0	0	0
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	63	0	0	0	19	0
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	0	0	0	0	0	0
United States - États-Unis	2,502	1,634	2,746	1,308	1,075	103
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	2,502	1,634	2,746	1,308	1,075	103
Total Exports - Exportations totales	7,089	5,783	4,869	3,063	2,542	463

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 18. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination - Continued

Tableau 18. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale - suite

	Average 1998-99 2002-03	Total		August - March Août - mars		March 2005
	Moyenne 1998-99 2002-03	2002-03	2003-04 ^f	2003-04 ^f	2004-05 ^p	Mars 2005
	metric tonnes - tonnes métriques					
Mustard Seed - Graines de moutarde						
Belgium - Belgique	367,989	35,041	26,949	16,346	16,108	748
France	919	29	212	154	223	0
Germany - Allemagne	3,429	4,575	5,625	2,010	5,033	678
Netherlands - Pays-Bas	10,352	4,705	5,471	3,241	2,007	431
Switzerland - Suisse	1,938	0	3,341	1,438	608	0
United Kingdom - Royaume-Uni	1,486	1,568	1,567	1,062	696	102
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	55,336	47,246	44,591	25,241	25,286	1,997
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	45	81	34	34	185	145
United Arab Emirates - Émirats arabes unis	400	0	206	206	207	4
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	527	207	361	252	280	28
Africa¹ - Total - Afrique¹	326	343	1,571	1,096	1,342	353
Bangladesh	31,213	11,498	1,883	1,883	0	0
Japan - Japon	7,666	6,538	8,541	5,951	5,942	819
Korea South - Corée du Sud	1,301	1,395	1,047	599	1,352	240
Thailand - Thaïlande	2,642	1,947	3,388	2,586	1,422	450
Asia¹ - Total - Asie¹	47,280	23,319	18,092	12,961	11,358	1,750
Oceania¹ - Total - Océanie¹	292	565	764	531	646	96
Brazil - Brésil	237	314	260	178	392	44
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	1,484	1,029	2,127	1,262	1,231	44
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	403	506	474	388	214	0
United States - États-Unis	47,690	40,720	53,269	31,451	31,751	5,608
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	47,690	40,720	53,269	31,451	31,772	5,629
Total Exports - Exportations totales	153,383	114,016	121,285	73,216	72,314	10,041
Canary Seed - Alpiste des Canaries						
Belgium - Belgique	30,196	28,042	23,745	15,549	14,187	783
Germany - Allemagne	768	286	398	173	1,304	267
Greece - Grèce	585	706	782	689	194	23
Italy - Italie	3,616	4,520	6,743	4,860	1,986	300
Netherlands - Pays-Bas	2,915	156	2,670	1,990	1,678	112
Spain - Espagne	10,409	9,848	10,684	7,564	6,536	941
United Kingdom - Royaume-Uni	850	63	862	819	503	22
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	53,445	48,215	51,118	35,623	29,988	3,107
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	57	129	15	0	64	0
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	2,117	2,832	2,718	1,985	957	103
Africa¹ - Total - Afrique¹	2,109	3,309	3,550	2,356	1,546	245
Japan - Japon	1,096	1,338	1,369	676	660	58
Taiwan	863	1,175	1,706	873	1,133	128
Asia¹ - Total - Asie¹	2,598	3,805	4,307	2,330	2,648	379
Oceania¹ - Total - Océanie¹	332	432	558	299	496	61
Brazil - Brésil	20,759	28,435	36,796	23,411	17,954	3,982
Chile - Chili	2,968	2,832	1,746	1,416	2,635	654
Colombia - Colombie	3,717	5,838	4,629	2,410	3,756	1,031
Venezuela	4,452	2,396	4,437	3,104	5,860	925
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	33,283	41,290	50,573	32,241	31,628	7,099
Mexico - Mexique	39,531	36,485	33,320	25,632	24,732	2,057
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	40,753	38,037	35,124	26,620	25,970	2,163
United States - États-Unis	17,646	25,634	19,652	14,115	11,232	1,180
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	17,646	25,634	19,652	14,115	11,232	1,180
Total Exports - Exportations totales	152,339	163,683	167,616	115,570	104,530	14,339

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 18. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination - Concluded

Tableau 18. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale - fir

	Average 1998-99 2002-03	Total		August - March Août - mars		March 2005
	Moyenne 1998-99 2002-03	2002-03	2003-04 ^f	2003-04 ^f	2004-05 ^p	Mars 2005
	metric tonnes - tonnes métriques					
Dried Beans - Fèves sèches						
Belgium - Belgique	2,277	2,154	2,610	2,155	5,025	234
France	3,400	4,741	5,084	3,434	3,668	448
Germany - Allemagne	3,767	3,583	2,907	2,316	2,052	266
Greece - Grèce	3,660	4,254	5,417	4,659	5,211	315
Italy - Italie	14,379	23,261	22,320	18,696	14,313	1,174
Netherlands - Pays-Bas	5,583	6,182	2,976	2,680	1,977	151
Spain - Espagne	8,040	7,537	8,266	6,101	4,726	337
United Kingdom - Royaume-Uni	51,042	72,362	63,570	43,903	46,732	4,921
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	100,196	132,258	120,448	89,442	88,240	8,164
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	2,521	2,769	9,103	5,895	3,819	225
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	8,344	6,338	4,558	3,258	2,845	123
South Africa - Afrique du Sud	1,095	2,696	1,422	883	39	39
Africa¹ - Total - Afrique¹	11,349	15,078	25,276	17,912	5,793	863
Asia¹ - Total - Asie¹	10,689	20,374	16,659	12,570	16,079	1,328
New Zealand - Nouvelle-Zélande	2,671	6,270	7,028	4,683	3,031	0
Oceania¹ - Total - Océanie¹	3,292	8,899	8,448	5,672	3,869	241
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	14,011	5,598	2,106	1,614	1,560	202
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	21,103	15,519	39,766	17,659	13,954	1,779
United States - États-Unis	76,332	90,661	117,869	87,765	71,026	9,899
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	76,335	90,661	117,869	87,765	71,026	9,899
Total Exports - Exportations totales	247,841	297,496	344,234	241,788	207,184	22,824
Sunflower Seed - Graines de tournesol						
Germany - Allemagne	1,598	1,150	368	319	41	0
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	3,731	2,668	1,928	1,395	573	53
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	269	469	1,322	579	220	0
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	3,677	4,375	2,951	1,874	679	0
Algeria - Algérie	917	1,534	1,174	1,030	121	24
Africa¹ - Total - Afrique¹	1,852	1,566	1,176	1,030	127	24
Japan - Japon	954	1,073	634	264	192	37
Asia¹ - Total - Asie¹	1,208	1,772	1,159	617	225	37
Oceania¹ - Total - Océanie¹	63	24	25	25	0	0
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	1,123	844	501	325	308	5
Mexico - Mexique	2,168	1,461	752	162	753	180
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	3,233	2,677	2,569	1,175	1,701	303
United States - États-Unis	59,286	90,965	84,070	64,219	21,804	2,757
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	59,286	90,965	84,070	64,219	21,804	2,757
Total Exports - Exportations totales	74,441	105,360	95,701	71,239	25,637	3,180

1. Exports to individual countries are included in the continental totals

1. Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent

Source: Statistics Canada, International Trade Division.

Source: Statistique Canada, Division du commerce international.

International Data And Prices - Données et prix internationaux

Table 19. International Supply and Dispositions, by Crop Year

Tableau 19. Bilans internationaux, par campagne agricole

Country or region Pays ou région		Imports		Total	Exports	Domestic	Ending
		Production	Importations	supplies	Exportations	utilization	stocks
		millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques					
		All Wheat - Tout blé					
Canada (Aug.-July - Août-juillet)	2000-01	26.5	0.1	34.2	17.1	7.4	9.7
	2001-02	20.6	0.1	30.4	16.2	7.7	6.5
	2002-03	16.2	0.2	22.9	9.2	8.0	5.7
	2003-04	23.6	0	29.2	15.7	7.4	6.1
	2004-05	25.9	0 ²	32.0	14.9 ²	9.3	7.8 ²
Australia - Australie (Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	2000-01	22.1	0.1	22.2	15.9	0.8	5.5
	2001-02	24.3	0.1	29.9	16.4	5.5	8.0
	2002-03	10.1	0.3	18.4	9.1	6.1	3.1
	2003-04	26.2	0.1	29.5	18.0	6.0	5.5
	2004-05	21.5	0.1	27.1	16.0	5.7	5.4
Argentina - Argentine (Dec.-Nov. - Déc.-nov.)	2000-01	16.2	0	16.2	11.3	4.3	0.6
	2001-02	15.5	0	16.1	10.1	4.9	1.1
	2002-03	12.3	0	13.4	6.8	5.1	1.5
	2003-04	14.0	0	15.5	9.4	5.2	0.9
	2004-05	16.0	0	16.9	10.5	5.3	1.1
United States - États-Unis (June-May - Juin-mai)	2000-01	60.6	2.4	63.0	28.9	10.3	23.8
	2001-02	53.0	2.9	79.7	26.2	32.3	21.2
	2002-03	43.7	2.1	67.0	23.1	30.5	13.4
	2003-04	63.8	1.7	78.9	31.6	32.5	14.9
	2004-05	58.7	1.9	75.5	28.6	32.2	14.7
E.U. 25 - U.E. 25 (July-June - Juillet-juin)	2000-01	124.2	4.7	128.9	16.8	96.1	16.0
	2001-02	113.6	10.7	140.3	14.2	110.1	15.9
	2002-03	124.8	13.9	154.6	19.9	118.1	16.6
	2003-04	106.9	5.9	129.4	10.9	107.9	10.6
	2004-05	136.7	6.0	153.3	13.5	114.5	25.3
Europe, other - Europe, autres (July-June - Juillet-juin)	2000-01	12.1	1.9	14.0	0.9	10.2	2.9
	2001-02	14.7	1.9	19.5	1.9	13.7	4.0
	2002-03	12.7	1.9	18.5	1.7	13.5	3.4
	2003-04	7.5	4.2	15.0	0.2	12.9	1.9
	2004-05	15.4	1.8	19.1	1.2	13.9	4.0
Russian Federation - Fédération de Russie (July-June - Juillet-juin)	2000-01	34.5	1.6	36.1	0.7	34.0	1.4
	2001-02	46.9	0.6	48.9	4.4	38.0	6.5
	2002-03	50.6	1.0	58.1	12.6	39.4	6.1
	2003-04	34.1	1.0	41.2	3.1	35.5	2.6
	2004-05	45.3	1.2	49.1	6.3	38.0	4.8
People's Republic of China - République populaire de Chine (July-June - Juillet-juin)	2000-01	99.6	0.2	99.8	0.6	7.3	91.9
	2001-02	93.9	1.1	186.9	1.5	108.8	76.6
	2002-03	90.3	0.4	167.3	1.7	105.3	60.4
	2003-04	86.5	3.7	150.6	2.8	104.5	43.3
	2004-05	91.0	7.0	141.3	1.0	102.0	38.3
World ¹ - Mondial ¹	1994-95	523.1	101.5	806.6	101.5	543.0	162.1
	1995-96	538.0	99.2	799.3	99.2	544.8	155.3
	1996-97	582.6	104.0	841.9	104.0	573.4	164.5
	1997-98	610.0	104.4	878.9	104.4	577.4	197.1
	1998-99	589.9	102.0	889.0	102.0	578.9	208.1
	1999-00	585.2	112.7	906.0	112.7	584.4	208.9
	2000-01	581.4	104.0	894.3	104.0	583.8	206.5
	2001-02	580.9	110.8	898.2	110.8	584.9	202.5
	2002-03	567.4	110.0	879.9	110.0	604.1	165.8
	2003-04	553.9	104.6	824.3	104.6	588.8	130.9
	2004-05	624.9	107.9	863.7	107.9	606.2	149.6

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 19. International Supply and Dispositions, by Crop Year - Concluec

Tableau 19. Bilans internationaux, par campagne agricole - fin

Country or region		Imports	Total supplies	Exports	Domestic utilization	Ending stocks	
Pays ou région	Production	Importations	Ressources total	Exportations	Utilisation intérieure	Stocks de fermeture	
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
Barley - Orge							
Canada	2000-01	13.2	0	16.0	2.6	10.9	2.5
(Aug.-July - Août-juillet)	2001-02	10.8	0.1	13.5	1.8	9.8	1.9
	2002-03	7.5	0.3	9.7	0.9	7.2	1.5
	2003-04	12.3	0	13.8	2.4	9.3	2.1
	2004-05	13.2	0 ²	15.3	2.1 ²	10.0	3.2 ²
Australia - Australie	2000-01	6.7	0	6.7	4.0	2.2	1.0
(Nov.-Oct. - Nov.-oct.)	2001-02	8.3	0	9.3	4.7	2.8	1.8
	2002-03	3.9	0	5.7	2.0	2.8	0.9
	2003-04	10.3	0	11.2	6.4	3.0	1.8
	2004-05	7.0	0	8.8	3.8	3.7	1.3
Corn - Maïs							
Argentina - Argentine	2000-01	15.4	0	15.4	9.7	5.6	0.6
(Mar.-Feb. - Mars-février)	2001-02	14.7	0	15.3	10.9	4.1	0.3
	2002-03	15.5	0	15.8	11.2	4.1	0.5
	2003-04	15.0	0	15.5	10.8	4.6	0.2
	2004-05	19.5	0	19.7	14.0	5.2	0.5
United States - États-Unis	2000-01	251.9	0.2	252.1	49.3	154.6	48.2
(Sept.-Aug. - Sept.-août)	2001-02	241.4	0.3	289.9	48.4	200.9	40.6
	2002-03	227.8	0.4	268.8	40.3	200.8	27.6
	2003-04	256.3	0.4	284.3	48.2	211.8	24.3
	2004-05	299.9	0.3	324.5	45.7	222.5	56.3
Coarse grains - Total - Céréales secondaires							
E.U. 25 - U.E. 25	2000-01	132.7	5.5	138.2	9.0	111.6	17.6
(Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	2001-02	140.1	5.9	163.6	7.7	134.7	21.2
	2002-03	138.7	6.7	166.6	9.7	135.4	21.5
	2003-04	122.9	7.7	152.1	2.3	137.1	12.7
	2004-05	150.6	3.1	166.4	4.4	139.2	22.8
Europe, other - Europe, autres	2000-01	15.2	1.5	16.7	0.4	14.9	1.5
(Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	2001-02	21.1	1.0	23.6	0.9	20.4	2.3
	2002-03	22.3	1.0	25.6	1.5	21.0	3.1
	2003-04	18.8	1.4	23.3	0.4	20.8	2.1
	2004-05	28.9	0.8	31.8	2.2	24.7	4.8
Russian Federation - Fédération de Russie	2000-01	28.2	0.8	29.0	0.6	25.9	2.5
(July-June - Juillet-juin)	2001-02	35.2	0.7	38.4	2.6	29.1	6.7
	2002-03	33.4	0.4	40.5	3.4	29.9	7.2
	2003-04	30.5	1.0	38.7	2.5	33.3	2.9
	2004-05	29.6	1.0	33.5	1.0	29.5	3.0
People's Republic of China - République populaire de Chine	2000-01	114.0	2.4	116.4	7.3	6.2	102.8
(July-June - Juillet-juin)	2001-02	122.2	2.0	227.0	8.6	132.8	85.6
	2002-03	130.7	1.8	218.1	15.3	136.3	66.4
	2003-04	124.6	1.5	192.5	7.7	139.2	45.6
	2004-05	137.1	1.9	184.6	6.1	142.3	36.1
World ¹ - Mondial ¹	1994-95	869.6	98.5	1,148.5	98.5	857.9	192.1
	1995-96	801.2	88.2	1,081.5	88.1	840.5	152.9
	1996-97	907.8	94.3	1,155.0	94.3	874.0	186.7
	1997-98	882.4	85.8	1,154.9	85.8	871.7	197.4
	1998-99	890.8	96.7	1,184.9	96.7	871.0	217.2
	1999-00	877.2	104.8	1,199.2	104.8	883.6	210.8
	2000-01	861.5	104.4	1,176.7	104.4	862.7	209.6
	2001-02	891.6	102.6	1,203.8	102.6	905.3	195.8
	2002-03	873.5	104.3	1,173.6	104.3	902.1	167.3
	2003-04	914.2	102.8	1,184.3	102.8	945.5	136.0
	2004-05	1,008.9	98.4	1,243.3	98.4	970.5	174.4

1. Stock and trade data are based on an aggregate of different marketing years. - Les données des stocks et du commerce sont fondées sur un agrégat des différentes années commerciales.

2. Agriculture and Agri-Food Canada forecasts, April 25, 2005 - Prévisions d'Agriculture et Agri-Food Canada, le 25 avril 2005.

Source: U.S. Department of Agriculture, Foreign Agricultural Service, excluding Canada, May 2005.

Source: Département de l'Agriculture des États-Unis, Foreign Agricultural Service, Canada exclus, mai 2005.

Table 20. International Oilseeds Data

Tableau 20. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses

	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04p	2004-05
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques				
Production					
Soybeans - Soya:					
Canada	2,703	1,635	2,336	2,268	3,048
Brazil - Brésil	39,500	43,500	52,000	52,600	53,000
United States - États-Unis	75,055	78,672	75,010	66,778	85,484
World - Mondial	175,884	185,095	197,039	188,547	216,878
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	7,205	5,017	4,407	6,771	7,728
People's Republic of China - République populaire de Chine	11,381	11,331	10,552	11,420	13,040
World - Mondial	37,408	36,030	32,902	39,334	45,548
Flaxseed - Lin:					
Canada ²	693	715	679	754	517
United States - États-Unis	273	291	301	265	266
World - Mondial	2,361	2,006	2,096	2,250	2,026
Exports - Exportations					
Soybeans - Soya:					
Canada	747	501	723	914	1,000 ¹
Brazil - Brésil	15,469	15,000	19,734	19,816	20,250
United States - États-Unis	27,103	28,948	28,423	23,946	29,937
World - Mondial	53,758	53,496	61,571	55,302	62,244
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	4,859	2,524	2,394	3,754	3,400 ¹
World - Mondial	7,172	4,917	4,106	5,467	5,418
Flaxseed - Lin:					
Canada	613	618	577	609	455 ¹
World - Mondial	792	760	786	810	640
Crushings - Broyages					
Soybeans - Soya:					
Canada	1,650 ³	1,671 ³	1,763 ³	1,500 ³	1,450 ¹
Brazil - Brésil	22,742	24,693	27,168	29,331	29,581
United States - États-Unis	44,625	46,259	43,948	41,631	44,906
World - Mondial	146,861	158,238	165,025	164,213	173,402
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	3,013	2,293	2,225	3,390	3,200 ¹
E.U. 25 - U.E. 25	10,511	10,368	10,490	10,558	12,662
People's Republic of China - République populaire de Chine	12,530	11,405	10,016	11,248	12,635
World - Mondial	35,447	33,491	31,609	36,634	40,766
Ending Stocks - Stocks de fermeture					
Soybeans - Soya:					
Brazil - Brésil	9,431	12,108	15,932	16,804	17,081
United States - États-Unis	6,743	5,663	4,853	3,059	9,665
World - Mondial	31,918	33,262	40,747	37,408	51,076
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	1,088	1,200	894	609	1,425 ¹
World - Mondial	2,700	2,793	1,966	1,816	3,319
Meal Production - Production des tourteaux					
Soybeans - Soya:					
Canada	X	X	X	X	X
Brazil - Brésil	17,863	19,407	21,353	22,781	23,221
United States - États-Unis	35,730	36,552	34,649	32,953	35,674
World - Mondial	116,447	125,209	130,049	129,320	136,960
Canola-rapeseed - Grain de colza:					
Canada	1,870	1,427	1,390	2,120	..
World - Mondial	21,153	19,959	18,738	22,016	24,372
Oil Production - Production d'huile					
Soybeans - Soya:					
Canada	X	X	X	X	X
Brazil - Brésil	4,273	4,640	5,105	5,636	5,648
United States - États-Unis	8,355	8,572	8,360	7,748	8,509
World - Mondial	26,718	28,851	30,350	30,026	31,903
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	1,266	971	926	1,395	..
World - Mondial	13,333	12,902	12,084	14,074	15,619

Source: USDA, FAS, excluding Canada, May 2005 and OIL WORLD. - SOURCE: USDA, FAS, le Canada exclus, mai 2005 et OIL WORLD

1. Agriculture and Agri-Food Canada forecasts, April 25, 2005 - Prévisions d'Agriculture et Agri-Food Canada, le 25 avril 2005

2. Excludes solin. - Solin exclus.

3. Source: Canadian Oilseed Processors Association.

Table 21. Cash Special Crop Prices

Tableau 21. Prix au comptant des cultures spéciales

	Crop year average		Monthly average		March 2005		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Mars 2005		
	2002-03	2003-04	March 2004	February 2005	High	Low	Average
			Mars 2004	Février 2005	Maximum	Minimum	Moyenne
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
Peas - Pois							
2 Green ¹ - 2 vert ¹	359.31	198.49	195.39	153.04	151.20	150.83	150.92
2 Large Yellow ¹ - 2 jaune, gros ¹	285.04	180.07	184.36	131.91	135.22	131.54	132.55
Feed ¹ - fourragère ¹	196.53	155.22	157.63	96.28	100.50	100.50	100.50
Feed ⁶ - fourragère ⁶	129.28	143.10	129.64	91.23	97.28	93.88	95.08
Lentils - Lentilles							
1 Eston ⁴	440.14	386.91	390.66	512.84	501.05	493.84	499.65
2 Eston ⁴	388.95	356.08	365.75	413.76	397.93	396.83	397.03
1 Laird ⁴	639.06	450.65	498.70	384.48	362.00	352.74	358.37
2 Laird ⁴	589.83	440.80	494.73	328.37	320.11	313.06	316.68
1 Richlea ⁴	561.37	427.79	464.95	352.89	344.36	338.85	341.44
1 Crimson Red ⁴	379.00	375.35	410.69	409.23	402.78	366.52	384.83
Feed ⁴ - fourragère ⁴	113.64	120.00	..	..	..	..	..
Beans - Féves							
1 Navy/Pea Bean ⁵ - 1 petit rond blanc ⁵	315.88	454.53	468.72	638.60	628.98	628.98	628.98
1 Navy/Pea Bean ² - 1 petit rond blanc ²	375.06	464.84	462.25	650.36	650.36	639.34	639.87
1 Pinto ⁵	407.87	432.24	429.42	792.56	782.64	738.55	751.15
Pinto ²	402.21	436.37	445.48	793.66	766.11	738.55	739.86
1 Cranberry ⁵ - 1 canneberge ⁵	481.39	518.98	513.10	600.86	580.92	580.92	580.92
Cranberry ³ - canneberge ³	545.63	610.40	628.80	746.82	760.59	727.53	735.92
1 Dark Red Kidney ⁵ - 1 rouge foncé ⁵	525.63	610.13	595.25	717.60	727.53	727.53	727.53
Dark Red Kidney ³ - rouge foncé ³	585.84	641.10	635.99	771.62	771.62	749.57	756.66
1 Black ⁵ - 1 noir ⁵	343.75	429.84	421.27	472.89	472.89	451.95	457.93
Mustard Seed - Graines de moutarde							
1 Yellow ⁶ - 1 jaune ⁶	798.09	392.45	377.12	289.20	299.83	297.62	298.13
1 Brown ⁶ - 1 brun ⁶	754.88	386.62	366.72	295.89	306.00	297.62	301.81
1 Yellow ¹ - 1 jaune ¹	682.71	399.12	376.79	281.45	303.13	292.11	294.87
1 Brown ¹ - 1 brun ¹	685.11	401.36	379.39	291.45	296.30	292.11	294.21
1 Oriental ¹ - 1 chinoise ¹	422.59	422.78	448.31	290.52	293.99	290.24	292.12
Canary Seed - Alpiste des canaries							
Canary Seed ⁶ - Alpiste des canaries ⁶	594.06	349.49	342.89	212.94	207.45	206.79	206.97
Sunflower Seed - Graines de tournesol							
Oil ⁶ - Huile ⁶	361.83	280.12	375.47	325.93	268.96	260.59	265.68
Ordinary ⁷ - Ordinaire ⁷	248.11	252.69	372.32	287.70	286.60	275.58	279.18
New Sun ⁷	259.35	257.71	276.44	264.55	299.83	293.21	295.00

1. Delivered dealer, Alberta/Saskatchewan. - Livré au commerçant à Alberta/Saskatchewan.

2. Delivered dealer North Dakota/Minnesota(\$US). Crop year September to August. - Livré au commerçant dans le Dakota du Nord/Minnesota (\$US).

Campagne agricole septembre à août.

3. Delivered dealer Michigan (\$ US) . Crop year September to August. - Livré au commerçant au Michigan (\$US). Campagne agricole septembre à août.

4. Delivered dealer. - Livré au commerçant.

5. Delivered dealer, Manitoba. - Livré au commerçant au Manitoba.

6. Delivered dealer, Saskatchewan. - Livré au commerçant en Saskatchewan.

7. Basis delivered West Fargo (US\$). - Livré à West Fargo (\$ US).

Table 22. Canadian Wheat Board, Pool Accounts¹Tableau 22. Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé¹

	Actual Total Payment			Initial Payments	Pool Return Outlook (PRO)	Pool Return Outlook (PRO)
	Paiement Total Réel			Acomptes à la livraison (PDR)	Perspectives de rendement (PDR)	Perspectives de rendement (PDR)
Pool year Année de mise en commun	2001-02	2002-03	2003-04	2004-05 May 2005 Mai 2005	2004-05 April 2005 Avril 2005	2005-06 April 2005 Avril 2005
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique						
Wheat (excluding durum) - Blé (blé dur exclu)						
1 CWRS 13.5	217.02	250.20	211.14	186.05	204	194
3 CWRS	195.66	215.50	190.29	146.10	165	164
1 CWHW 13.5	..	..	..	186.05	204	194
1 CPS-Red - Roux	189.58	211.00	186.54	137.00	157	158
1 CPS-White - Blanc	198.17	213.00	192.86	149.00	170	162
1 CWRW	186.69	206.80	185.90	135.00	155	155
1 CWES	192.84	211.40	191.66	147.00	169	162
1 CWSWS	209.27	209.80	201.53	159.50	181	176
CWFD	152.28	128.50	143.30	99.00	118	116
Durum Wheat - Blé dur						
1 CWAD 13.0	265.39	277.76	227.77	190.75	214	201
3 CWAD	240.29	239.20	209.11	150.30	173	165
4 CWAD	217.84	211.61	199.77	132.00	154	146
Barley - Orge						
1 CW	180.00	164.11	169.21	84.00	117	116 ²
1 CW	..	..	..	74.00	122	.. ³
Designated Barley - Orge de premier choix						
SP SEL CW 2R	210.74	241.59	200.70	167.00	180	173
SP SEL CW 6R	186.01	222.98	185.34	153.00	166	161
SS 2 R	205.74	236.59	195.34	162.00	175	168
SS 6 R	181.01	217.98	180.34	148.00	161	156
SEL 2 R	208.24	239.09	198.20	164.50	..	..
SEL 6 R	183.51	220.48	182.84	150.50	..	..
SEL 2R Hulless	190.27	227.98	192.24	162.00	..	..
SEL 6R Hulless	186.66	217.98	180.92	156.00	..	..

1. Basis in-store Vancouver or St. Lawrence. - En entrepôt à Vancouver ou Saint-Laurent.

2. Pool A. - Compte de mise en commun A.

3. Pool B. - Compte de mise en commun B.

Source: Canadian Wheat Board - Commission canadienne du blé.

Table 23. Ontario Wheat Producers' Marketing Board, Pool Accounts¹Tableau 23. Compte de mise en commun de l'Office de commercialisation des producteurs de blé de l'Ontario¹

		Actual				Initial	Initial	Interim
		Total				Payments ³	Payments ⁵	Payments ⁵
		Payment				Acomptes à la	Acomptes à la	Paiements
		Paiement				livraison ³	livraison ⁵	provisaires ⁵
		Total						
		Réel						
		Pool year						
		Année de mise en commun						
		2001-02	2002-03	2003-04	2003-04	2004-05	2004-05	
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique								
Pool-Compte	Wheat-Blé							
A	White Winter- Blanc d'hiver	139.11	161.73	141.11	105	132.50	12.50	
B	Red Winter- Rouge d'hiver ^{2,4}	140.19	157.40	147.28	100	132.50	5.00	
	Organic-Naturel	146.98	..	..	..	..	..
C	Red Spring-Roux de printemps ^{2,4}	155.85	226.59	187.65	121	149.50	14.00	
D	Interim Registered- Enregistré provisoirement	140.39	167.52	176.22	111	139.50	16.00	
E	Soft Red Winter-Tendre rouge d'hiver	129.61	160.80	152.29	96	129.50	9.00	
F	Common Red-Rouge ordinaire	136.92	149.15	149.29	96	129.50	9.00	
G/S	Feed-Fourrager	111.22	128.70	144.34	81	109.50	5.00	

1. Crop year June 1st to May 31st. - Campagne agricole du 1er juin au 31 mai.

2. Grown from certified seed. - Cultivé à partir de semences certifiées.

3. Includes \$2 a tonne license fee. - Comprend un droit de permis de 2 \$ la tonne.

4. Does not include protein premiums. - Ne comprend pas les primes à la protéine.

5. Includes \$1.50 a tonne license fee. - Comprend un droit de permis de 1.50 \$ la tonne.

Table 24. Cash Grain Prices, Canada

Tableau 24. Prix au comptant des céréales, Canada

	Crop year average		Monthly average		March 2005		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Mars 2005		
	2002-03	2003-04	March 2004	February 2005	High	Low	Average
			Mars 2004	Février 2005	Maximum	Minimum	Moyenne
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
Canadian Wheat Board Asking Prices - Cotes de vente de la Commission canadienne du blé							
Wheat - Blé							
1 CWRS 13.5 ¹	291.10	242.62	253.51	249.33	251.50	228.75	238.51
1 CWRS 13.5 ²	289.12	272.69	275.48	245.91	272.75	257.05	261.20
1 CWAD ¹	350.31	286.86	297.61	276.69	267.75	252.05	256.20
2 CWAD ¹	345.75	281.86	292.61	271.69	262.75	247.05	251.20
3 CWAD ¹	340.72	276.14	287.61	266.69	249.41	249.41	249.41
Domestic Human Food - Consommation nationale							
1 CWRS 13.5 ³	259.08	225.39	229.56	215.26	..	..	210.86
1 CWAD ³	311.06	255.99	261.25	243.58	..	..	230.29
1 CWSWS ³	228.53	219.98	225.21	201.69	..	..	199.58
Barley - Orge							
SP SEL 6R ³	281.80	211.58	207.02	189.08	189.50	183.50	185.55
SEL 6R ³	279.37	209.09	204.52	186.55	187.00	181.50	183.02
SP SEL 2R ³	293.88	223.59	219.02	201.08	201.50	196.00	197.55
SEL 2R ³	291.38	221.08	216.52	198.58	199.00	193.50	195.02
Winnipeg Commodity Exchange Cash Prices - Cotes de vente du marché à Winnipeg							
Wheat - Blé							
3 CWRS ⁷	187.64	151.06	134.94	68.87	77.30	71.50	75.27
Western Barley - Orge de l'Ouest							
1 CW ⁴	171.27	135.51	141.33	109.33	114.50	110.00	113.00
1CW ⁷	..	149.96	..	108.03	112.80	108.80	111.47
Flaxseed - Lin							
1 CW NCC-NCN ⁸	377.67	292.35	290.17	527.86	612.00	632.83	585.61
1 CW NCC-NCN ⁷	397.79	313.03	292.00	533.33	..	..	..
2 CW NCC-NCN ⁷	395.79	311.21	290.00	531.33	..	..	..
Canola							
1 Canada NCC-NCN ⁸	380.30	359.13	402.60	261.40	280.60	255.20	269.23
1 Canada NCC-NCN ²	415.39	390.57	437.50	294.60	313.80	287.20	300.97
2 Canada NCC-NCN ²	402.39	377.57	424.50	281.60	300.80	274.20	287.97
Other Cash Prices - Cotes de vente, autres							
Soybeans - Soya							
Weighted Average Price ⁵ - Moyenne pondérée du prix ⁵	312.90	383.09	431.17	252.70	...	...	..
Processor ⁹ - Fabricant ⁹	323.70	405.33	487.03	250.48	294.32	272.46	280.09
Corn (Ontario) - Maïs (Ontario)							
Weighted Average Price ⁵ - Moyenne pondérée du prix ⁵	155.93	147.44	151.76	..	...	...	..
Processor ¹⁰ - Fabricant ¹⁰	155.75	147.67	159.55	110.40	118.30	111.22	113.96
Oats - Avoine							
2 CW ¹¹	175.02	123.15	132.90	119.20	...	...	118.45
2 CW ¹²	..	102.64	110.39	98.41	...	...	93.46
Oil And Meal Prices^{2,6} - Prix de l'huile et de tourteaux^{2,6}							
Canola oil - Huile de canola	813.70	811.17	903.80	643.50	...	...	714.57
Canola meal - Tourteaux de canola	214.38	240.76	282.46	154.88	...	...	170.44

1. Basis in store Lower St.Lawrence. - En entrepôt dans le bas St. Laurent. 2. Basis in store Vancouver. - En entrepôt à Vancouver.

3. Basis in store Thunder Bay. - En entrepôt à Thunder Bay. 4. Basis delivered Lethbridge. - Livré à Lethbridge.

5. Purchased by licensed dealers from growers. - Acheté des producteurs par les agents autorisés.

6. Crude degummed oil. - Huile brute égommée.

7. Basis track Thunder Bay. - En entrepôt en wagons à Thunder Bay. 8. PAR Region. - Par région.

9. Delivered crusher Hamilton. - Livré au tritateur à Hamilton.

10. Delivered processor London. - Livré au fabricant à London.

11. Delivered elevator, Manitoba. - Livré au silo, Manitoba.

12. Delivered elevator, Edmonton, Alberta. - Livré au silo, Edmonton, Alberta.

Table 25. Cash Grain Prices, United States

Tableau 25. Prix au comptant des céréales, États-Unis

	Crop year average		Monthly average		March 2005		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Mars 2005		
	2002-03	2003-04	March 2004	February 2005	High	Low	Average
			Mars 2004	Février 2005	Maximum	Minimum	Moyenne
U.S. dollars per metric tonne - dollars des É.U. par tonne métrique							
Wheat - Blé							
1 DNS 14% ¹	165.03	160.85	170.16	160.91	167.00	153.86	161.07
1 DNS 14% ²	180.87	178.66	187.39	184.45	189.60	175.63	184.45
2 DNS 14% ³	181.33	179.55	188.86	185.56	190.70	179.31	185.56
1 HRW 12% ⁴	154.93	155.21	161.06	147.19	154.87	136.32	147.09
2 HRW ⁵	167.46	164.70	170.12	154.32	164.24	151.75	158.37
2 SRW ⁶	138.85	149.33	156.93	143.30	160.94	142.75	152.36
1 SW ²	143.52	148.44	154.32	144.04	147.71	143.67	145.14
2 SRW ¹¹	114.93	133.19	140.62	108.54	132.28	117.30	123.47
Oats - Avoine							
2 heavy white ⁷ - 2 lourde blanche ⁷	132.50	108.56	118.12	119.11	134.71	113.80	120.01
2 heavy white ³ - 2 lourde blanche ³	171.76	148.53	149.91	..	138.89	138.89	138.89
1 milling ¹⁰ - 1 mouture ¹⁰	136.11	113.12	..	124.26	..	..	..
Barley - Orge							
2 feed ³ - 2 fourragère ³	129.52	133.01	131.36	118.04	125.85	116.66	120.79
3 or better, malting ⁷ - 3 ou mieux, qualité brassicole ⁷	166.40	123.49	124.21	113.01	112.53	112.53	112.53
Corn - Mais							
2 yellow ⁸ - 2 jaune ⁸	95.14	100.21	113.94	73.02	81.49	72.83	77.19
2 yellow ⁷ - 2 jaune ⁷	90.14	98.38	111.93	70.13	80.11	69.49	74.50
2 yellow ¹² - 2 jaune ¹²	96.29	100.99	116.46	71.59	82.28	74.41	77.47
2 yellow ⁵ - 2 jaune ⁵	106.98	115.46	128.43	94.36	104.13	96.85	99.86
2 white ⁴ - 2 blanc ⁴	116.71	107.24	121.32	81.87	85.04	74.41	81.48
Soybeans - Soya							
1 yellow ⁸ - 1 jaune ⁸	214.33	297.10	359.11	195.66	235.89	215.32	224.90
1 yellow ¹² - 1 jaune ¹²	215.07	300.79	361.94	196.44	241.04	216.05	225.47
1 yellow ⁶ - 1 jaune ⁶	226.07	308.74	371.87	218.98	262.72	239.20	246.92
1 yellow ¹¹ - 1 jaune ¹¹	213.94	294.63	363.41	232.72	242.51	217.98	227.01
Sorghum - Sorgho							
2 yellow ¹² - 2 jaune ¹²	96.94	101.27	114.55	71.32	82.05	73.01	75.93
2 yellow ⁵ - 2 jaune ⁵	111.01	118.93	131.35	96.37	103.88	94.62	98.61
Canola							
1 U.S. ¹³	241.18	264.83	305.68	210.25	239.20	217.60	229.21
1 U.S. ¹⁵	..	..	..	216.30	238.54	217.60	228.87
Flaxseed - Graine de Lin							
1 U.S. ¹³	253.11	256.59	262.23	445.48	519.66	452.74	486.38
1 U.S. ¹⁴	243.76	267.13	272.15	453.77	531.47	462.58	497.20
Exchange rate ⁹ - Taux de change ⁹	1.50	1.34	1.33	1.24	..	..	1.22

1. Basis in store Duluth. - En entrepôt à Duluth.

2. Basis track side Portland. - En entrepôt en wagons à Portland.

3. Basis FOB Portland. - En entrepôt FAB à Portland.

4. Basis track side Kansas City. - En entrepôt en wagons à Kansas City.

5. Basis track side Texas Gulf. - En entrepôt en wagons à Texas Gulf.

6. Basis barge Louisiana Gulf. - En entrepôt en chalands à Louisiana Gulf.

7. Basis in store Minneapolis. - En entrepôt à Minneapolis.

8. Bids to farmers, N.C. Illinois. - Vente à l'enchère aux cultivateurs N.C. Illinois.

9. Bank of Canada, average noon spot rate, U.S.\$ expressed in Canadian funds. - Taux immédiat moyen à midi de la Banque du Canada, \$E.-U. exprimé en monnaie canadienne.

10. Basis track, to arrive Minneapolis. - En entrepôt en wagons, pour arriver à Minneapolis.

11. Basis in store Toledo. - En entrepôt à Toledo.

12. Basis in store Kansas City. - En entrepôt à Kansas City.

13. Basis delivered processor, Vevla. - Livré au tritateur à Vevla.

14. Basis delivered processor, West Fargo. - Livré au tritateur à West Fargo.

15. Basis delivered processor, Enderlin. - Livré au tritateur à Enderlin.

Abbreviations - Abréviations:

DNS - (Dark Northern Spring - Blé foncé de printemps du nord).

HRW - (Hard Red Winter - Blé vitreux rouge d'hiver).

HAD - (Hard Amber Durum - Blé dur ambré).

SRW - (Soft Red Winter - Blé tendre rouge d'hiver).

SW - (Soft White Winter - Blé tendre blanc d'hiver).

Table 26. Futures Settlement¹ Prices of Grains, by Delivery Month, March 2005Tableau 26. Opérations à terme règlement¹ prix des grains, par mois de livraison, mars 2005

	Monthly high ²	Monthly low ²	Average settlement	Total monthly volume	Open interest end of month
	Maximum du mois ²	Minimum du mois ²	Moyenne liquidation	Volume mensuel total	Intérêt en cours fin du mois
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
Winnipeg Commodity Exchange - Cotes de vente du marché à Winnipeg					
Wheat - Blé					
May - Mai	85.00	76.00	79.10	82.78	34.12
July - Juillet	90.00	81.00	84.30	42.04	36.36
October - Octobre	99.00	90.00	92.70	41.74	60.74
December - Décembre	97.00	93.30	96.40	4.82	5.02
Western Barley - Orge De L'Ouest					
May - Mai	119.00	111.00	115.20	229.56	65.98
July - Juillet	122.40	112.50	115.00	147.40	116.84
October - Octobre	124.00	114.00	117.00	13.66	15.32
December - Décembre	125.50	117.80	118.60	4.04	5.50
Flaxseed - Lin					
May - Mai	484.00	484.00	484.00	0	0
July - Juillet	488.00	488.00	488.00	0	0
October - Octobre	338.00	338.00	338.00	0	0
Canola					
May - Mai	295.50	262.50	281.50	1,885.20	591.96
July - Juillet	299.90	267.50	286.20	602.10	393.74
November - Novembre	305.00	276.10	292.90	303.52	350.12
January - Janvier	310.00	283.40	298.70	4.34	6.20
March - Mars	313.00	285.10	304.10	0.98	3.00
May - Mai	313.00	287.20	301.50	0.20	0.20
Minneapolis Grain Exchange					
Spring Wheat - Blé de printemps					
May - Mai	137.61	126.31	132.17	1,099.37	385.32
July - Juillet	139.63	128.42	134.05	763.10	215.33
September - Septembre	140.45	130.26	134.85	335.40	150.07
December - Décembre	143.67	133.38	137.94	179.60	92.12
March - Mars	145.51	136.89	140.29	30.84	3.40
Kansas City Board Of Trade					
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
Wheat - Blé					
May - Mai	136.50	124.19	129.31	..	..
July - Juillet	135.12	122.82	127.27	..	..
September - Septembre	137.42	125.11	129.60	..	..
December - Décembre	141.46	128.97	133.27	..	..

Table 26. Futures Settlement¹ Prices of Grains, by Delivery Month, March 2005 - ConcludedTableau 26. Opérations à terme règlement¹ prix des grains, par mois de livraison, mars 2005 - fin

	Monthly high ²	Monthly low ²	Average settlement	Total monthly volume	Open interest end of month
	Maximum du mois ²	Minimum du mois ²	Moyenne liquidation	Volume mensuel total	Intérêt en cours fin du mois
	dollars per metric tonne dollars par tonne métrique			metric tonnes '000 tonnes métriques '000	
Chicago Board Of Trade					
Wheat - Blé					
May - Mai	135.22	121.62	126.49	14,911.15	3,436.59
July - Juillet	137.79	124.19	129.31	5,861.90	1,789.37
September - Septembre	139.63	126.03	131.09	390.76	137.57
December - Décembre	142.57	128.79	133.97	1,235.20	683.71
Oats - Avoine					
May - Mai	115.26	99.21	101.79	377.60	86.84
July - Juillet	103.26	96.29	98.26	91.01	38.03
September - Septembre	100.18	95.32	96.77	2.61	1.42
December - Décembre	97.75	94.99	95.78	10.09	5.51
Corn - Mais					
May - Mai	92.61	82.87	85.81	31,825.79	7,267.61
July - Juillet	94.58	86.02	88.67	10,325.93	4,628.73
September - Septembre	97.44	88.48	91.16	1,137.46	927.63
December - Décembre	99.70	92.02	94.32	6,890.80	3,560.25
March - Mars	100.88	94.39	96.57	819.92	363.87
May - Mai	101.67	95.66	97.91	59.39	53.04
Soybeans - Soya					
May - Mai	250.22	225.33	234.25	31,274.69	4,074.41
July - Juillet	251.60	196.95	234.28	9,604.23	2,291.00
August - Août	250.78	226.95	235.05	582.55	210.78
September - Septembre	242.51	117.95	225.09	401.24	110.30
November - Novembre	236.63	112.25	221.94	6,142.30	1,321.51
January - Janvier	237.00	220.46	227.64	207.85	90.17
Soybean Meal - Tourteaux de soya					
	dollars per short ton - dollars par tonne légale				
May - Mai	202.20	183.70	189.67	..	..
July - Juillet	204.40	185.30	191.74	..	..
August - Août	205.30	186.30	192.34	..	..
September - Septembre	203.70	186.00	191.60	..	..
October - Octobre	199.50	182.50	188.51	..	..
December - Décembre	199.70	182.50	189.32	..	..
January - Janvier	199.20	183.10	189.81	..	..
Soybean Oil - Huile de soya					
	dollars per cwt. - dollars par cwt.			pounds - '000 - livres	
May - Mai	24.34	22.55	23.31	..	..
July - Juillet	24.50	22.75	23.46	..	..
August - Août	24.35	22.60	23.33	..	..
September - Septembre	24.07	22.45	23.20	..	..
October - Octobre	23.40	22.15	22.83	..	..
December - Décembre	23.30	22.05	22.79	..	..
January - Janvier	23.35	22.05	22.76	..	..

1. American prices quoted in \$U.S. - Prix des É.-U. cotés en \$É.-U.

2. High and low prices are trades anytime during the month at Winnipeg but are settlement prices at Chicago, Minneapolis and Kansas City. - Les maximum et minimum prix du mois sont effectués au cours du mois à Winnipeg mais sont des prix des liquidations à Chicago, Minneapolis et Kansas City.

Grain Storage and Movement Supplement

Supply and Disposition

TABLE 27. Commercial (Licensed Elevators) Supply and Disposition, Canada, Crop year 2003-2004

	All wheat	Durum wheat	Wheat except Durum	Oats	Barley
	Tout blé	Blé dur	Blé sauf blé dur	Avoine	Orge
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques				
Beginning stocks	4,464.5	1,317.8	3,146.7	118.5	414.8
Net western primary deliveries	17,513.8	3,351.6	14,162.2	1,540.2	4,428.3
Net eastern primary deliveries	826.6	0	826.6	5.0	69.9
Net gains in handling ¹	91.4	40.8	50.6	4.9	24.2
Total available supply	22,896.3	4,710.2	18,186.1	1,668.6	4,937.2
Grain and oilseeds exported	14,891.0	3,379.5	11,511.5	953.2	1,773.7
Domestic shipments ² :					
Flour mills	2,560.0	285.0	2,275.0	399.4	0
Oilseed crushers	0	0	0	0	0
Distillers	0	0	0	0	0
Brewers and maltsters	0	0	0	0	1,240.0
Feed, seed and other domestic use	1,345.0	43.0	1,302.0	218.5	1,390.4
Total domestic	3,905.0	328.0	3,577.0	617.9	2,630.4
Loss in handling ³	1.8	0.1	1.7	0.1	3.9
Total commercial disappearance	18,797.8	3,707.6	15,090.2	1,571.2	4,408.0
Ending stocks	4,098.5	1,002.6	3,095.9	97.4	529.2
Total disposition and year-end stocks	22,896.3	4,710.2	18,186.1	1,668.6	4,937.2

1. Gains in the net weight of grain due to overages from weighovers and dockage shipped in flaxseed and canola within allowable tolerances.

2. Includes grain processed for subsequent export.

3. Includes drying loss, outturn loss (lake and rail), fire loss and adjustments to accommodate special export agreements.

4. Includes unlicensed deliveries.

5. Flaxseed totals not available due to confidentiality.

Source: Canadian Grain Commission, Corporate Services, telephone 204-983-1570.

Supplément d'entreposage et transport des grains

Bilan des grains

TABLEAU 27. Bilan commercial (Silos agréés), Canada, campagne agricole 2003-2004

Flaxseed	Canola	Corn	Peas	Total	
Lin	Canola	Maïs	Pois	Total	
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
58.3	544.2	16.6	41.4	5,658.3	Stocks d'ouverture
560.2	6,703.1	23.8	951.2	31,720.6	Livraisons nettes des producteurs de l'Ouest
0.1	28.5	220.0	0	1,150.1	Livraisons nettes des producteurs de l'Est
31.1	55.1	0.2	411.4 ⁴	618.3	Accroissements net à la manutention ¹
649.7	7,330.9	260.6	1,404.0	39,147.3	Total de disponibilités
561.9	3,722.1	89.7	1,003.4	22,995.0	Céréales et oléagineux exportés
Expéditions intérieures ² :					
0	0	6.4	181.7	3,147.5	Meuneries
n/a ⁵	3185.7	0	0	3,185.7	Usines de trituration
0	0	0	0	0.0	Distilleries
0	0	0	0	1,240.0	Brasseries et malteries
n/a ⁵	65.1	101.1	186.1	3,306.2	Fourrage, semences et autres graines cultivées
45.2	3250.8	107.5	367.8	10,924.6	Total intérieur
0	0.1	1.6	0	7.5	Pertes dues à la consommation ³
607.1	6973.0	198.8	1371.2	33,927.1	Écoulement commercial total
42.6	357.9	61.8	32.8	5,220.2	Stocks à la fermeture
649.7	7330.9	260.6	1404.0	39,147.3	Disposition totale et stocks de fin de campagne

1. Accroissements du poids net du grain dus aux excédents lors des pesées de contrôle et aux impuretés tolérées dans le lin et dans le canola expédiés.

2. Comprend le grain traité aux fins d'exportation ultérieure.

3. Comprend la perte au séchage, la perte à l'expédition (lac et rail) et perte par incendie et ajustements pour faciliter les ententes spéciales d'exportation.

4. Inclut des livraisons non autorisées.

5. Les totaux de lin ne sont pas disponibles à cause de leur caractère confidentiel.

Source: Commission canadienne des grains, Services à l'organisme, téléphone 204-983-1570.

Crop Quality - Qualité des cultures

TABLE 28. Dockage¹ on Receipts of Canadian Grain at Terminal Elevators, Western Division, Crop Year 2003-2004TABLEAU 28. Déchets¹ dans les arrivages de grains canadiens aux silos terminaux de la division de l'Ouest, Campagne agricole 2003-2004

Elevator and grain	Total gross receipts	Total dockage	Dockage	Five-year average 1999-2000 to 2003-2004
Silos et grains	Total brut des arrivages	Total des déchets	Déchets	Moyenne quinquennale 1999-2000 à 2003-2004
	metric tonnes		per cent	
	tonnes métriques		pourcentage	
Thunder Bay				
All Wheat - Tout blé	4,635,947	26,563	0.57	0.77
Durum wheat - Blé dur	2,059,339	10,476	0.51	0.62
Wheat (except durum) - Blé (sauf blé dur)	2,576,608	16,087	0.62	0.86
Oats - Avoine	150,083	520	0.35	0.35
Barley - Orge	174,984	181	0.10	0.26
Flaxseed - Lin	474,352	30,324	6.39	7.01
Canola	574,960	17,166	2.99	4.10
Peas	252,975	0	0	0
Thunder Bay - Total	6,263,301	74,754	1.19	1.57
Seaboard - Littoral				
Pacific Coast - Côte du Pacifique:				
All Wheat - Tout blé	7,255,960	50,099	0.69	0.84
Durum wheat - Blé dur	480,214	3,063	0.64	0.60
Wheat (except durum) - Blé (sauf blé dur)	6,775,746	47,036	0.69	0.86
Oats - Avoine	2,070	3	0.14	1.25
Barley - Orge	1,268,400	6,493	0.51	0.93
Flaxseed - Lin	24,327	1,351	5.55	5.41
Canola	2,909,312	73,620	2.53	3.04
Peas	642,791	11,692	1.82	0
Sub-total - Total partiel	11,460,069	131,566	1.15	1.47
Churchill:				
All Wheat - Tout blé	418,099	2,099	0.50	0.84
Durum wheat - Blé dur	93,026	372	0.40	0.55
Wheat (except durum) - Blé (sauf blé dur)	325,073	1,727	0.53	0.88
Canola	27,270	688	2.52	4.98
Peas	91,769	0	0	0
Sub-total - Total partiel	445,369	2,787	0.52	0.88
Seaboard - Total - Littoral	11,905,438	134,353	1.13	1.45
Western Division - Division de l'ouest				
All Wheat - Tout blé	12,310,006	78,761	0.64	0.81
Durum wheat - Blé dur	2,632,579	13,911	0.53	0.62
Wheat (except durum) - Blé (sauf blé dur)	9,677,427	64,850	0.67	0.86
Oats - Avoine	152,153	523	0.34	0.42
Barley - Orge	1,443,384	6,674	0.46	0.72
Flaxseed - Lin	498,679	31,675	6.35	6.86
Canola	3,511,542	91,474	2.60	3.17
Peas	987,535	11,692	1.18	0
All Grains - Total - Tous les grains	12,158,413	134,353	1.11	1.49

1. Dockage is material that can and must be removed from grain in order that the grain can be assigned the highest grade for which it qualifies.

1. Les déchets sont les matières que l'on peut et que l'on doit éliminer du grain afin qu'on puisse attribuer à celui-ci la plus haute qualité pour laquelle il se qualifie.

Source: Canadian Grain Commission, Corporate Services.

Source: Commission canadienne des grains, Services à l'organisme.

TABLE 29. Grain Received by Grade at Western Terminal Elevators, Crop Years 2002-2003 and 2003-2004

TABLEAU 29. Grains reçus par catégorie dans les silos terminus de l'Ouest, Campagnes agricoles 2002-2003 et 2003-2004

Grain and grade Grains et catégorie	2002-03		2003-04	
	Net quantity	Distribution	Net quantity	Distribution
	Quantité nette	Répartition	Quantité nette	Répartition
	metric tonnes tonnes métriques	per cent pourcentage	metric tonnes tonnes métriques	per cent pourcentage
Western wheat - Blé de l'Ouest				
1 C.W. Red Spring - roux de printemps	1,420,559	26.3	6,362,571	66.2
2 C.W. Red Spring - roux de printemps	2,296,399	42.5	1,853,831	19.3
3 C.W. Red Spring - roux de printemps	1,313,189	24.3	402,323	4.2
4 C.W. Red Spring - roux de printemps	94,734	1.8	20,874	0.2
1 Canada Prairie Spring - printemps Canada Prairie	24,413	0.5	271,686	2.8
2 Canada Prairie Spring - printemps Canada Prairie	70,034	1.3	62,782	0.7
1 EXSTRS	12,105	0.2	11,581	0.1
2 EXSTRS	9,146	0.2	4,054	0
C.W. Feed - fourrager	31,911	0.6	18,157	0.2
1-3 C.W. Soft White Spring - tendre blanc de printemps	0	0	9,822	0.1
1-3 C.W. Red Winter - rouge d'hiver	45,123	0.8	269,496	2.8
Tough & Damp - Gourd et humide	81,397	1.5	55,105	0.6
Special Bin - Cellule spéciale	4,945	0.1	167,360	1.7
Other Wheat - Autres blé	5,871	0.1	105,280	1.1
Western wheat, excluding durum - Total - Blé de l'Ouest, sauf blé dur	5,409,826	100.0	9,614,922	100.0
1 C.W. Amber Durum - dur ambré	376,963	15.3	1,734,511	66.2
2 C.W. Amber Durum - dur ambré	546,218	22.1	244,983	9.4
3 C.W. Amber Durum - dur ambré	1,191,752	48.3	412,811	15.8
4 C.W. Amber Durum - dur ambré	263,624	10.7	201,521	7.7
5 C.W. Amber Durum - dur ambré	7,674	0.3	12,880	0.5
Tough & Damp - Gourd et humide	82,589	3.3	11,378	0.4
Other C.W. Amber Durum - Autres O.c. dur ambré	305	0	639	0
C.W. Amber Durum wheat - Total - Blé dur ambré de l'Ouest canadien	2,469,125	100.0	2,618,723	100.0
Western Wheat - Total - Ble del'ouest	7,878,951	100.0	12,233,645	100.0
Oats - Avoine				
1 C.W.	2,559	19.9	11,567	7.6
2 C.W.	627	4.9	30,039	19.8
3 C.W.	7,554	58.8	5,571	3.7
4 C.W.	1,264	9.8	264	0.2
Tough & Damp - Gourd et humide	402	3.1	0	0
Special Bin - Cellule spéciale	361	2.8	104,381	68.7
Other - Autres	77	0.6	0	0
Oats - Total - Avoine	12,844	100.0	151,822	100.0
Barley - Orge				
SP SEL 6R	80	0	331	0
SEL 6R	10,264	4.6	6,808	0.5
SP SEL 2R	2,463	1.1	14,513	1.0
SEL 2R	22,161	9.9	111,931	7.8
SS SEL 2ROW	78,941	35.2	102,214	7.1
SS SEL 6ROW	49,170	21.9	13,361	0.9
1 C.W.	8,477	3.8	792,986	55.3
2 C.W.	1,103	0.5	26,246	1.8
Special Bin - Cellule spéciale	5,180	2.3	347,727	24.3
Tough & Damp - Gourd et humide	46,323	20.6	16,398	1.2
Other - Autres	226	0.1	828	0.1
Barley - Total - Orge	224,388	100.0	1,433,343	100.0

TABLE 29. Grain Received by Grade at Western Terminal Elevators, Crop Years 2002-2003 and 2003-2004 - Concluded

TABLEAU 29. Grains reçus par catégorie dans les silos terminus de l'Ouest, campagnes agricoles 2002-2003 et 2003-2004 - fin

Grain and grade Grains et catégorie	2002-2003		2003-04	
	Net quantity Quantité nette	Distribution Répartition	Net quantity Quantité nette	Distribution Répartition
	metric tonnes tonnes métriques	per cent pourcentage	metric tonnes tonnes métriques	per cent pourcentage
Flaxseed - Lin				
1 C.W.	418,986	92.5	457,201	97.9
2 C.W.	11,685	2.6	7,580	1.6
3 C.W.	2,549	0.6	2,115	0.5
Tough & Damp - Gourd et humide	18,353	4.1	118	0
Other - Autres	1,231	0.3	144	0
Flaxseed - Total - Lin	452,804	100.0	467,158	100.0
Canola				
1 Canada	1,989,234	86.9	3,295,644	96.3
2 Canada	271,340	11.9	74,142	2.2
3 Canada	25,461	1.1	10,242	0.3
Tough & Damp - Gourd et humide	861	0	243	0
Special Bin - Cellule spéciale	0	0	38,136	1.1
Other - Autres	1,505	0.1	2,997	0.1
Canola - Total - Canola	2,288,401	100.0	3,421,404	100.0
Summary - Sommaire				
Barley - Orge	224,388		1,433,343	
Canary seed - Graine de l'alpiste des Canaries	19,716		5,605	
Canola	861		3,421,404	
Durum wheat - Blé dur	2,469,125		2,618,723	
Flaxseed - Lin	452,804		467,158	
Lentils - Lentilles	62,531		28,993	
Mixed grains - Céréales mélangées	380		284	
Mustard seed - Graines de moutarde	37,516		20,288	
Oats - Avoine	12,844		151,822	
Peas - Pois	312,025		976,285	
Pelleted Screenings - Criblures granulées	1,832		0	
Screenings - Criblures	6,182		14,570	
Wheat, excluding durum - Blé sauf blé dur	5,409,826		9,614,922	
Other grain - Autres grains	331,040		137,946	

Source: Canadian Grain Commission, Corporate Services.

Source: Commission canadienne des grains, Services à l'organisme.

Terminal Unloads by Province of Origin -
Déchargements aux silos terminaux selon la province d'origine

TABLE 30. Terminal unloads by province of origin¹, Crop years 2002-03 and 2003-2004TABLEAU 30. Déchargements aux silos terminaux selon la province d'origine¹, Campagnes agricoles 2002-2003 et 2003-2004

Crop Year and province	Wheat excluding Durum	Durum Wheat	Oats	Barley	Flaxseed	Canola	Total
Campagne agricole et province	Blé sauf le blé dur	Blé dur	Avoine	Orge	Lin	Canola	Total
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
2003-04							
Thunder Bay							
Manitoba	1,461.8	26.9	28.2	16.2	123.1	473.6	2,129.8
Saskatchewan	1,085.5	1,673.0	121.0	157.3	319.3	83.1	3,439.2
Alberta	8.4	348.1	0.2	0	1.5	0.4	358.6
British Columbia - Colombie-Britannique	0	0	0	0	0	0.1	0.1
Total	2,555.7	2,048.0	149.4	173.5	443.9	557.2	5,927.7
Vancouver							
Manitoba	128.7	0.2	0	4.5	0.3	239.7	373.4
Saskatchewan	1,600.3	120.2	0.1	432.9	13.6	917.1	3,084.2
Alberta	2,418.6	356.6	2.9	412.4	9.0	1,593.4	4,792.9
British Columbia - Colombie-Britannique	97.5	0	0	30.2	0	82.9	210.6
Total	4,245.1	477.0	3.0	880.0	22.9	2,833.1	8,461.1
Prince Rupert							
Manitoba	15.4	0	0	0	0	0	15.4
Saskatchewan	1,086.0	0	0	178.7	0	0	1,264.7
Alberta	1,357.3	0	0	177.7	0	0	1,535.0
British Columbia - Colombie-Britannique	23.8	0	0	21.1	0	0	44.9
Total	2,482.5	0	0	377.5	0	0	2,860.0
Churchill							
Manitoba	103.3	1.0	0	0	0	1.9	106.2
Saskatchewan	214.2	79.4	0.2	0.1	0	24.7	318.6
Alberta	4.4	9.5	0	0	0	0	13.9
British Columbia - Colombie-Britannique	0	0	0	0	0	0	0
Total	321.9	89.9	0.2	0.1	0	26.6	438.7
2002-03							
Thunder Bay							
Manitoba	1,044.4	20.4	7.2	25.3	135.1	322.0	1,554.4
Saskatchewan	915.3	1,553.5	2.7	131.6	299.1	26.9	2,929.2
Alberta	17.8	361.4	0	12.5	1.0	0.3	393.0
British Columbia - Colombie-Britannique	0	0	0	0	0	0	0
Total	1,977.5	1,935.3	9.9	169.4	435.2	349.2	4,876.6
Vancouver							
Manitoba	199.7	0	0	0.6	0	271.5	471.7
Saskatchewan	674.3	148.0	0.8	34.9	4.2	545.9	1,408.0
Alberta	770.7	90.6	0.7	14.7	5.4	584.5	1,466.6
British Columbia - Colombie-Britannique	25.6	0	0.8	1.2	0.3	57.4	85.3
Total	1,670.3	238.6	2.3	51.4	9.9	1,459.3	3,431.6
Prince Rupert							
Manitoba	350.2	0.1	0	0	0	27.2	377.5
Saskatchewan	350.7	75.3	0	0	6.8	193.8	626.6
Alberta	807.8	134.6	0	0	0	202.9	1,145.3
British Columbia - Colombie-Britannique	8.4	0	0	0	0	0	8.4
Total	1,517.1	210.0	0	0	6.8	423.9	2,157.8
Churchill							
Manitoba	88.1	0	0	0	0	0	88.1
Saskatchewan	145.9	63.6	0	0	0	0	209.5
Alberta	4.8	21.2	0	0	0	0	26.0
British Columbia - Colombie-Britannique	0	0	0	0	0	0	0.0
Total	238.8	84.8	0	0	0	0	323.6

Source: Canadian Grain Commission, Corporate Services.

Source: Commission canadienne des grains, Service à l'organisme.

1. Excludes grain of unknown provincial origin.

1. Données excluant les grains dont la province d'origine est inconnue

Exports - Exportations

TABLE 31. Canadian Wheat Exports¹, by Month and Position, and Total Wheat and Wheat Flour Exports by Month, Crop Year 2003-2004TABLEAU 31. Exportations de blé canadien¹, par mois et selon la position, et exportations totales de blé et de farine de blé, par mois campagne agricole 2003-2004

Month	Via Canadian Pacific sea-board ports	Via Canadian St. Lawrence ports	Via Canadian Atlantic sea-board ports	Via Churchill	Via Thunder Bay direct
Mois	Via les ports canadiens sur la côte du Pacifique	Via les ports canadiens sur le Saint-Laurent	Via les ports canadiens sur la côte de l'Atlantique		Via Thunder Bay en direct
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
2003:					
August - Août	420.4	353.7	-	124.7	72.2
September - Septembre	508.2	625.6	-	211.4	-
October - Octobre	547.4	671.5	-	61.9	50.6
November - Novembre	447.7	620.9	-	-	85.5
December - Décembre	552.6	527.7	-	-	21.9
2004:					
January - Janvier	581.4	453.3	-	-	-
February - Février	426.6	363.4	-	-	-
March - Mars	687.0	233.5	-	-	-
April - Avril	684.5	290.3	-	-	130.6
May - Mai	737.3	586.3	-	-	111.5
June - Juin	952.7	360.8	-	-	139.5
July - Juillet	627.6	411.7	-	-	-
Total, 2003-2004	7,173.4	5,498.7	0	398.0	611.8
Month	Via Prairie elevators direct	Total wheat	Wheat flour ²	Total wheat and wheat flour	
Mois	Via de silos des Prairies en direct	Total blé	Farine de blé ²	Total blé, et farine de blé sont inclus	
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
2003:					
August - Août	29.5	1 000.5	22.5	1,023.0	
September - Septembre	52.1	1 397.3	25.5	1,422.8	
October - Octobre	79.3	1 410.7	24.4	1,435.1	
November - Novembre	90.3	1 244.3	23.1	1,267.4	
December - Décembre	145.3	1 247.5	24.1	1,271.6	
2004:					
January - Janvier	56.9	1 091.6	23.4	1,115.0	
February - Février	89.5	879.5	22.8	902.3	
March - Mars	117.8	1 038.3	24.8	1,063.1	
April - Avril	134.7	1 109.5	21.0	1,130.5	
May - Mai	132.6	1 586.8	24.0	1,610.8	
June - Juin	137.6	1 562.6	25.1	1,587.7	
July - Juillet	143.9	1 322.7	23.9	1,346.6	
Total, 2003-2004	1,209.4	14,891.0	284.6	15,175.0	

1. Exports as reported by Corporate Services, Canadian Grain Commission.

1. Exportations déclarées par la Commission canadienne des grains, Services à l'organisme.

2. Compiled from Canadian customs returns, wheat flour in terms of wheat equivalent.

2. Établi d'après les données de la douane canadienne, la farine de blé est exprimée en équivalent de blé.

TABLE 32. Canadian Grain Exports¹, by Grade and Position, Crop Year 2003-2004TABLEAU 32. Exportations¹ des grains canadiens, par catégorie et selon la position, campagne agricole 2003-2004

Grain and Grade	Via Canadian Pacific seaboard ports	Via Canadian St.Lawrence ports	Via Canadian Atlantic seaboard ports	Via Churchill	Via Thunder Bay direct	Via Prairie elevators direct	Total, 2003-2004	Total, 2002-2003
Grains et catégorie	Via les ports canadiens sur la côte du Pacifique	Via les ports canadiens sur le Saint- Laurent	Via les ports canadiens sur la côte de l'Atlantique	Via Churchill	Via Thunder Bay en direct	Via les silos des Prairies en direct	Total, 2003-2004	Total, 2002-2003
metric - tonnes - métriques								
Wheat - Blé								
CWRS	6043.9	2461.9	-	297.8	271.2	866.9	9941.7	5265.8
EXTSTG RS	2.6	8.6	-	-	-	-	11.2	10.4
CPS	253.3	17.4	-	-	4.2	5.0	279.8	81.0
FEED	24.2	78.2	-	-	-	0 ¹	102.4	28.5
CWRW	14.3	159.1	-	-	-	0.1	173.5	53.8
Eastern - De l'Est	-	621.9	-	-	-	-	621.9	0.4
Other	312.0	3.4	-	-	-	65.8	381.1	175.5
Total	6650.1	3350.6	0	297.8	275.4	937.7	11511.5	5615.4
Durum wheat - Blé dur								
CWAD	523.3	2147.9	-	100.2	336.5	271.6	3379.5	2923.9
TOTAL	523.3	2147.9	0	100.2	336.5	271.6	3379.5	2923.9
Oats - Avoine								
1 CW	2.0	-	-	-	-	795.8	797.8	539.8
2 CW	5.1	-	-	-	45.6	-	50.7	3.1
3 CW	2.0	-	-	-	-	-	2.0	2.4
4 CW	1.0	-	-	-	-	-	1.0	2.0
Special Bin - En cellule spéciale	-	-	-	-	100.8	-	100.8	0
Eastern - De l'Est	-	0.8	-	-	-	-	0.8	1.5
Other - Autres	-	0.1	-	-	-	-	0.1	0.5
Total	10.1	0.9	0	0	146.4	795.8	953.2	549.3
Barley - Orge								
Select - Sélectionnée	485.1	-	-	-	60.2	354.0	899.3	302.9
Feed - Fourragère	820.0	-	-	-	-	3.9	823.9	13.3
Eastern - De l'Est	-	50.5	-	-	-	-	50.5	0.8
Total	1305.1	50.5	0	0	60.2	357.9	1773.7	317.0
Flaxseed - Lin								
1 CW	25.9	22.7	-	-	452.6	60.8	561.9	531.8
Total	25.9	22.7	0	0	452.6	60.8	561.9	531.8
Canola								
1 Canada	2861.4	9.3	-	26.8	237.2	538.3	3672.9	2133.3
2 Canada	23.0	-	-	-	-	-	23.0	208.7
3 Canada	-	-	-	-	-	-	-	1.1
Special Bin/En cellule spéciale	26.2	-	-	-	-	-	26.2	2.6
Other - Autres	-	-	-	-	-	-	-	0
Total	2910.6	9.3	0	26.8	237.2	538.3	3722.1	2345.7
Soybeans								
All grades combined - Tous les grades combinés	1.8	503.0	-	-	12.3	-	517.1	448.9
Total	1.8	503.0	0	0	12.3	0	517.1	448.9
Peas								
All grades combined - Tous les grades combinés	644.7	54.0	-	92.8	197.5	14.4	1003.4	376.5
Total	644.7	54.0	0	92.8	197.5	14.4	1003.4	376.5
Corn - Maïs								
2 CE Yellow - Jaune	-	47.4	-	-	-	-	47.4	5.6
3 CE Yellow - Jaune	-	22.8	-	-	-	-	22.8	22.3
4 CE Yellow - Jaune	-	17.8	-	-	-	-	17.8	5.5
Other - Autres	-	1.5	-	-	-	0.2	1.6	0.8
Total	0	89.5	0	0	0	0.2	89.7	34.2

1. Exports as reported by Corporate Services, Canadian Grain Commission. - Données sur les exportations déclarées par la Commission canadienne des grains, Services à l'organisme.

TABLE 33. Shipments of Canadian Grain from Primary Elevators, Crop Year 2003-2004 (Includes year-end adjustments)

TABLEAU 33. Expéditions de grains canadiens à partir des silos primaires, campagne agricole 2003-2004 (Comprend les à la rectifications fin de l'année)

Distribution	All wheat	Durum wheat	Wheat except Durum	Oats	Barley	Rye
Répartition	Tout blé	Blé dur	Blé sauf blé dur	Avoine	Orge	Seigle
Shipments to - Expéditions aux						
metric - tonnes - métriques						
Thunder Bay terminal elevators - Silos terminus de Thunder Bay	4,158,609	1,630,987	2,527,622	145,603	185,157	300
Eastern transfer elevators - Silos de transbordement de l'Est	604,830	225,028	379,802	304	420	0
Pacific terminal elevators - Silos terminus de la côte du Pacifique	6,679,636	468,655	6,210,981	27,073	1,387,246	81,775
Churchill terminal elevators - Silos terminus de Churchill	367,719	51,793	315,926	1,412	8,130	0
Process elevators - Silos de conditionnement	1,204,917	281,874	923,043	105,656	407,835	5,127
Cdn. Points, western division - Centres canadiens dans la division de l'Ouest	1,358,160	108,879	1,249,281	159,725	1,765,273	27,388
Cdn. Points, eastern division - Centres canadiens dans la division de l'Est	1,160,944	181,170	979,774	37,534	96,630	7,640
United States points - Centres aux États-Unis	815,901	117,387	698,514	805,445	207,001	45,264
Mexico	94,436	3,828	90,608	217	7,151	0
Shipments - Total - Expéditions	16,445,152	3,069,601	13,375,551	1,282,969	4,064,843	167,494
	Flaxseed	Canola	Corn	Peas		Total
	Lin	Canola	Mais	Pois		Total
metric - tonnes - métriques						
Thunder Bay terminal elevators - Silos terminus de Thunder Bay	414,885	553,560	42	234,930		5,693,086
Eastern transfer elevators - Silos de transbordement de l'Est	1,165	8,954	0	1,870		617,543
Pacific terminal elevators - Silos terminus de la côte du Pacifique	30,073	2,783,483	0	292,866		11,282,152
Churchill terminal elevators - Silos terminus de Churchill	0	24,246	0	49,522		451,029
Process elevators - Silos de conditionnement	20,321	1,057,795	11,147	120,220		2,933,018
Cdn. Points, western division - Centres canadiens dans la division de l'Ouest	26,989	301,406	23,802	100,746		3,763,489
Cdn. Points, eastern division - Centres canadiens dans la division de l'Est	3,359	56,153	0	9,648		1,371,908
United States points - Centres aux États-Unis	62,092	420,736	175	14,402		2,371,016
Mexico	203	156,209	0	0		258,216
Shipments - Total - Expéditions	559,087	5,362,542	35,166	824,204		28,741,457

See footnote(s) at end of table 39.

Voir note(s) à la fin du tableau 39.

TABLE 34. Net Receipts and Shipments of Canadian Grain at Primary Elevators, by Province and Census Agricultural Region, Crop Year 2003-2004¹

Province and census agricultural regions	Wheat excluding durum		Durum wheat		Oats	
	Blé sauf le blé dur		Blé dur		Avoine	
	Receipts	Shipments	Receipts	Shipments	Receipts	Shipments
	Arrivages	Expéditions	Arrivages	Expéditions	Arrivages	Expéditions
	metric - tonnes - métriques					
Manitoba						
1	498,154	495,024	16,677	26,018	60,950	55,018
2	501,686	550,045	2,416	3,130	15,920	13,027
3	269,102	241,560	0	0	38,130	35,679
4	165,750	170,916	0	0	2,789	2,393
5	199,794	202,694	160	0	1,747	2,171
6	242,135	199,871	572	1,588	16,313	15,323
7	415,261	350,238	0	0	162,839	165,386
8	705,148	835,947	0	780	222,434	232,501
9	348,826	399,943	0	0	141,973	146,337
11	14,655	1,705	0	0	15,584	16,197
12	29,735	8,042	0	0	9	50
Total	3,390,246	3,455,985	19,825	31,516	678,688	684,082
Saskatchewan						
1	185,580	164,960	24,005	25,822	13,841	14,440
2	364,206	356,556	38,529	40,511	54,166	52,995
3	145,683	176,981	284,627	348,618	8,877	8,275
4	286,208	294,674	445,270	504,903	9,983	9,042
5	35,347	26,245	14,739	0	0	16
6	135,558	134,124	263,001	246,107	172	29
7	209,119	218,763	468,070	524,492	0	0
8	84,586	79,504	46,488	40,082	0	0
9	39,821	30,059	53,437	60,220	9	10
10	50,785	46,780	141,383	121,800	35	0
11	497,570	468,029	46,222	39,491	121,363	119,936
12	387,368	336,465	313	444	136,256	131,884
13	541,583	495,888	50,158	48,690	7,965	7,652
14	345,477	399,069	11,737	7,336	9,664	21,725
15	260,618	240,103	290,404	290,820	43	5
16	421,415	420,109	23,776	15,308	623	346
17	698,417	681,535	80	167	98,807	97,640
18	336,763	288,420	7,356	6,245	21,692	22,147
19	322,420	312,590	0	0	6,866	4,773
20	184,555	191,351	92	0	3,100	2,556
Total	5,533,079	5,362,205	2,209,687	2,321,056	493,462	493,471
Alberta						
1	269,772	279,020	191,163	180,917	0	97
2	1,248,816	1,316,103	551,522	598,528	244	219
3	497,455	522,779	50,453	62,521	288	72
4	1,040,162	971,209	1	1,173	34,449	33,999
5	594,226	632,749	0	0	14,161	17,485
6	44,872	45,464	0	0	12,045	11,071
7	550,183	525,880	0	0	29,684	28,010
Total	4,245,486	4,293,204	793,139	843,139	90,871	90,953
British Columbia						
7	154,299	162,451	0	0	31,220	31,279
Total	154,299	162,451	0	0	31,220	31,279
Total by province:						
Manitoba	3,390,246	3,455,985	19,825	31,516	678,688	684,082
Saskatchewan	5,533,079	5,362,205	2,209,687	2,321,056	493,462	493,471
Alberta	4,245,486	4,293,204	793,139	843,139	90,871	90,953
British Columbia	154,299	162,451	0	0	31,220	31,279
Total	13,323,110	13,273,845	3,022,651	3,195,711	1,294,241	1,299,785

See footnote(s) at end of table 39.

TABLEAU 34. Arrivages et expéditions nets de grains canadiens aux silos primaires, par province et régions agricoles de recensement, campagne agricole 2003-2004¹

Barley		Rye		Flaxseed		Canola		Province et régions agricoles de recensement
Orge		Seigle		Lin		Canola		
Receipts	Shipments	Receipts	Shipments	Receipts	Shipments	Receipts	Shipments	
Arrivages	Expéditions	Arrivages	Expéditions	Arrivages	Expéditions	Arrivages	Expéditions	
metric - tonnes - métriques								
								Manitoba
69,854	67,703	13,849	11,962	25,709	23,987	204,067	203,059	1
47,607	45,437	6,445	6,371	25,208	26,883	307,075	310,723	2
61,514	59,560	1,830	2,055	25,298	25,784	139,811	137,205	3
19,036	18,988	171	171	2,663	2,673	34,285	31,052	4
11,689	12,186	305	275	255	215	136,899	139,712	5
22,181	23,220	1,244	1,067	6,024	6,096	103,541	98,509	6
22,321	25,657	10,855	10,399	26,881	28,547	215,127	202,150	7
17,695	18,963	8,154	9,581	27,296	29,296	202,862	180,430	8
16,914	14,186	544	1,634	8,182	9,485	231,820	290,047	9
7,758	7,922	0	0	5,918	5,216	8,710	4,280	11
3,542	3,681	0	0	10,240	10,177	26,599	18,386	12
300,111	297,503	43,397	43,515	163,674	168,359	1,610,796	1,615,553	Total
								Saskatchewan
55,245	51,768	540	355	49,572	49,994	85,857	89,107	1
74,417	70,140	832	856	61,868	61,717	146,957	144,290	2
20,253	17,006	13	0	45,341	54,056	58,284	59,447	3
120,480	106,694	1,624	1,398	64,736	54,988	87,409	90,128	4
1,428	551	8	0	0	0	1,262	358	5
21,267	19,924	402	443	3,087	3,236	6,901	7,805	6
49,209	47,952	2,699	2,555	4,133	3,946	22,807	21,704	7
7,278	5,360	0	0	2,504	2,134	11,039	10,263	8
1,910	1,502	271	274	0	0	3,239	3,109	9
13,975	12,031	4,346	4,009	31	0	3,458	2,916	10
250,942	232,353	2,013	1,969	41,896	44,389	212,899	223,171	11
299,202	286,186	482	423	26,484	28,481	372,145	379,500	12
153,592	141,141	1,739	1,834	31,582	27,703	121,018	111,595	13
117,695	137,346	2,894	2,885	10,758	11,732	91,522	115,459	14
184,845	174,794	751	796	1,781	2,138	13,907	13,204	15
77,568	74,113	6,734	6,780	2,023	1,883	95,836	101,441	16
430,010	376,718	8,142	8,376	24,915	24,023	258,965	270,201	17
216,544	213,631	2,597	2,595	12,141	12,451	123,479	125,624	18
160,818	153,203	1,431	1,189	1,640	1,741	95,279	90,617	19
47,372	42,784	1,448	1,026	270	220	67,874	67,410	20
2,304,050	2,165,197	38,966	37,763	384,762	384,832	1,880,137	1,927,349	Total
								Alberta
10,362	11,074	33,479	33,505	833	268	14,762	13,591	1
305,335	316,022	6,904	6,508	6,119	6,813	157,653	163,784	2
222,725	255,593	6,022	5,681	0	0	108,786	109,474	3
429,464	397,828	19,896	18,682	1,860	1,835	538,320	540,631	4
250,457	267,045	1,654	1,387	0	6	381,599	433,486	5
54,107	53,727	0	0	0	0	19,896	19,862	6
231,512	228,097	677	664	2,863	2,753	426,966	437,805	7
1,503,962	1,529,386	68,632	66,427	11,675	11,675	1,647,982	1,718,633	Total
								Colombie-Britannique
95,794	99,723	86	108	0	0	88,487	82,523	7
95,794	99,723	86	108	0	0	88,487	82,523	Total
								Total par province:
300,111	297,503	43,397	43,515	163,674	168,359	1,610,796	1,615,553	Manitoba
2,304,050	2,165,197	38,966	37,763	384,762	384,832	1,880,137	1,927,349	Saskatchewan
1,503,962	1,529,386	68,632	66,427	11,675	11,675	1,647,982	1,718,633	Alberta
95,794	99,723	86	108	0	0	88,487	82,523	Colombie-Britannique
4,203,917	4,091,809	151,081	147,813	560,111	564,866	5,227,402	5,344,058	Total

Voir note(s) à la fin du tableau 39.

Transfer Elevators

TABLE 35. Receipts and Shipments of Canadian Grain at Transfer Elevators, Crop Year 2003-2004

Destination		All wheat	Durum wheat	Wheat except Durum	Oats	Barley	Rye
Destination		Tout blé	Blé dur	Blé sauf blé dur	Avoine	Orge	Seigle
metric - tonnes - métriques							
Received from:							
Western Canada	W.	364	0	364	0	0	0
	L.	1,361,888	442,661	919,227	1,377	9,389	80
Thunder Bay	W.	3,909,895	1,796,582	2,113,313	0	0	0
	L.	24,982	11,195	13,787	0	998	0
Eastern Points	W.	0	0	0	0	21,340	0
	L.	824,793	0	824,793	5,027	43,113	1,437
Transfer from:							
Georgian Bay and Upper Lake Ports	W.	233,222	0	233,222	0	0	0
	L.	6,793	0	6,793	0	0	0
Lower Lake & Upper St. Lawrence Ports	W.	249,368	0	249,368	0	0	0
	L.	4,103	0	4,103	0	0	0
Lower St. Lawrence Ports	W.	17,612	17,612	0	0	0	0
	L.	13	0	13	0	0	0
Maritimes Ports	W.	0	0	0	0	0	0
	L.	0	0	0	147	0	0
Total Water Receipts	W.	4,410,461	1,814,194	2,596,267	0	21,340	0
Total Land Receipts	L.	2,222,572	453,856	1,768,716	6,551	53,500	1,517
Total Receipts		6,633,033	2,268,050	4,364,983	6,551	74,840	1,517
Shipments to:							
Local domestic	W.	3,294	0	3,294	0	12,602	0
	L.	111,786	143	111,643	4,838	21,317	1,235
Flour mills	W.	911	356	555	0	0	0
	L.	511,812	81,929	429,883	60	0	0
Maltsters	W.	0	0	0	0	0	0
	L.	0	0	0	0	0	0
Distillers	W.	0	0	0	0	0	0
	L.	0	0	0	0	0	86
Crushers	W.	0	0	0	0	0	0
	L.	0	0	0	0	0	0
United States	W.	53,939	0	53,939	0	0	0
	L.	136,443	0	136,443	939	1,869	0
Overseas	W.	5,252,439	2,145,031	3,107,408	110	48,629	0
Transfers to:							
Georgian Bay & Upper Lake Ports	W.	0	0	0	0	0	0
	L.	0	0	0	0	0	0
Lower Lake & Upper St. Lawrence Ports	W.	0	0	0	0	0	0
	L.	5,439	0	5,439	0	0	0
Lower St. Lawrence Ports	W.	460,867	0	460,867	25	0	13
	L.	76	0	76	0	0	0
Maritime Ports	W.	25,057	0	25,057	0	0	0
	L.	0	0	0	0	0	0
Total Water Shipments	W.	5,796,507	2,145,387	3,651,120	135	61,231	13
Total Land Shipments	L.	765,556	82,072	683,484	5,837	23,186	1,321
Total Shipments		6,562,063	2,227,459	4,334,604	5,972	84,417	1,334

See footnote(s) at end of table 39.

Silos de Transbordement

TABLEAU 35. Arrivages et expéditions de grains canadiens aux silos de transbordement, campagne agricole 2003-2004

Flaxseed	Canola	Soybean	Corn	Total	Destination
Lin	Canola	Soya	Mais	Total	Destination
metric - tonnes - métriques					
0	0	0	0	364	E. Arrivages: De l'Ouest canadien
1,000	82	7,901	0	1,381,717	T.
22,426	314,958	0	0	4,247,279	E. De Thunder Bay
0	0	0	0	25,980	T.
0	0	0	0	21,340	E. Des centres de l'Est
74	28,496	921,249	217,017	2,041,206	T.
Transferts à partir:					
0	0	79,361	0	312,583	E. De la baie Georgienne et des ports
0	0	0	0	6,793	T. du haut des Grands Lacs
0	0	35,209	16,677	301,254	E. Des ports du haut des Grand Lacs et
0	0	0	0	4,103	T. du haut Saint-Laurent
0	0	0	0	17,612	E. Des ports du bas Saint Laurent
0	0	0	0	13	T.
0	0	0	0	0	E. Des ports des maritimes
0	0	0	0	147	T.
22,426	314,958	114,570	16,677	4,900,432	E. Total, arrivages par voies maritimes
1,074	28,578	929,150	217,017	3,459,959	T. Total, arrivages terrestre
23,500	343,536	1,043,720	233,694	8,360,391	Total, Arrivages
Expéditions:					
0	0	21,133	16,572	53,601	E. Centres de la région
785	762	41,831	66,904	249,458	T.
0	0	0	0	911	E. Minoteries
0	0	0	287	512,159	T.
0	0	0	0	0	E. Malteries
0	0	0	0	0	T.
0	0	0	0	0	E. Distilleries
0	0	0	0	86	T.
0	0	13,051	0	13,051	E. Usines de trituration
0	326,929	372,905	0	699,834	T.
0	0	0	0	53,939	E. États-Unis
268	0	2,583	7,270	149,372	T.
22,390	9,319	500,266	82,149	5,915,302	E. Outre-mer
Transferts à destination de:					
0	0	0	0	0	E. De la baie Georgienne et des ports
0	0	0	0	0	T. du haut des Grands Lacs
0	0	0	0	0	E. Des ports du bas des Grands Lacs et
0	0	0	0	5,439	T. du haut Saint-Laurent
0	0	105,357	16,702	582,964	E. Des ports du bas Saint-Laurent
0	0	7,528	0	7,604	T.
0	0	0	0	25,057	E. Des ports des Maritimes
0	0	0	0	0	T.
22,390	9,319	639,807	115,423	6,644,825	E. Total, expéditions par voies maritimes
1,053	327,691	424,847	74,461	1,623,952	T. Total, expéditions terrestre
23,443	337,010	1,064,654	189,884	8,268,777	Total, Expéditions

Voir note(s) à la fin du tableau 39.

Terminal Elevators - Silos Terminaux

TABLE 36. Receipts and Shipments of Canadian Grain at Terminal Elevators, Thunder Bay, Crop Year 2003-2004

TABLEAU 36. Arrivages et expéditions de grains canadiens aux silos terminus de Thunder Bay, campagne agricole 2003-2004

Distribution	All wheat	Durum wheat	Wheat except Durum	Oats	Barley	Flaxseed	Canola
Répartition	Tout blé	Blé dur	Blé sauf blé dur	Avoine	Orge	Lin	Canola
metric - tonnes - métriques							
Receipts - Arrivages							
Received from - Reçus:							
Western region elevators - Des silos des régions de l'Ouest	4,609,384	2,048,863	2,560,521	149,564	174,803	444,028	557,794
Receipts - Total - Arrivages	4,609,384	2,048,863	2,560,521	149,564	174,803	444,028	557,794
Shipments - Expéditions							
By land to - Par terre:							
Eastern elevators - Aux silos de l'Est	0	0	0	0	0	0	0
United States - Aux États-Unis	0	0	0	0	13,446	0	0
By water to - Par eau:							
Eastern elevators - Aux silos de l'Est	4,029,032	1,719,377	2,309,655	0	0	21,171	315,324
United States - Aux États-Unis	0	0	0	146,093	0	0	0
Overseas - Par outre-mer	613,936	338,547	275,389	0	46,615	428,014	231,642
Canadian Domestic - À l'intérieur canadien	38,388	13,940	24,448	0	109,526	388	4,611
Shipments - Total - Expéditions	4,681,356	2,071,864	2,609,492	146,093	169,587	449,573	551,577
	Peas	Mustard Seed	Screenings	Canary Seed	Other		Total
	Pois	Graines de moutarde	Criblures	Grain de l'alpiste des Canaries	Autres		Total
Receipts - Arrivages							
Received from - Reçus:							
Western region elevators - Des silos des régions de l'Ouest	252,975	20,018	3,092	5,605	55,005		6,272,268
Receipts - Total - Arrivages	252,975	20,018	3,092	5,605	55,005		6,272,268
Shipments - Expéditions							
By land to - Par terre:							
Eastern elevators - Aux silos de l'Est	0	0	240	0	0		240
United States - Aux États-Unis	0	0	0	0	0		13,446
By water to - Par eau:							
Eastern elevators - Aux silos de l'Est	57,916	0	0	0	0		4,423,443
United States - Aux États-Unis	0	0	0	0	0		146,093
Overseas - Par outre-mer	197,530	18,957	813	18,008	65,788		1,621,303
Canadian Domestic - À l'intérieur canadien	370	721	9,829	0	15,057		178,890
Shipments - Total - Expéditions	255,816	19,678	10,882	18,008	80,845		6,383,415

See footnote(s) at end of table 39.

Voir note(s) à la fin du tableau 39.

TABLE 37. Receipts and Shipments of Canadian Grain at Terminal Elevators, Vancouver, Crop Year 2003-2004

TABLEAU 37. Arrivages et expéditions de grains canadiens aux silos terminus de Vancouver, campagne agricole 2003-2004

Distribution	All wheat	Durum wheat	Wheat except Durum	Oats	Barley	Flaxseed	Canola
Répartition	Tout blé	Blé dur	Blé sauf blé dur	Avoine	Orge	Lin	Canola
metric - tonnes - métriques							
Receipts - Arrivages							
Received from - Reçus:							
Western region elevators - Des silos des régions de l'Ouest	4,723,001	477,150	4,245,851	2,067	880,404	22,976	2,835,692
Receipts - Total - Arrivages	4,723,001	477,150	4,245,851	2,067	880,404	22,976	2,835,692
Shipments - Expéditions							
By land to - Par terre:							
Process elevators - Aux silos de transformation	0	0	0	0	0	0	0
United States - Aux États-Unis	29	0	29	0	0	134	0
By water to - Par eau:							
Overseas - Par outre-mer	4,678,154	496,107	4,182,047	1,990	821,767	23,392	2,837,987
United States - États-Unis	19,950		19,950	0	0	0	0
Canadian domestic - À l'intérieur canadien	7,680	57	7,623	0	1,966	339	550
Shipments - Total - Expéditions	4,705,813	496,164	4,209,649	1,990	823,733	23,865	2,838,537
metric - tonnes - métriques							
	Screenings	Peas	Canary Seed	Mustard Seed	Other		Total
	Criblures	Pois	Grain de l'alpiste des Canaries	Graines de moutarde	Autres		Total
metric - tonnes - métriques							
Receipts - Arrivages							
Received from - Reçus:							
Western region elevators - Des silos des régions de l'Ouest	7,915	631,100	0	238	84,754		9,188,147
Receipts - Total - Arrivages	7,915	631,100	0	238	84,754		9,188,147
Shipments - Expéditions							
By land to - Par terre:							
Process elevators - Aux silos de transformation	0	0	0	0	0		0
United States - Aux États-Unis	2,496	84	0	0	5,072		7,815
By water to - Par eau:							
Overseas - Par outre-mer	0	639,209	0	0	100,822		9,103,321
United States - Aux États-Unis	0	0	0	0	0		19,950
Canadian domestic - À l'intérieur canadien	18,434	1,726	0	0	36,060		66,755
Shipments - Total - Expéditions	20,930	641,019	0	0	141,954		9,197,841

See footnote(s) at end of table 39.

Voir note(s) à la fin du tableau 39.

TABLE 38. Receipts and Shipments of Canadian Grain at Terminal Elevators, Prince Rupert, Crop Year 2003-2004

TABLEAU 38. Arrivages et expéditions de grains canadiens aux silos terminus de Prince-Rupert, campagne agricole 2003-2004

Distribution	All wheat	Durum wheat	Wheat except Durum	Barley	Canola	Screenings	Other	Total
Répartition	Tout blé	Blé dur	Blé sauf blé dur	Orge	Canola	Criblures	Autres	Total
metric - tonnes - métriques								
Receipts - Arrivages								
Received from - Reçus:								
Western region elevators - Des silos des régions de l'Ouest	2,482,860	0	2,482,860	377,480	0	0	235	2,860,575
Receipts - Total - Arrivages	2,482,860	0	2,482,860	377,480	0	0	235	2,860,575
Shipments - Expéditions								
By land to - Par terre:								
United States - Aux États-Unis	0	0	0	0	0	447	0	447
Canadian domestic - À l'intérieur canadien	0	0	0	0	0	0	0	0
By water to - Par eau:								
Overseas - Par outre-mer	2,458,055	12,234	2,445,821	376,289	0	0	5,215	2,839,559
United States - Aux États-Unis	0	0	0	0	0	0	0	0
Canadian domestic - À l'intérieur canadien	0	0	0	0	0	3,667	3,861	7,528
Shipments - Total - Expéditions	2,458,055	12,234	2,445,821	376,289	0	4,114	9,076	2,847,534

TABLE 39. Receipts and Shipments of Canadian Grain at Terminal Elevators, Churchill, Crop Year 2003-2004

TABLEAU 39. Arrivages et expéditions de grains canadiens aux silos terminus de Churchill, campagne agricole 2003-2004

	All wheat	Durum	Wheat except Durum	Canola	Peas	Others	Total
	Tout blé	Blé dur	Blé sauf blé dur	Canola	Pois	Autres	Total
metric - tonnes - métriques							
Receipts - Arrivages							
Received from - Reçus:							
Western region elevators - Des silos des régions de l'Ouest	416,000	92,654	323,346	26,582	91,769	23,553	557,904
Receipts - Total - Arrivages	416,000	92,654	323,346	26,582	91,769	23,553	557,904
Shipments - Expéditions							
By land to - Par terre:							
Canadian domestic - À l'intérieur Canadien	0	0	0	0	0	0	0
By water to - Par eau:							
Overseas - Par outre-mer	397,973	100,172	297,801	26,130	92,795	23,693	540,591
Shipments - Total - Expéditions	397,973	100,172	297,801	26,130	92,795	23,693	540,591

Source: Canadian Grain Commission, Corporate Services.

Source: Commission canadienne des grains, Services à l'organisme.

Notes / N.B. :

- "Canadian domestic" may include shipments to unlicensed process elevators. / "À l'intérieur canadien" comprend les silos de conditionnement non autorisés.

- Shipments have been adjusted to include direct hits (shipments by-passing the licensed terminal). / Sont comprises les expéditions qui ne passent pas par les silos terminaux (expéditions directes).

1. Excludes year-end adjustments reflected in table 33.

1. Les ajustements à la fin de l'année sont exclus mais sont inclus dans le tableau 33.

Lake Shipments of Grain - Expéditions de grains par les grands lacs

TABLE 40. Lake Shipments of Canadian Grain from Thunder Bay, by Port of Unload, Crop Year 2003-2004

TABLEAU 40. Expéditions de grains canadiens par les Grands Lacs à partir de Thunder Bay, selon les ports de déchargement, campagne agricole 2003-2004

Port of unload Port de déchargement	All wheat Tout blé	Durum wheat Blé dur	Wheat except Durum Blé sauf blé dur	Oats Avoine	Barley Orge	Flaxseed Lin	Canola	Peas Pois	Mustard seed Graines de moutarde
metric - tonnes - métriques									
To Canadian ports - À destination des ports canadiens									
Owen Sound	77,502	8	77,494	0	0	0	0	15,981	0
Goderich	68,356	68,356	0	0	0	0	0	0	0
Sarnia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Windsor	0	0	0	0	0	0	306,961	0	0
Port Colborne	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Prescott	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Montréal	482,428	153,451	328,977	0	0	0	0	0	0
Sorel	96,538	78,291	18,247	0	0	14,607	0	22,129	0
Trois-Rivières	25,573	25,573	0	0	0	0	0	0	0
Québec	872,885	392,419	480,466	0	0	0	0	0	0
Baie-Comeau	1,207,456	734,068	473,388	0	0	7,819	0	0	0
Port-Cartier	1,006,420	344,416	662,004	0	0	0	7,997	19,733	0
Halifax	72,736	0	72,736	0	0	0	0	0	0
Other ports - Autres ports	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Vessels afloat - Sur navires	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Canadian ports - Total - Ports canadiens	3,909,894	1,796,582	2,113,312	0	0	22,426	314,958	57,843	0
United States ports - Total - Ports américaines	0	0	0	146,382	0	0	0	0	0
Overseas - Outre-mer	613,958	338,547	275,411	0	46,615	452,552	237,157	197,530	19,059
Total	4,523,852	2,135,129	2,388,723	146,382	46,615	474,978	552,115	255,373	19,059
Crop year 2002-2003 - Total campagne agricole 2002-2003	3,505,813	1,872,040	1,633,773	0	61,120	483,197	316,876	23,341	30,668
	Lentils	Canary Seed	Other						
	Lentilles	Alpistes des Canaries	Autres						
Canadian ports - Total - Ports canadiens	0	0	0						
United States ports - Total - Ports américaines	0	0	0						
Overseas - Outre-mer	16,321	18,008	35,231						
Total	16,321	18,008	35,231						
Crop year 2002-2003 - Total campagne agricole 2002-2003	13,592	27,823	52,610						

Source: Canadian Grain Commission, Corporate Services.

Source: Commission canadienne des grains, Services à l'organisme.

Grain Storage - Capacité d'entreposage des grains

TABLE 41. Summary of Licensed Storage Capacity of Canadian Grain Elevators at August 1, 2004

TABLEAU 41. Récapitulation de la capacité d'entreposage des silos autorisés canadiens, au 1er août 2004

		Primary elevators	Terminal	Process	Transfer	Total
		Silos primaires	Terminus	Conditionnement	Transbordement	
Number of Elevators by Province - Nombre d'éleveurs par province		number - nombre				
Maritimes	2003	0	0	0	1	1
	2004	0	0	0	1	1
Quebec - Québec	2003	0	0	0	6	6
	2004	0	0	0	6	6
Ontario	2003	0	8	1	6	15
	2004	0	8	1	6	15
Manitoba	2003	90	1	7	0	98
	2004	78	1	8	0	87
Saskatchewan	2003	202	0	9	0	211
	2004	197	0	9	0	206
Alberta	2003	83	0	10	0	93
	2004	79	0	10	0	89
British Columbia - Colombie-Britannique	2003	7	7	1	0	15
	2004	7	7	1	0	15
Total	2003	382	16	28	13	439
	2004	361	16	29	13	419
Capacity of Elevators by Province - Capacité des éleveurs par province		metric - tonnes - métriques				
Maritimes	2003	0	0	0	144,290	144,290
	2004	0	0	0	144,290	144,290
Quebec - Québec	2003	0	0	0	1,476,220	1,476,220
	2004	0	0	0	1,476,220	1,476,220
Ontario	2003	0	1,338,770	80,900	691,170	2,110,840
	2004	0	1,338,770	80,900	691,170	2,110,840
Manitoba	2003	963,120	140,020	86,060	0	1,189,200
	2004	923,400	140,020	90,210	0	1,153,630
Saskatchewan	2003	2,793,720	0	205,640	0	2,999,360
	2004	2,798,300	0	205,640	0	3,003,940
Alberta	2003	1,279,430	0	261,110	0	1,540,540
	2004	1,287,110	0	261,110	0	1,548,220
British Columbia - Colombie-Britannique	2003	64,430	1,163,800	2,500	0	1,230,730
	2004	64,430	1,163,800	2,500	0	1,230,730
Total	2003	5,100,700	2,642,590	636,210	2,311,680	10,691,180
	2004	5,073,240	2,642,590	640,360	2,311,680	10,667,870

Source: Canadian Grain Commission.

Source: Commission canadienne des grains.